





**SEGUI E HIJOS**

**SEGUI E HIJOS**

*Bones Festes!!*

**TRANSPORTES - EXCAVACIONES**

**SERVICIO DE GRUA - DERRIBOS**

**ESCOLLERAS**

**PIEDRA DE MAMPOSTERIA**

**DESMONTES SEPI S.L.**

**TEL/FAX 965 761 403**

**653 676 240**

**607 394 440**

**DS**









## SUMARI

1	Logotip de la Comissió de Festes
2	Sumari
3	Escut de la Vila de Pedreguer
4	Saluda del Cura Pàrroco
5	Sant Bonaventura
6	Escut de la Generalitat Valenciana
7	Salutació de l'Alcalde
8	Comissió de Festes
11	Festes durant tot l'any
12	Festerets i Festeretes
13	Festers i Festeres
17	Quinta 2009 - L'Espatlla
18	Quinta 1999 - La Desmadra
19	Quinta 1989 - El Caramull
20	Quinta 1979 - La Parida
21	Programació de Festes
26	Pregoner: Enrique Montoliu
27	Programa d'Actes Religiosos
28	Programa de Fiestas
30	Advertències
31	Biografies
33	Exhibició d'Escaics
34	Fotos del Record
40	Index Col·laboracions Literàries
72	Agraïments
73	Publicitats
233	Index de Publicitats

Portada: Amadeu Vives

Disseny, maquetació i impressió  
**GRAFIQUES TERRANES**





## VILA DE PEDREGUER



**Festes de Sant Bonaventura**  
del 10 al 19 de juliol



## SALUDA DEL CURA PÁRROCO

CARLOS PONS



Queridos feligreses:

Iniciamos las Fiestas Patronales en honor de San Buenaventura, la Virgen del Carmen y San Roque. Es una ocasión propicia para saludarnos mutuamente y animarnos a la participación, tanto en los actos lúdicos como en los religiosos programados, bajo el auspicio de nuestro Santo Patrón San Buenaventura, Obispo y Doctor de la Iglesia, del que tanto podemos aprender.

Quiero compartir con todos este Himno a él dedicado recogido de la Liturgia de las Horas, en el día de su fiesta:

### HIMNO

*Sabio y humilde, doblemente sabio,  
águila excelsa penetrando alturas,  
celo de hermano, sencillez devota,  
Buenaventura.*

*Lo que Francisco nos mostró en su vida,  
claro prodigio de la gracia oculta,  
tú nos lo enseñas como ciencia alta,  
Buenaventura.*

*Único libro de tu ciencia y nuestra,  
Cristo, Dios hombre, en una cruz injusta;  
Haz que sepamos estudiarlo amantes,  
Buenaventura.*

*Antes y ahora, con firmeza santa,  
nos vas guiando por la clara ruta  
de la belleza y del amor supremos,  
Buenaventura.*

*¡Gloria a Dios Padre, al Hijo y al Espíritu,  
Amor, Belleza, Vida trina y una,  
que nos invita a compartir su eterna  
buena ventura! . Amén.*

También sirvo para el provecho de todos estos pensamientos espirituales de San Buenaventura, sobre los Dones del Espíritu Santo, que todos hemos de pedir a Dios por medio de su intercesión.

*Rogamos, pues, al clementísimo Padre por medio de tí, su Unigénito, hecho hombre por nuestro amor, crucificado y glorificado, que de sus tesoros envíe sobre nosotros el Espíritu ...*

*El espíritu de **Sabiduría** para que gustemos el fruto del árbol de la vida que eres Tú y los sabores que recrean la vida.*

*El don del **Entendimiento** con que sean esclarecidos los ojos de nuestra mente.*

*El don del **Consejo** para caminar, siguiendo tus pisadas, por las sendas de la rectitud.*

*El don de la **Fortaleza** para triunfar de la violencia de los enemigos que nos combaten.*

*El don de la **Ciencia** para que, alumbrados con los fulgores de la sacra doctrina, hagamos juicio recto del bien y del mal.*

*El don de la **Piedad** para vestimos de las entrañas de misericordia.*

*El don de **Temor** con que, apartándonos de todo lo malo, dulcemente reposemos en la sujeción reverencial a tu eterna Majestad.*

*Estas cosas nos enseñaste a pedir en la oración del Padrenuestro, y éstas te suplicamos ahora, por tu cruz, nos alcances para gloria de tu santísimo nombre, al cual con el Padre y el Espíritu Santo sea todo honor y gloria, el hacimiento de gracias, el loor y el imperio por infinitos siglos de siglos. Amén.*

(El árbol de la vida, 49)

\*\*\*\*\*

Que San Buenaventura, Doctor admirable, luz de la Iglesia Santa, fiel cumplidor de la ley divina, interceda por nosotros ante el Hijo de Dios.



## SANT BONAVENTURA



PATRÓ DE LA VILA DE PEDREGUER

### Himno a San Buenaventura

Despierta Pedreguer, a los clamores  
del himno de tus hijos al Patrón.  
Y prenda en cada pecho un haz de flores,  
en símbolo fragante de oración.  
Camina, Pedreguer, hacia tu gloria:  
por San Buenaventura, a la victoria!

1. Un pueblo alborozado aclama al serafín,  
humilde y abnegado, de ciencias paladín:  
y ofrece en sus canciones, en prueba de su amor,  
trocada en oraciones la cruz de su dolor.
2. La fe de sus mayores revive en Pedreguer  
al canto de loores en este amanecer;  
por rutas de grandeza, y en apretado haz,  
se apresta con firmeza a conquistar su paz.

### Gozos a San Buenaventura

Buenaventura dichoso,  
pues por patrón os tenemos,  
en vos nos ampararemos  
en cualquier trance penoso.

1. Sol tuiste, Buenaventura,  
y luz del divino ser,  
"pues naciste rosicler" (bis)  
de divina Compostura;  
y en trono de luz tan pura,  
Serafin sois portentoso.
2. Del cielo a la tierra viene  
el gran Dios a visitarnos,  
"y como grande a ensaizaros" (bis)  
todo el cielo se previene;  
Buenaventura a Dios tiene,  
mirad pues si es portentoso.
3. En la Patria valenciana,  
vemos brilla Pedreguer,  
"que con su excelso querer" (bis)  
su protección y amor gana;  
de raigambre franciscana,  
te invoca y canta gozoso.





GENERALITAT  
VALENCIANA



## SALUTACIÓ DE L'ALCALDE

ANDRÉS FERRER



Pedregueres i Pedreguers, les Festes de Sant Bonaventura ja han arribat. Els nostres costums més arrelats tornen un any més, enmig dels rituals de festa a la plaça. Renovem un record, una fita, que reafirma i referma la nostra identitat com a poble i que, alhora, serveix per a millorar la convivència i les relacions de veïnatge.

Amb una gran dosi d'altruisme i abnegació, les valentes i valents de la Comissió de Festes han fet un gran treball dirigit a preparar dies intensos, amb l'objectiu que tots ens ho passem d'allò més bé, premissa de compliment obligatori. El meu agraïment a totes les persones que hi han dedicat el seu temps i esforç per aconseguir-ho.

De bell nou, assistim a la transformació d'un poble que gaudeix, amb diversió i alegria, d'unes tradicions que ens identifiquen com a poble singular. Però aquestes Festes també han de ser les de la solidaritat i les del compromís amb totes les persones del nostre voltant que, per una o altra raó, es troben afectades per les dificultats de la situació econòmica global.

Conscienciats de la situació i més solidaris que mai, us demanem que eixiu al carrer, sentiu la festa conforme us vinga de gust, balleu, rieu, xarreu... és una bona teràpia per a fugir, durant uns dies, de la rutina i, si ens deixen, dels problemes.

Aquestes Festes de Juliol, sense dubte, seran les millors per a molts de vosaltres: Quintà l'Espatlà, Comissió, qui ens visiteu per primera vegada... Jo, simplement, desitge que siguin les Festes de tots i que, tant en el treball com en la festa, tornem a mostrar el gran esperit solidari que ens defineix, tota una ensenya del nostre caràcter i del nostre poble.

Bones Festes Pedroguor.



# Comissió Festes09



Alberto Cabrera Caselles

Decidir ser **Comissió de Festes de Pedreguer** és molt fàcil. Fàcil, no, facilíssim. Només cal preparar-se mentalment i seguir certes pautes: Acomiadar-te del sofà de casa, mirar per internet els finals de les sèries que veies entre setmana i acomodar l'estómac per a possibles sobredosis de pizza i entrepans.

A partir d'ací, ser conscient que durant tot un any hi haurà moments on les iniciatives quedaran passades per aigua -com si ploquera el dia de la Festa d'Abril- o que els projectes es poden desinflar -com una carpa de Paintball- o que els pressupostos d'anys anteriors no serveixen per a pràcticament res -com si de sobte, Lehman Brothers quebrara-...

Amb tot això, a més, partíem d'una posició de precocitat (per edat i per temps) i vam triar el camí menys fàcil: "ja que tenim més temps, fem més feina". Dit i fet. Això sí, amb totes les ganes i voluntat del món i seguint la màxima que, com vam dir el dia que vam encetar la web, les **festes de 2009 van començar el dia de la desmuntà de palcos del 2008**.

Així, hem intentat per tots els mitjans omplir l'any d'actes més o menys originals, (**Paintball, Halloween, Mexicana, Cap d'Any, Sevillana...**) i no tenim paraules per a descriure la resposta de la gent. De tot cor, vos donem les gràcies per haver participat en totes elles amb tanta o més il·lusió que nosaltres.

Arribats a este punt, només ens queda convidar-vos a gaudir com sempre d'una setmana intensa i única demanant-vos la comprensió de sempre quant als canvis o modificacions d'actes.

**Sense més, animar-vos a que eixiu al carrer i participeu al màxim de cada moment de les Festes 2009! Junts ho podem passar molt bé!**



Eva García Mallorquín

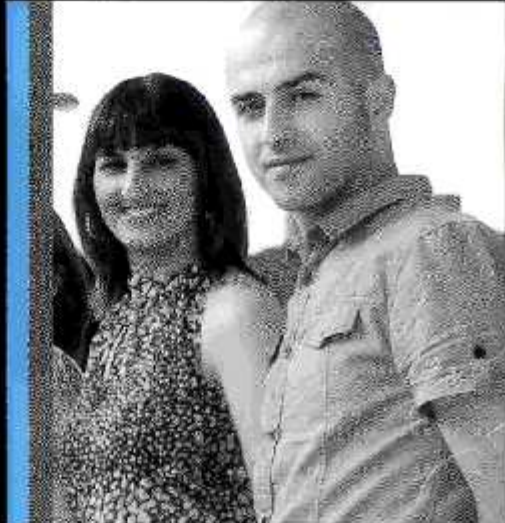
Carmina Baeza Valverde

Antonia Pizarro Rodríguez

Cristina Tomás Costa

Raquel Torrell Martí

Emilio Martí Fornés







*Ester Aguayo Fajardo*



*Carol Artigues Campos*



*Jaume Ferrer Costa*



*Jordi Puigcerver Simó*

*Carlos Costa Gallardo*



*Jordi Miralles Pérez*



*Quico Server Doménech*



*Lluís Salvà Costa*

omissió





*Maria José Tachó Marzal*



*Mireya Villena García*



*Pedro L. Pizarro Rodríguez*



*Jose Tomás Fornés Gil*



*Vicent Server Rosello*



*Victoria Vives Gilabert*



*Vicente Pizarro Rodríguez*



# PAINTBALL

# HALLOWEEN

# MEXILANA

# CARNESZ OLTEST

**CAP'ANY**  
COMISSIÓ  
FESTES 2009

**SOPARIFESTA**  
Onde a gente

# TRADIR





**festeretes i  
festerets**

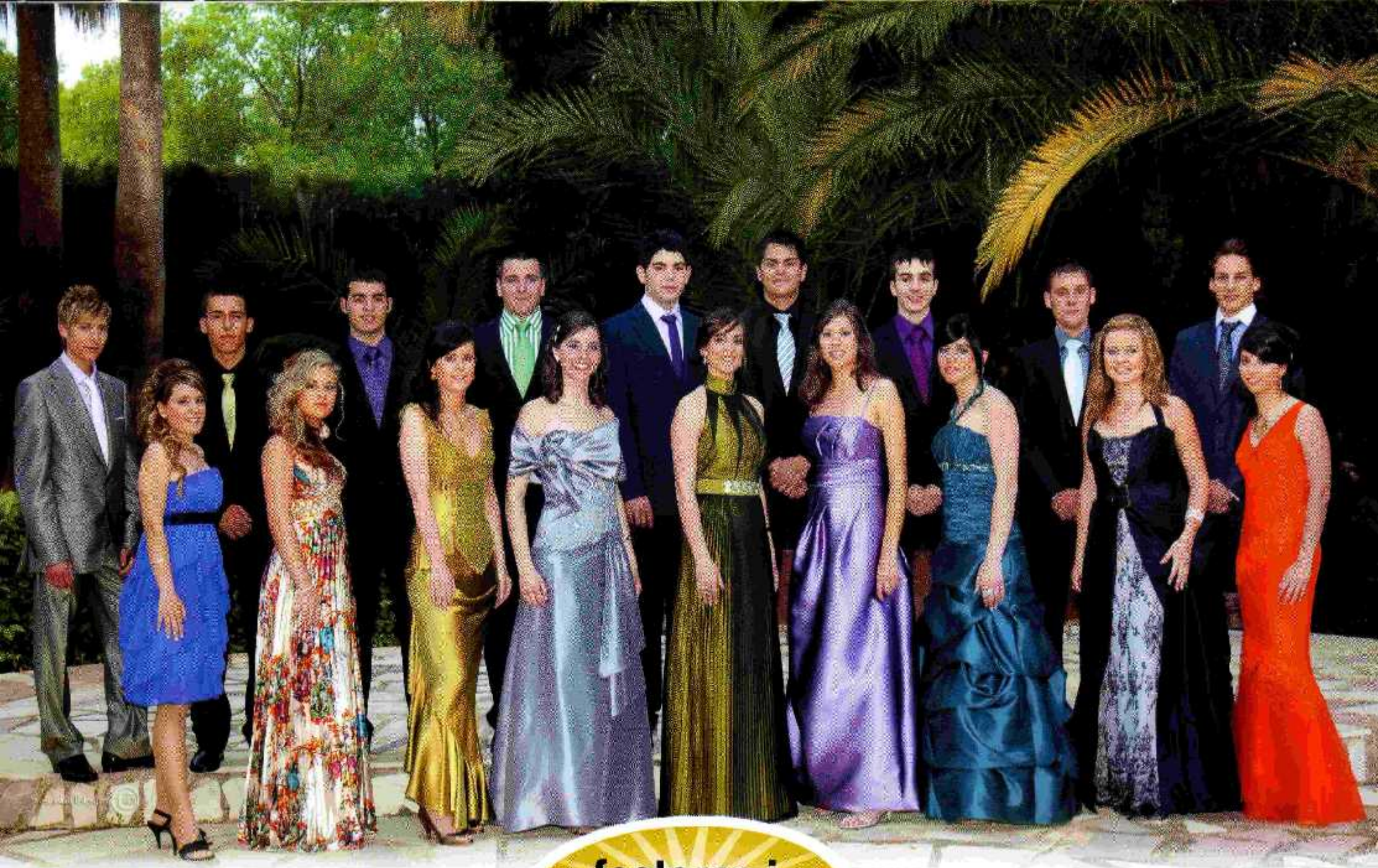


FOTOS SINCRA

PABLO CABRERA MARSAL  
SARA DURÀ ESCRIVÀ  
AITANA CARRIÓ BOSCH  
ERIC COSTA PÉREZ

ARIADNA SIMÓ RIERA  
MARIA ORTUÑO PONS  
KARLA FERRER SESÉ  
CLAUDIA SIGNES PUIGCERVER





**festeres i  
festers**

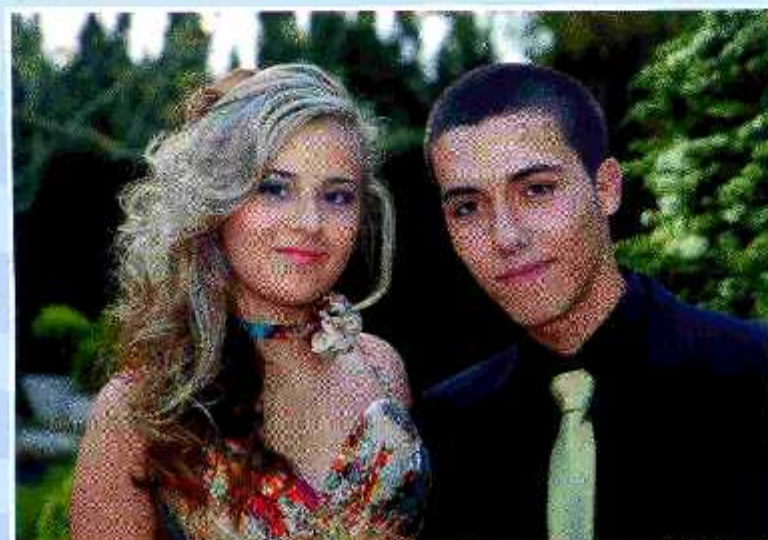
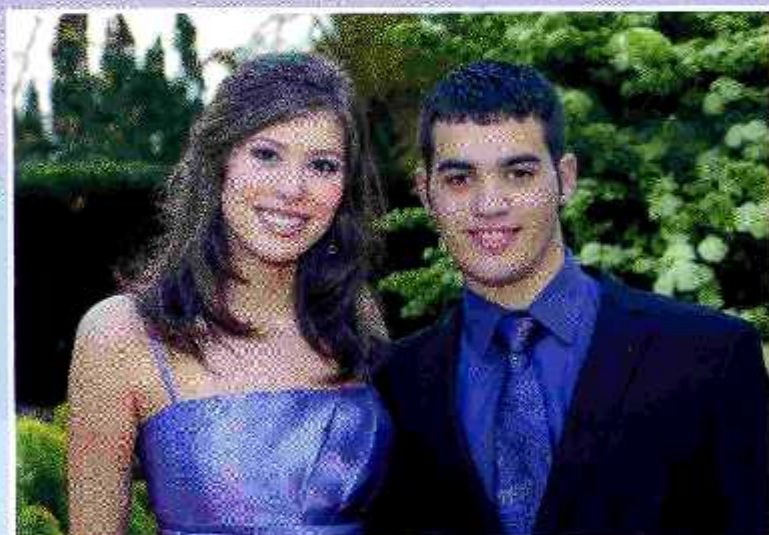




**JESSICA COSTA SANCHO**  
**MIQUEL PEDRÓS ROSELLO**



**JOANA ALENTADO MATEO**  
**JERONI GAYÀ PEDRÓS**



**LIDIA GIRAU COSTA**  
**ALEXANDRE FERRANDO SERVER**

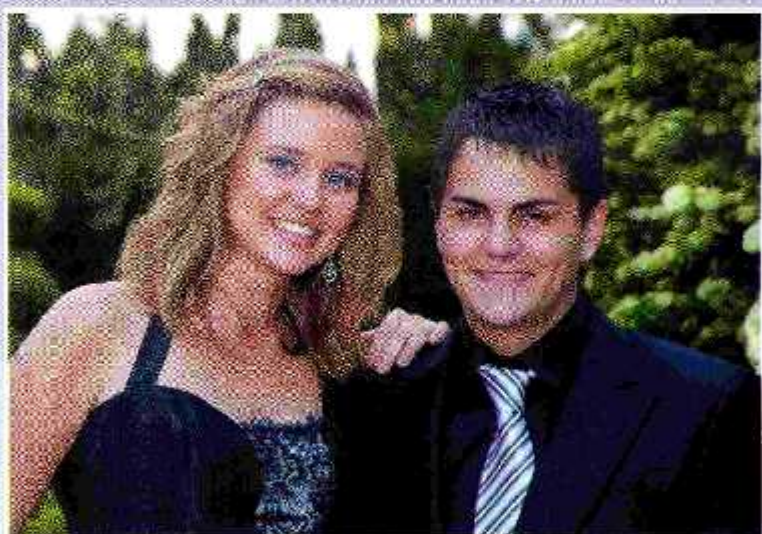




**AINA FORNÉS MENGUAL**  
**BARRY VAN DAAL**



**CRISTINA SENDRA GILABERT**  
**RAÜL MASIÀ FORNÉS**



**IRIS ORTOLÀ MESTRE**  
**JOAN SALVÀ FERRER**

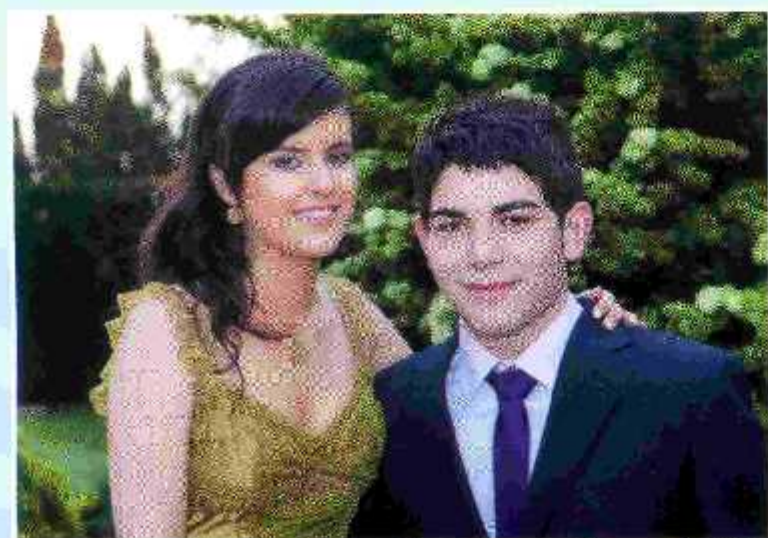




**LORENA** PÉREZ PEDRÓS  
**IVÁN** MIRALLES MÁS



**MIREIA** MIRALLES MÁS  
**FRANCESC** FORNÉS COSTA



**SARA** PASTOR NOGUERA  
**CARLOS** FORNÉS PÉREZ



# L'Espatlà

**quintà09**  
**PEDREGUER**

Les Festes del 2009 ja estan ací. Hem estat tota una vida esperant ser quintos i ara que ho som, no ens ho podem creure.

Aquest any ens hem barallat, divertit i emocionat però amb els nostres esforços i una Comissió que ha estat en tot moment al nostre costat, hem aconseguit tot allò que ens hem proposat.

També volíem agrair a l'**Albarda** per deixar-nos passar un agradable matí i volíem destacar la gran feina que fan per a preservar la natura autòctona.

Aquestes Festes són el moment de fer pública la nostra enyorança per tots aquells que no poden gaudir-les amb nosaltres. Volem recordar especialment a una amiga que no ens acompanya però a qui sempre portarem al nostre cor.

Volem gaudir de les nostres festes amb la vostra companyia i comprensió.... Tots hem sigut joves!!!

**Visca Pedreguer!!**

**Visca Sant Bonaventura!!**

**Visca l'Espatlà 2009!!**



# LA DesmadRÀ

10 anys de quíntos ja, només fa una estona que pensàvem que érem els REIS DEL MÓN, que ens reuníem tots els divendres ansiosos, pagant eixa quota setmanal que ens donaven els pares...

Com han passat els anys, i ara és quan de veritat anhelem tornar per a poder disfrutar més encara d'aixos 10 dies espectaculars, espremer-ho tot al màxim i gaudir de tots els nostres amics, companys, QUINTOS!

Ara volem en primer lloc, desitjar a tot el poble les MILLORS FESTES, que gaudiu tots el màxim possible i que ens oblidem per uns instants de totes les angúnies que, per desgràcia, ens preocupen aquest any.

**I en segon lloc, que la Quintà'99 s'unisca com sempre perquè les Festes del 2009, les nostres festes dels 10 anys de quintos, siguin més especials i diferents que les de fa una dècada i que fem festa per a parar un carro!!**

**VISQUEN LES FESTES 2009**  
**VISCA SANT BONAVENTURA**  
**VISCA LA QUINTÀ 99**

[illegible]





# Quintà 89 El Caramull

20 anys... 20 dies, este és el temps que sembla que ha passat des que van ser quintos. Però ací estem, recordant aquells dies memorables que ens porten tants records, tantes alegries i tantes històries... però sobretot volem recordar a aquells que no poden gaudir d'aquests dies de festa amb nosaltres i que sempre estaran en el nostre cor.

No s'ha d'oblidar mai que el Caramull no és sols una camisa, un nom... és un caramull de gent que comparteix una amistat duradora, un record d'uns dies que no s'obliden mai, una història, un temps... però sobretot unes ganes de gaudir de nou de la nostra gent i de les festes del nostre poble.

Visca Sant Bonaventura





Fa trenta anys que fórem de la quinta "La Parida 79" i per això, en aquestes festes 2009, tornarem a sentir l'emoció i la il·lusió en la nostra setmana gran de Pedreguer. Traurem les nostres camises verdes a la plaça i les lluirem amb les mateixes ganes de quan eren joves, perquè els 50 no ens ha canviat tant... val? Desitgem que la nostra participació en la festa contagie d'alegria tot el poble i que tots passem unes molt bones festes. En aquesta fotografia falten alguns amics, uns per qüestions de treball i altres per qüestions personals. Un record molt emotiu als nostres quintos Andrés, Rosa Mari i Manolo i una salutació molt especial a tot el poble de Pedreguer. Finalment, volem fer una crida a tots els quintos/quintes perquè no falten el divendres "Dia de les Quintaes" i vinguen a celebrar la nostra festa.

# LA PARIDA





# Programació 2009

**divendres**  
**10**

**13.00 h** Com cada any, el volteig de campanes i la cercavila amb dolçaina i tabalet de la Colla Ocaive anuncien a tot el poble el començament de les Festes.

**23.30 h** Des del Balcó de l'Ajuntament, **Pregó** a càrrec d' **Enric Montoliu** i encesa de la carcassa d'inici de les Festes 2009.

Tot seguit hi haurà un **espectacle de coets** a la plaça a càrrec de l'associació COET I CORDA.

A continuació **I Entrada Bous** de la ramaderia Benavent. Aquesta primera entrada serà tota de bous embolats, amb la col·laboració de BELPOOLS. En acabar, solta de vaques de la ramaderia La Paloma patrocinada per CARLOS FORNÉS PÉREZ.

**1.00 h** Concert a l'avinguda de la Constitució de **PARAL·LEL 84** i **LA GOSSA SORDA**.



**dissabte**  
**11**

**7.00 h** **Primer Esmorzar Jove** a la plaça de la Amistat. Després d'una nit de festa, o pels més matiners, repartirem bocates per a qui vulga agafar forces per a la segona entrada de bous.

**8.00 h** **II Entrada de Bous** de la ramaderia Germans Noguera. A continuació solta de vaques de la ramaderia Cova.

**12.00 h** **III Entrada de Bous** de la ramaderia Asensi. La solta de vaques serà de la ramaderia Vicente Machancoses.

**14.00 h** Degustació de cervesa a la plaça de l'Amistat, patrocinada per DISTRIBUCIONES CERESOLA S.L.

**18.00 h** **XXXVIII Volta a Peu a Pedreguer** organitzada pel Club d'Atletisme Cametes. Animem als més esportistes i atrevits a participar-hi!

**18.30 h** **Exhibició de partides simultànies d'escacs** a la Plaça de l'Amistat a càrrec del mestre **M. I. Luis María Campos Gambuti (Argentina)** organitzada per l'Associació d'Escacs Torre de Benimarmut.

**20.00 h** **Cercavila** de la Banda de Música de Pedreguer pels carrers del nostre poble.

**23.30 h** La gran nit de les festeres i festers, majors i infantils: **PRESENTACIÓ DE LES FESTES DEL 2009** al pati del col·legi l'Alfàs. A continuació espectacular actuació de **TAMARA**.

**1.30 h** **Discomòbil** a l'avinguda de la Constitució patrocinada i organitzada pel PUB ANEM ALLÀ, amb l'actuació de Dj. Resident STAR-KI (Anem Allà), i la col·laboració i actuació especial de Dj. Palas (Pirámide).

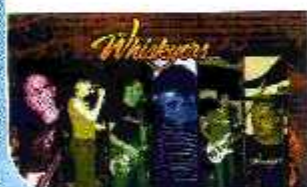




# Programació 2009



- 8.00 h **Despertà** amb coots i tronadors a càrrec dels quintos acompanyats per la colla de dolçainers l'Ocaive.
- 9.30 h **Concurs de Pesca** a l'escollera de Xàbia organitzat pel Club de Pesca de Pedreguer.
- 9.30 h **X Torneig de Petanca** al parc del Patronat organitzat pel Club de Petanca de Pedreguer.
- 9.45 h Arribada pel carrer Gata de **vehicles antics** amb la col·laboració de Club de Vehicles Històrics La Marina. Els impressionants vehicles quedaran exposats fins el migdia pels carrers del voltant de la plaça.
- 10.00 h **Primer Torneig de Quintades a Raspall** al Trinquet Municipal, organitzat per Club de Pilota de Pedreguer. Les partides es disputaran en 3 categories: Juvenil, Senior i Veterans. Animem a totes les Quintades a presentar als seus millors aspirants!
- 13.00 h **Concert de la Colla Els Traginers** als Pòrxens
- 14.00 h Degustació de cervesa, païes i formatge als Pòrxens, patrocinada per DISTRIBUCIONES CERESOLA S.L., RIERA MARTÍ i PAPAS MORELL.
- 18.00 h Inauguració del **MUSEU FESTER** situat al carrer Mostre Serrano -antic registre- on es podran veure curiositats al voltant de la setmana gran de juliol. Patrocinat per MANUFACTURAS MIRALLES i PLUSMARCA ESTUDIO CREATIVO.  
*A banda, el museu obrirà també les portes els dies 13, 16, 17 i 19 de 19:15h a 21:30h. Coincidint amb les vesprades de Bous.*
- 19.00 h **Tradicional i Colorida Entrada de la Murta**, acompanyada per la Banda de Música de Pedreguer i la Colla Ocaive de Pedreguer.  
*A continuació IV Entrada de bous de la ramaderia La Paloma patrocinada per PEDRO CANTÓ, S. L. i concurs de Ramaderies, en esta ocasió, amb l'actuació de la ramaderia Benavent.*
- 00.00 h Actuació a la plaça de la famosa **ORQUESTRA PLATINO**.
- 00.30 h **Concert** al carrer Sant Roc de **THE WHISKYERS** -presentant el seu nou disc-, **CABALLO TRIPODE** i **LOS CREYENTES**, amb la col·laboració i organització del PUB QUATRE.



## DIA DELS BOUS

- 8.00 h **V Entrada de Bous** de la ramaderia Crespo i a continuació solta de vaques de la ramaderia Vicente Machancoses.
- 12.00 h **VI Entrada de Bous** de la ramaderia Benavent i a continuació solta de vaques de la ramaderia La Paloma.
- 19.00 h **VII Entrada de Bous** de la ramaderia Benavent. A continuació gran vesprada taurina amb 5 bous cerrils. Organitza i col·labora l'Associació Cultural Passió pels Bous.
- 20.30 h **Concert Taurí** a la plaça de l'Armistat per la Banda de Música de Pedreguer.
- 00.30 h **VIII Entrada de Bous de caràcter especial**, composta per 14 bous, de la ramaderia Fernando Machancoses i a continuació solta de 3 bous de la Ramaderia Benavent. Tot seguit, 1 bou embolat de la ramaderia Cova i 1 bou embolat a càrrec de l'Associació Passió pels Bous.
- 00.45 h **Espectacle-Monòleg** a l'avinguda de la Constitució a càrrec de **XAVI CASTILLO** on presentarà el seu nou i esperadíssim espectacle *Històries de reis i bufons* per a fer-nos riure amb el seu singular humor.





# Programació 2009



**dijous**  
**14**

## DIA DELS XIQUETS I XIQUETES

- 10.00 h** Despertada a càrrec dels festerets i de les festeretes acompanyats de la Colla Ocaive. En acabar i durant tot el matí, hi haurà tallers per als xiquets i xiquetes, així com una gran varietat de parcs infantils.
- 12.00 h** **IX Entrada i solta de Jònecs** de la ramaderia Cova, patrocinada per CARNISSERIA COVA. *Es recorda que en aquesta entrada i solta tampoc està permesa la participació dels menors de 16 anys.*
- 17.00 h** Continuarem amb els tallers per als més menuts a la plaça de l'Amistat amb el patrocini de BANCAIXA.
- 18.00 h** **Berenar** per a tots els xiquets i xiquetes a la plaça de l'Amistat patrocinat per **masymas**. **A continuació Entrada i Solta de Carretons** per a xiquets i xiquetes. Espectacle especialment dedicat als menors de 16 anys, encara que tot el poble està convidat a gaudir d'aquesta curiosa vesprada "taurina".
- 00.30 h** **Exhibició d'entrades de bous.**  
**X Entrada de bous negres** per la ramaderia Bonavent. Solta d'una vaqueta de la ramaderia Cova.  
**XI Entrada de bous rojos** per la ramaderia La Paloma. Solta d'una vaqueta de la ramaderia Cova.  
**XII Entrada de bous blancs** per la ramaderia Cova. Solta d'una vaqueta de la ramaderia Cova.
- 01.30 h** **Discomòbil** a l'avinguda de la Constitució patrocinada i organitzada per PUB ANEM ALLÀ amb la música d'ara i de sempre per a ballar sense pausa amb l'actuació de DJ RULL.
- 03.00 h** **Gran Cordà** a càrrec de la Pirotècnia Ricardo Caballer.



**dijous**  
**15**

## SANT BONAVENTURA

- 8.00 h** Volteig general de campanes i despertada.
- 9.30 h** **Cercavila** de la Banda de Música de Pedreguer.
- 11.30 h** **Missa solemne** concelebrada en honor al nostre patró Sant Bonaventura, acompanyada de l'òrgue Grenzing amb l'organista titular **Josep Vicent Giner** i cantada pel **Cor Sant Bonaventura**.  
En acabar la missa es faran les tradicionals carreres del gall on tots esteu convidats a participar-hi. Després es dispararà una gran traca.
- 19.00 h** **Concert de Campanes** a càrrec del GREMI DE CAMPANERS DE VALÈNCIA i amb la col·laboració especial de D. Carlos Pons.
- 20.00 h** La Comissió, les fosteres i festers, majors i infantils, visitaran les taules de la postulació contra el Càncer. Tot seguit es farà **l'ofrena a Sant Bonaventura**, en la qual tot el poble està convidat a participar.  
En acabar l'ofrena, **Solemne Processó** al nostre patró Sant Bonaventura pels carrers: Ajuntament, Ample, Sant Joan, Clavell, Sant Antoni, Angel, Devots, Major, Sol, Cova Santa, Sant Josep i plaça Major. *La comissió vol animar els veïns a engalanar tant els carrers pels quals passa la processó com la mateixa plaça. (baiconades, finestres, palcos, etc...)*  
En acabar la processó es dispararà un **gran castell de focs artificials** a càrrec de la Pirotècnia Ricardo Caballer. El castell es dispararà al final del carrer Joana Escorna junt al polígon industrial. Convidem a tots a veure el castell des de la nova rotonda del carrer iniciat.
- 00.30 h** Actuació a la plaça de la impressionant **ORQUESTRA CARRUSSEL**.





# Programació 2009



**DIUS**  
**16**

## MARE DE DÉU DEL CARME

- 8.00 h Volteig de campanes.
- 8.00 h **XIII Entrada de bous** i solta de vaques de la ramaderia Cova.
- 10.00 h **Cercavila** de la banda de música de Pedreguer.
- 12.00 h **XIV Entrada de bous** per la ramaderia Carlos. A continuació solta de vaques de la ramaderia Germans Noguera.
- 12.00 h **Missa solemne** a la residència Nostra Senyora del Carme cantada pel Cor de St. Bonaventura.
- 19.30 h **XV Entrada de Bous** per la ramaderia La Paloma amb la col·laboració de ELECTRICITAT ARAQUE S.L. Tot seguit, nova vesprada del concurs de ramaderies amb Vicente Machancoses.
- 20.00 h **Danses** a la plaça de l'Amistat a càrrec del Grup de Danses de Pedreguer, amb la col·laboració de Obra Social de la CAM. Es repartirà granissat de llima a tots els assistents per cortesia de GRANISOL i QUIOSC PÒRXENS.
- 22.00 h **Sopars Popular al pati de l'escola l'Alfàs.** *En acabar els bous de les 19:30h, la Xaranga Garança ens acompanyarà a tots fins l'Alfàs. Una vegada allí, s'encarregarà d'amenitzar-nos el sopar.* El Sopar Popular compta amb la col·laboració de MASYMAS, DISTRIBUCIONES OFRESOLA S.L., DESTILERIAS AGUILAR i PAPES MORELL.
- Nota: Les viandes del sopar es repartiran al Rockòdrom de 18:00h a 20:00h.*
- 00.00 h Solta de vaques de la Ramaderia Germans Noguera.
- 00.15 h **Espectacle PIROMUSICAL** de la Pirotècnia EUROPLÀ que es podrà contemplar des del propi pati de l'Alfàs on se celebra el Sopar.
- 00.30 h Sense menjar-nos d'allí podrem gaudir de la gran actuació de l'orquestra **LA TRIBU** al pati de l'escola de l'Alfàs que amenitzarà la resta de la nit i fins la matinada.
- 00.30 h Solta de vaques de la Ramaderia Germans Noguera.



**dijous**  
**17**

## DIA DE LES QUINTADES

- 8.00 h **XVI Entrada de bous** per la ramaderia Carlos. A continuació solta de vaques de la ramaderia Asensi.
- 10.00 h **Esmorzar popular** de coques a la plaça de l'Amistat amb la col·laboració dels Forns: Carrer Ample, Glorieta, Jaume, del Sapeno i Cafeteria els Pòrxens.
- 12.00 h **XVII Entrada de bous** per la ramaderia Germans Noguera i a continuació solta de vaques de la ramaderia Crespo.
- 14.00 h Degustació de cervesa i Ricard a la plaça de l'Amistat per gentilesa de PUB QUATRE.
- 19.30 h **XVIII Entrada de bous** de la ramaderia La Paloma patrocinada per SANTACREU INSTALACIONES ELÉCTRICAS. A continuació, torn per a la Ramaderia Cova en el Concurs d'aquest any.
- 20.00 h Burret a go-go a la plaça de l'Amistat amenitzat per una Xaranga que ens farà ballar a tots fins l'hora de sopar.
- 00.30 h **XIX Entrada de bous** per la ramaderia Benavont amb la col·laboració de ELECTRICITAT ARTÉS i solta de vaques de la ramaderia Fernando Machancoses.
- 01.00 h **Concert de LA PULQUERIA** a l'avinguda de la Constitució. Si hi ha ganès de festa, quintos, quintes i tots els que vinguen, prepareu-vos per a passar-ho bé.





# Programació 2009



**dissabte**  
**18**

- 7.00 h **II Esmorzar Jove** a la plaça de l'Amistat. Repartirem entrepans per recarregar les piles per a l'entrada de bous.
- 8.00 h **XX Entrada de bous** per la ramaderia Cova i a continuació solta de vaques de la ramaderia La Paloma.
- 12.30 h **Concert Festiu "Pòdium de joves intèrprets"** a l'Església de la Santa Creu. Concert a càrrec de joves promeses de Pedreguer acompanyats a l'orgue de Josep Vicent Giner.
- 14.00 h **Degustació** de cervesa al Pòrxens amb la col·laboració de DISTRIBUCIONES CERESOLA S. L.
- 19.00 h **Gran desfilada de carrosses** per l'itinerari de costum. La desfilada estarà amenitzada per la colla de dolçainers i tabaleters Els Traginers i per la Banda de Música de Pedreguer. També comptarem amb un espectacle a càrrec del grup de teatre local A Corre Cuita Teatre.
- 00.30 h **XXI Entrada de Bous** per la ramaderia Cova patrocinada per DESMONTES SEPI I SEGUI E HIJOS i solta de vaques de la ramaderia Benavent.
- 00.30 h **NIT DE ROCK. Concert** al pati de l'escola l'Alfàs amb l'actuació de **METALL I SO I BARRICADA**.
- 1.30 h **Discomòbil** a l'avinguda de la Constitució patrocinada i organitzada pel PUB L'EUFÒRIA, amb l'actuació de Rafa Fornés, Dj David (L'Eufòria), Dj Tachu, i Dj Mili.



**diumenge**  
**19**

## DIA DE SANT ROC

- 8.00 h Volteig general de campanes i despertà amb coets i tronadors a càrrec dels quintos i quintes.
- 9.30 h XI Tradicional **Tomeig de Bitlles** a la glorieta organitzat pel Club de Bitlles de Pedreguer.
- 10.00 h **Cercavila** de la Banda de Música de Pedreguer.
- 12.00 h **Missa Solemne** en honor a Sant Roc, acompanyada de l'orgue Gronzing amb l'organista titular Josep Vicent Giner i cantada pel Cor Sant Bonaventura.
- 14.00 h **Paelles populars**, a la plaça amenitzades per la divertíssima Xaranga GARANXA. Vos animem a participar de l'última gran festa popular de les Festes 2009!. Amb la col·laboració de CARNISSERIA COVA GERMANS COSTA CARRIO PANXETA, CARNIS BLANQUET SL, i CARNISSERIA ORTOLA.
- Nota: Les viandes es repartiran a les 12:30 al Rockòdrom.*
- 19.30 h **XXII i última Entrada de Bous de caràcter especial**, composta per 14 bous, de la ramaderia Fernando Machancoses patrocinada per ROLSER i a continuació, última vesprada del concurs de ramaderies amb La Paloma. En acabar es farà públic el guanyador del Concurs de Ramaderies 2009.
- 00.00 h Actuació a la plaça de la **ORQUESTRA BULEVAR**. Serà un fi de festa molt animat on els de la **BULEVAR** ens prometen molta energia i bon rotllo per a acomiadar la setmana de festes!

En acabar el ball, solta de vaques de la ramaderia Cova fins la matinada.

**ADVERTÈNCIA: EN TOTES LES ENTRADES, ELS BOUS TORNARAN AL LLOC D'EIXIDA.**





## PREGONER 2009

ENRIQUE MONTOLIU ROMERO.

Enrique Montoliu Romero va néixer a València al maig de l'any 1948. Va estudiar enginyeria industrial, encara que mai no va exercir, perquè des de molt jove es va dedicar als negocis familiars. Des de xicotet els seus pares li van inculcar l'amor a la naturalesa, perquè ells el van aproximar a entorns rurals i naturals. Eixes vivències d'infància i joventut prompte es van manifestar com un ferri compromís personal cap a la conservació de la naturalesa.

A l'any 1985 va adquirir uns terrenys a Pedreguer, partida de l'Albardanera, per a fer-se una casa amb jardí, amb vista al Montgó i al Mediterrani; quan va iniciar el projecte del jardí va plantar els arbres i les plantes que més li agradaven, palmeres, ficus, mimoses... Més tard va introduir un espai de plantes autòctones, i prompte va comprovar que aquesta part creixia amb tota l'esplendor i, sobretot, el jardí era viu. De l'absència inicial d'ocells, insectes, sargantanes, libèl·lules... en pocs anys es va convertir en un verger ple de vida. Així va ser l'inici del que hui en dia és el Jardí Mediterrani de l'Albarda, un jardí demostratiu i en contínua evolució.

Va ser l'any 1996 quan va decidir donar a conèixer la seva experiència i va crear -amb un grup d'amics- Fundem, fundació per a la conservació de la fauna i flora mediterrània, amb dos objectius molt clars: el foment de la jardineria autòctona mediterrània i la compra de terrenys d'alt valor ecològic per a la seua conservació integral. Immediatament, Fundem va comprar la finca del Mas del Peraire a Fredes, Castelló, 240 hectàrees de muntanya sense cap figura de protecció ambiental fins al 2005, any en què una àmplia zona, inclòs el Mas del Peraire, es va declarar Parc Natural de la Tinença de Benifassà.

Era l'any 2005 quan, conscient que el canvi climàtic era la major amenaça per a la subsistència dels éssers vius, i que eixa lluita no la podia fer una fundació sola, va obrir les portes de Fundem a la societat civil. Hui en dia són quasi 600 socis els que contribueixen d'una manera explícita a conservar la naturalesa, les aportacions dels quals ja s'han destinat a la compra de terrenys a la Vall de Gallinera i a la serra de Bèrnia. Aspira a incrementar el nombre de col·laboradors perquè, com diu, entre tots serà més fàcil tornar a la naturalesa el que ella ens ofereix.

Amb el transcurs del temps ha après a voler aquesta terra d'adopció. Per a ell, els veïns de Pedreguer són gent emprenedora i acollidora, i agraïx, tant a les successives corporacions municipals com als seus habitants, el suport que han demostrat cap a la fundació. Confia que en el futur Fundem i Pedreguer continuen junts i siguin coneguts i reconeguts internacionalment.





## PROGRAMA D'ACTES RELIGIOSOS

DURANT LES FESTES EN HONOR  
A SANT BONAVENTURA

SANT BONAVENTURA



### Del Dimecres 8 al divendres 10

- 9 h Solemne Tríduum en honor  
a Sant Bonaventura

### Divendres 10

- 9 h Missa (acabament del Tríduum)
- 13 h Volteig general de campanes

### Dissabte 11

- 13 h Volteig general de campanes
- 18 h Missa a la Residència del Carme
- 19'30 h Missa a la Parròquia
- 20'30 h Missa a la Parròquia

### Diumenge 12

- 8 h Santa Missa
- 11 h Santa Missa

MARE DE DÉU DEL CARME



### Dilluns 13 i Divendres 17 (DIES NO FESTIUS)

- 10 h Santa Missa

### Dimecres 15.

#### *Solemnitat de Sant Bonaventura*

- 8 h Volteig general de campanes
- 9 h Santa Missa
- 11'30 h Missa Solemne
- 19 h Concert de campanes
- 20 h Ofrena i Processó

SANT ROC



### Dijous 16.

#### *Festa de la Mare de Déu del Carme*

- 8 h Volteig general de campanes
- 10 h Missa a la Parròquia
- 12 h Missa Solemne a la Residència del Carme
- Imposició d'escapularis

### Dissabte 18.

- 17 h Missa a la Residència
- 18 h Missa a la Parròquia

### Diumenge 19. Festa de Sant Roc

- 8 h Santa Missa
- 12 h Missa Solemne a Sant Roc



# Programación Fiestas

## VIERNES 10 DE JULIO

- 13:00h Como cada año, el volteo de campanas y el pasacalle con dulzainas y tamboril de la Colla Ocaive anuncian a todo el pueblo el inicio de las Fiestas.
- 22:30h Desde el balcón del Ayuntamiento, Pregón de Enric Montoliu y encendido de la carcasa del inicio de las Fiestas 2009. A continuación habrá un espectáculo de cohetes en la plaza a cargo de la asociación COET I CORDA. Acto seguido, I Entrada de toros de la ganadería Benavent. Esta primera Entrada será toda de toros embolados, con la colaboración de BELPOOLS. Al finalizar, suelta de vacas de la ganadería La Paloma patrocinada por CARLOS FORNÉS PEREZ.
- 1:00h Concierto en la avenida de la Constitución de PARAL·LEL 84 y LA GOSSA SORBA.

## SABADO 11

- 7:00h Primer Almuerzo Joven en la plaza de la Amistad. Después de una noche de fiesta, y para los más madrugadores, se repartirán bocadillos para todos los que quieran coger fuerzas para la Segunda Entrada de toros.
- 8:00h II Entrada de toros de la ganadería Germans Noguera. A continuación suelta de vacas de la ganadería Cova.
- 12:00h III Entrada de toros de la ganadería Asensi. La suelta de vacas será de la ganadería Vicente Machancoses.
- 14:00h Degustación de cerveza patrocinada por DISTRIBUCIONES CERESOLA S.L.
- 18:00h XXXVIII Vuelta a Pie a Pedreguer organizada por el Club d'Atletisme Carretes. ¡Animamos a los más deportistas y ávidos a que participen en ella!
- 18:30h Exhibición de partidas simultáneas de ajedrez en la plaza de la Amistad a cargo del maestro M.I. Luis María Campos Gambus (Argentina) organizada por la Associació d'Escacs Torre de Benimarmut.
- 20:00h Pasacalle de la Banda de Música de Pedreguer por las calles de nuestro pueblo.
- 23:30h La gran noche de las festeras y festeros, mayores e infantiles: la PRESENTACIÓN DE LAS FIESTAS DEL 2009 en el patio del Colegio Alfàs. A continuación espectacular actuación de TAMARA.
- 1:30h Discomóvil en la avenida de la Constitución patrocinada y organizada por el PUB ANEM ALLÀ, con la actuación de DJ Residente STAR-KI (Anem Allà), y la colaboración y actuación especial de DJ Palas (Piràmida).

## DOMINGO 12

- 8:00h Despertada a cargo de los Quintos acompañados por la Colla Ocaive.
- 9:30h Concurso de Pesca en Jávea organizado por el Club de Pesca de Pedreguer.
- 9:30h X Torneo de Petanca en el parque del Patronato organizado por el Club de Petanca de Pedreguer.
- 9:45h Llegada por la calle Gata de vehículos antiguos con la colaboración del Club de Vehículos Históricos La Marina. Las impresionantes reliquias motorizadas quedarán en exposición hasta el mediodía por las calles alrededor de la Plaza.
- 10:00h Primer Torneo de Quintadas "a Raspall" en el Trinquet Municipal, organizado por el Club de Pilota de Pedreguer. Las partidas se disputarán en 3 categorías: Juvenil, Senior y Veteranos. ¡Animamos a todas las Quintadas a presentar a sus mejores aspirantes!
- 13:00h Concierto de la Colla Els Traginers en los Pòrxens.
- 14:00h Degustación de cerveza, papas y queso patrocinado por DISTRIBUCIONES CERESOLA S.L., RIERA MARTÍ y PAPAS MORELL.
- 18:00h Inauguración del MUSEO FESTERO situado en la calle Mestre Serrano - antiguo registro - donde se podrán ver curiosidades alrededor de la semana grande de julio. Patrocinado por MANUFACTURAS MIRALLÉS y PLUSMARCAS ESTUDIO CREATIVO. El museo abrirá también sus puertas los días 13, 16, 17 y 19 de 19:15h a 21:30h. Coincidiendo con las tardes de toros.
- 19:00h Tradicional y Colorida Entrada de la Murta, acompañada por la Banda de Música de Pedreguer y la Colla Ocaive de Pedreguer. A continuación IV Entrada de toros de la ganadería La Paloma patrocinada por PEDRO CANTÓ, S.L. y concurso de ganaderías, en esta ocasión, con la actuación de la ganadería Benavent.
- 00:00h Actuación en la plaza de la ORQUESTA PLATINO.
- 00:30h Concierto en la calle SANT ROC de THE WHISKYERS -presentando su nuevo disco- CABALLO TRIPODE y LOS CREYENTES, con la colaboración y organización del PUB QUATRE.

## LUNES 13: DIA DE LOS TOROS

- 8:00h V Entrada de toros de la ganadería Crespo y a continuación suelta de vacas de la ganadería Vicente Machancoses.
- 12:00h VI Entrada de toros de la ganadería Benavent y a continuación suelta de vacas de la ganadería La Paloma.
- 19:00h VII Entrada de toros de la ganadería Benavent. A continuación gran tarde taurina con 5 toros cerriles. Organiza y colabora la Associació Cultural Passió pels Bous.
- 20:30h Concierto taurino en la plaza de la Amistad por la Banda de Música de Pedreguer.
- 00:30h VIII Entrada de toros de carácter especial, compuesta por 14 toros, de la ganadería Fernando Machancoses y a continuación suelta de 3 toros de la ganadería Benavent. A continuación, 1 toro embolado de la ganadería Cova y 1 toro embolado a cargo de la Associació Passió pels Bous.
- 00:45h Espectáculo-Monólogo en la avenida de la Constitución a cargo de XAVI CASTILLO donde presentará su nuevo y esperadísimo espectáculo HISTÒRIES DE REIS I BUFONS.

## MARTES 14: DIA DE LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS

- 10:00h Despertada a cargo de los festeros infantiles acompañados de la Colla Ocaive. Al finalizar y durante toda la mañana, habrá talleres para los niños y niñas, así como una gran variedad de parques infantiles.
- 12:00h IX Entrada y suelta de novillos de la ganadería Cova, patrocinada por CARNICERÍA COVA. Recordamos que en esta entrada y suelta tampoco está permitida la participación de menores de 16 años.
- 17:30h Continuaremos con los talleres para los más pequeños en la plaza de la Amistad, patrocinados por BANCAIXA.
- 18:00h Merienda para todos los niños y niñas en la plaza de la Amistad patrocinada por SUPERMERCADOS MAS y MAS. A continuación Entrada y suelta de CARRETONES para niños y niñas. Espectáculo especialmente dedicado a menores de 16 años, aunque invitamos a todos los vecinos a disfrutar de esta particular tarde "taurina".
- 00:30h Exhibición de entradas de toros.
- X Entrada de toros negros de la ganadería Benavent. Suelta de una vaquilla de la ganadería Cova.
- XI Entrada de toros rojos de la ganadería La Paloma. Suelta de una vaquilla de la ganadería Cova.
- XII Entrada de toros blancos de la ganadería Cova. Suelta de una vaquilla de la ganadería Cova.
- 01:30h Discomóvil en la avenida de la Constitución patrocinada y organizada por PUB ANEM ALLÀ con música de ahora y siempre para no dejar de bailar, con la actuación de DJ RUI.
- 03:00h Gran Cordà a cargo de la Protecció Ricardo Caballé.



## MIÉRCOLES 15: SAN BUENAVENTURA

- 8:00h Volteo general de campanas y despertada.  
09:30h Pasacalle de la Banda de Música de Pedreguer.  
11:30h Misa solemne concelebrada en honor a nuestro patrón San Buenaventura, acompañada del órgano Grenzing por el organista titular Josep Vicent Giner y cantada por el Cor Sant Bonaventura.  
Al acabar la misa se harán las tradicionales carreras del gallo, donde invitamos a que participe todo el pueblo. Después se disparará una gran traca.  
19:00h Concierto de Campanas a cargo del GREM DE CAMPANERS DE VALENCIA y con la colaboración especial de D. Carlos Pons.  
20:00h La Comisión, las festeras y festeros, mayores e infantiles, visitarán las mesas de postulación contra el Cáncer.  
Acto seguido se hará la ofrenda a San Buenaventura, en la que todo el pueblo está invitado a participar.  
Al acabar la ofrenda, Solemne Procesión a nuestro patrón San Buenaventura por las calles: Ajuntament, Amplo, Sant Joan, Clavell, Sant Anton, Ange, Devots, Major, Sol, Cova Santa, Sant Josep i Plaça Major. La comisión quiere animar a los vecinos a engalanar tanto las calles por las que pasa la procesión, como la misma plaza. (Balcones, ventanas, balcones, etc.).  
Después de la procesión se disparará un gran castillo de fuegos artificiales a cargo de la Pirotecnia Ricardo Covañer. El castillo se disparará el final de la calle Joana Escame junto al polígono industrial. Invitamos a todos para ver el castillo desde la rotonda nueva de la calle indicada.  
00:30h Actuación en la plaza, de la impresionante ORQUESTA CARRUSSEL.

## JUEVES 16: VIRGEN DEL CARMEN

- 8:00h Volteo de campanas.  
8:00h XIII Entrada de toros: suelta de vacas de la ganadería Cova.  
Pasacalle de la banda de música de Pedreguer.  
10:00h XIV Entrada de toros de la ganadería Carlos. A continuación, suelta de vacas de la ganadería Germans Noguera.  
12:00h Misa solemne en la Residencia Nuestra Señora del Carmen, cantada por el Cor Sant Bonaventura.  
19:30h XV Entrada de toros de la ganadería La Paloma con la colaboración de ELECTRICITAT ARAQUE S.L. Seguidamente, nueva tarde de concurso de ganaderías con Vicente Machancoses.  
20:00h Actuación en la plaza de la Amistad del Grup de Danses de Pedreguer, con la colaboración de Obra Social de la CAM.  
Repartiremos agua-limón a todos los asistentes por cortesía de GRANISOL i QUIDSC PORXENS.  
22:00h Cena Popular en el patio del colegio Alfás. Al finalizar los toros de las 19:30 h, la Xaranga Garánxa nos acompañará a todos hasta el colegio. Una vez allí, se encargará de amenizar la cena. La cena cuenta con la colaboración de MASYMAS, DISTRIBUCIONES CERESOLA S.L., DESTILERIAS AGUILAR i PAPER MORELL.  
Nota: La comisión repartirá las vendas de la cena en el Rockódrom de 18:00h a 20:00h.  
00:15h Espectáculo PIROMUSICAL de la Pirotecnia EUROPLA que se podrá contemplar desde el mismo lugar donde se celebra la cena.  
00:30h Sin movernos de allí disfrutaremos de la gran actuación de la orquesta LA TRIBU en el patio del colegio Alfás que amenizará el resto de la noche.  
00:30h Suelta de vacas de la ganadería Germans Noguera.

## VIERNES 17: DIA DE LAS QUINTADAS

- 8:00h XVI Entrada de toros de la ganadería Carlos. A continuación suelta de vacas de la Ganadería Asensi.  
10:00h Almuerzo popular de cocas en la plaza de la Amistad, con la colaboración de los hornos: Amplo, Glorieta, Jaume, Sapeno y cafetería Els Porxers.  
12:00h XVII Entrada de toros de la Ganadería "Germans Noguera" y a continuación suelta de vacas de la Ganadería Crespo.  
14:00h Degustación de cerveza y Ricard en la plaza de la Amistad por gentileza de "PUB CUATRE".  
19:00h Entrada de toros de la ganadería "La Paloma" patrocinada por SANTACREU INSTALACIONES ELÉCTRICAS. A continuación concurso de vacas de la ganadería "Cova".  
20:00h Burrel (café licor) a "go-go" en la plaza de la Amistad amenizado por una charanga que nos hará bailar hasta la hora de la cena.  
00:30h XIX Entrada de toros de la ganadería "Benavent" con la colaboración de ELECTRICIDAD ARTES y a continuación suelta de vacas de la ganadería Fernando Machancoses.  
01:00h Concierto de LA PULQUERIA en la Avenida de la Constitución.

## SABADO 18

- 7:00h II Almuerzo Joven en la plaza de la Amistad. Habrá bocadillos para todos y cargaremos las pilas para la entrada de toros.  
08:00h XX Entrada de toros de la ganadería "Cova" y a continuación suelta de vacas de la ganadería "La Paloma".  
12:30h Concierto festivo "Podium de jóvenes intérpretes" en la Iglesia de la Santa Cruz. Concierto a cargo de jóvenes promesas de Pedreguer acompañados por Josep Vicent Giner, organista titular.  
14:00h Degustación de cerveza en "Els Porxers" con la colaboración de Distribuciones Ceresola S.L.  
19:00h Gran desfile de Carrozas y Grupos a Pie, con la animación de "Els Traginers" y la Banda de Música de Pedreguer. También disfrutaremos del espectáculo del grupo de teatro local "A Corro Cuita Teatro".  
00:30h Entrada de toros de la ganadería "Cova", patrocinado por DESMONTES SEPI Y SEGUI E HIJOS. A continuación suelta de vacas de la ganadería "Benavent".  
00:30h Concierto de Rock en el patio del Colegio Público Alfás con la actuación de METALL I SO y BARRICAADA.  
01:30h Discomóvil en la Avenida de la Constitución patrocinada y organizada por PUB L'EUFORIA, con la actuación de Rafa Fornés, DJ David (L'Euforia), DJ Tachu y DJ Mili.

## DOMINGO 19 DE JULIO: DIA DE SAN ROQUE

- 8:00h Volteo general de campanas y despertada con cohetes y tronadores a cargo de los quintos y quintas.  
09:30h XI Tradicional torneo de bolos en la Glorieta, organizado por el CLUB DE BILLES DE PEDREGUER.  
10:00h Pasacalle de la Banda de Música de Pedreguer.  
12:00h Misa Solemne en honor a San Roque, acompañados por el órgano Grenzing, con el organista titular Josep Vicent Giner y el Cor Sant Bonaventura.  
14:00h Paellas Populares en la plaza Mayor, amenizadas por la espectacular y divertidísima XARANGA GARANXA. Os invitamos a participar en la última gran fiesta popular de las Fiestas 2009. Colaboran: Carnicería Cova, Hermanos Costa Carro Panxeta, Carns Blanquet S.L., Carnicería Ortola y Distribuciones Ceresola S.L.  
19:30h XXII Entrada de toros Especial, compuesta por 14 toros, de la Ganadería Fernando Machancoses y con el patrocinio de ROLSER S.A. A continuación, última jornada del Concurso de vacas con la Ganadería "La Paloma". Al finalizar, entrega de trofeos del CONCURSO DE GANADERIAS 2009.  
00:00h Actuación de la ORQUESTA BULEVAR en la plaza Mayor. Fin de fiesta energético y animado, donde los de la BULEVAR nos harán mover las caderas hasta que los zapatos saquen humo.  
A continuación, suelta de vacas de la Ganadería "Cova" hasta el amanecer.

**ADVERTENCIAS:** En todas las entradas, los toros volverán al lugar de salida.





## Advertències

1.- L'organització es reserva el dret de canviar o suprimir qualsevol acte en dia i hora que estime oportú, sempre amb el desig de complaure el poble i comptant amb la seva col·laboració.

2.- Us demanem que us absteniu de pegar i maltractar els BOUS. Respectant als animals demostrarem el nostre civisme i la nostra educació.

3.- Per al compliment de la normativa de bous al carrer, hi haurà voluntaris de l'Associació Cultural PASSIÓ PELS BOUS degudament identificats i autoritzats per a vetllar pel bon transcurs dels actes taurins.

4.- Considerant el descans un dret dels ciutadans i un deure respectar-lo, quedarà totalment prohibit tirar coets o realitzar qualsevol altra activitat que resulte molesta. Esperem col·laboració i bona educació de tots per tal d'evitar sancions.

5.- L'organització no se solidaritza necessàriament amb els articles dels seus col·laboradors literaris.

6.- L'organització es reserva el dret d'ocupar algun lloc dels cadafals, quan siga necessari per al bon funcionament dels espectacles.

7.- Queda totalment prohibit treure CADIRES del lloc de les festes, així com maltractar-les o trencar-les, **SOTA PENA DE MULTA I INDEMNITZACIÓ**. Segons la nova ordenança aprovada al municipi de Pedreguer (BOP del 29-04-09), es farà una especial atenció per a garantir els drets i béns dels ciutadans i els béns privats i comuns com són, en aquest cas, **LES CADIRES I ALTRES TIPUS DE MOBILIARI**.

## Advertències per poder tirar coets amb un mínim de seguretat:

Per participar a la cordà cal dur roba i calçat adequat.

1. El vestit que s'ha de portar deu ser inòfug o de baixa combustibilitat, estarà lligat per la part baixa dels camals i mànegues, un barret del mateix material per protegir els cabells i el cap, guants de pell i calçat tapat.

2. Els coets de la cordà s'han d'agafar per la meitat, amb el foc cap endavant i tirar-se abans que esclaten.

3. Es duran sempre a l'altura del maluc amb una separació del cos d'uns 30 ó 40 cm.

4. Els coets sempre es llançaran des de l'altura de la cintura cap a terra, mai per damunt del muscle i cap amunt.

5. Respectar els altres companys i espectadors.

L'Associació Coet i Corda adverteix que no es farà responsable de les imprudències i mal ús dels coets durant els actes programats i fora d'ells.



## BIOGRAFIES

### tamara



Tamara va néixer a Sevilla, el 27 de juny de 1984 en una família molt relacionada amb el món de la música – neta del conegut cantant Rafael Farina, i filla d'una ballarina de flamenc-. Les seues primeres cançons, quan encara no alçava un metre, venien de les pel·lícules de Disney, encara que ja començava a interessar-se per la cançó mexicana amb dos grans referents com Rocio Durcal i Ana Gabriel.

Es dona a conèixer en el programa televisiu *Menudas Estrellas* en el qual participa en dues ocasions. Amb poc més dotze anys firma el seu primer contracte amb un segell i poc després enregistra el seu disc de boleros, *Gracias*, amb cançons com *Si nos dejan* que la catapulten a la fama internacional.

L'any 2001 publica el segon àlbum, titulat *Siempre* i dos anys després, *Abrazame* el seu tercer treball. En *Tamara canta a Roberto Carlos*, editat en 2004, fa un homenatge a un dels artistes llatins més importants de tots els temps, interpretant 11 de seues cançons més representatives. Un any després grava el cinquè disc, *Lo mejor de tu vida* en homenatge, aquesta vegada a Julio Iglesias. I recu un disc de platí per aquest treball. Després publicaria *Emociones en directo*, àlbum gravat en directe en el Palau de la Música de Barcelona, i fa només 2 anys treu al mercat *Perfecto* que en una setmana ven més de 40.000 còpies i aconseguix ser disc d'or.

Amb sols 25 anys Tamara té set treballs (i un que ve en camí) i ha venut més de 2 milions de còpies sols a Espanya, però sobretot té el respecte de crítics i públic, considerada per ells com una de les millors cantants del moment.

### barricada



#### Més de 25 anys de rock&roll

Celebrar més de 25 anys de carrera continuada en el món de la música és símptoma de que s'han fet les coses raonablement bé. I si després d'aixos 25 anys seguixes reunint en un concert a més de 15.000 persones, i eres capaç d'obsequiar al públic amb un directe de 4 hores i un repertori de 53 cançons... és símptoma de que estan fent-se excepcionalment bé.

*Barricada, Kortatu, Cikatritz, La Polla o Tijuana in Blue* són fills d'una mateixa fornada, principalment del País Basc i Navarra, que van iniciar una forma de fer rock que encara a dia d'avui marca la pauta de les noves bandes que van apareixent.

La història de *Barricada* resumida en xifres, és la de més de 20 treballs publicats, capaços de reinventar-se, de seguir acudint a festivals multitudinaris davant 80.000 persones, i al dia següent actuar al Teatro Gayarre de Pamplona en format acústic davant 400 animetes.

No hi ha cap secret. Ser autèntic i convincent, sobretot, en directe. I segons diuen els que saben, queda *Barricada* per a un temps més. De moment, amb nou disc en pocs mesos al carrer.

+info: [www.barricada.com.es](http://www.barricada.com.es)

### la pulqueria



Amb només 3 treballs en el mercat, *La Pulqueria* és un dels grups més atractius de l'actual panorama musical. Una complicada fórmula que ells mateixa anomenen Hard-Mariachi -influències mexicanes, ritmes ska, vents i rock- doten d'una personalitat única a *La Pulqueria*.

Amb cançons que de vegades recorden al rock mexicà i, d'altres als mites *Los Fabulosos Cadillacs* -però recordant sobretot a ells mateixa-, e s directes de *La Pulqueria* (nom que prové d'una típica beguda mexicana de graduació més que alta) no deixen a ningú indiferent.

Tota una sorpresa que es pot descobrir tant en els seus treballs d'estudi - *Corridos de amor* (2004) i *C'mon fandango* (200) - però sobretot, en el seu potent directe -*Hey Ho Chingón* (2008) que segueixen presentant per sud amèrica i tot Europa.

més info: [www.lapulqueria.info](http://www.lapulqueria.info)

### xavi castillo



Xavi Castillo va néixer a Xàtiva un 15 de maig de 1967. Amb dinou anys va entrar en el taller de interpretació a càrrec de Pep Cortés, i un any després en el 87 en el taller de acrobàcia i veu a càrrec de Juli Cantó, també aquest any participa en la l'obra *Cadillac* de Pep Cortés. En el 1988 entra en el curs de dansa Contemporània de Sol Picó i en el Curs de Tècnica de Clown a *L'escuela de Willy Colombaioni di Roma*, també apareix en l'obra *Tarzan* de Rafael Rodríguez.

Entre els anys 90 i 97 fa un parell de cursos més, curs "de la improvisació a la creació" i un curs de "gest i moviment de l'actor" a càrrec de Jerry Snell i Nadine Thoun, creadors del "Physical Theatre". També participa en multitud d'obres, algunes codirigides per ell mateix com són *L'estrany viatge del Profesor Vicent* en el 92-93, *Isabel, tres caravel·les i un embolicador* de Dario Fo, o *Tres eren tres*.

Entre els anys 1997 i 2009 emprén una sèrie de projectes amb la companyia creada a Alcoi *Pot de Plom* en la que en moltes ocasions és actor, autor i director com són *Historietes medievals de Pot de Plom*, *El Chou*, *Con la iglesia hemos topao*, (*l'heretge de Xàtiva*), *Canvi Climàtic Circus*, etc. Moltes d'elles representades ja a Pedreguer.

En aquestos moments acaba d'estrenar en el teatre Micalet de València la seua nova obra *Històries de Reis i bufons* una història de la qual podrem gaudir aquestes festes tots plegats i de segur ens riurem a més no poder.



## la gossa sorda

La Gossa Sorda



La Gossa Sorda naix a Pego com moltes bandes, tenint abans un nom que un instrument entre les mans. El final de la dècada dels 90 va servir per a, bàsicament, aprendre a tocar i fer pinya com a grup de música - com a amics, ja ho eren. El resultat, una maqueta gravada l'any 2001 "La Gossa Està que Bossa" premiada amb l'Esclat 2003, organitzat per maulets i la revista Enderrock. Des del seu naixement, són inevitables les comparacions o, almenys, la marcada influència de bandes. Influències que en l'últim disc -Saó- queden diluïdes i sorgeix amb molta força una personalitat i ostil propi de La Gossa que ha sorprès gratament a tothom. Abans de Saó (2008), editarien Vigila (2003) i Garrotades (2006).

El salt de qualitat de la Gossa és més que evident, un salt que també els ha portat en les últimes gires des de Galícia fins Perpinyà, passant pel País Basc, Madrid, i com no, tot el País Valencià. Així, han estat presents en els últims anys en el cartell de festivals tan importants com Aupa Lumbreiras o Vifarock.

Ritmes que van del rock o l'ska, passant per la fusió -sense perdre el so característic dels vents i les dolçaines- i unes lletres cada vegada més combatives i reivindicatives.

## metall i so



El grup naix a novembre del 93 gràcies a les ganes de plasmar els seus pensaments i ideologies. En un principi, format per quatre components, Robert (baix i veu) i Xavi (guitarra) que provenien d'una altra banda, Bernat (guitarra) i Moisès (bateria). El grup que sempre ha fet el seu repertori en valencià, comença el seu camí guanyant l'any 94 el 5è concurs de Rock a la Valldigna. Tot seguit enregistren una maqueta-CD amb el nom de Prohibit amb 10 cançons de rock dur contundent.

Els premis continuen i comencen unes gires d'exil per sales com Hanax o Roxy. Al cap de poc comença a gestar-se el segon CD amb el nom de Benvinguts, amb molt bona acceptació, presentat en directe amb grups com El Último de la Zírra, Obrint pas o Sutagarí. Més avant incorporem un baixista nou, Jesús i el grup emprèn un nou projecte gravant el nou treball "Instint".

Passa el temps i ens integrem en les noves tecnologies creant un espai web i gravant el quart treball del grup Crics de llibertat editat exclusivament a la web del grup a novembre del 2007 amb descàrrega gratuïta.

## paral.lel 84

PARAL·LEL 84



Lletres compromeses cantades en clau de rap-rock, contundents reefs de guitarra amb forts ritmes com a base, scratches i molts bots són els ingredients de PARAL·LEL84, la proposta políticomusical d'aquestos sis safarencs, amb la que des de 2002 han xafat gairebé tot el País Valencià, passant per grans escenaris i festivals, centres socials a ternatius, casals i festes majors, sense deixar mai indiferents ningú.

Actualment, NAIX, el seu tercer treball autoeditat, és una de les propostes de hardrock més completes i serioses de la música feta en la nostra llengua, i compta amb suports de luxe, com ara les col·laboracions d'Inadaptats, Voltor, Answer, Y3k o La Gossa Sorda. Però tot i aço, PARAL·LEL84 no és estrictament un grup de rock, és una forma d'entendre la vida i sobretot, una forma de fer front a l'enregistrament, edició i distribució estrictament comercial de la música. PARAL·LEL84 és l'amplificació d'unes inquietuds polítiques i socials a través de la música, PARAL·LEL, són vuitanta-quatre còctels molotovs a la cara de l'injustícia del món.

Atent, atent, atent a l'escoltar!

## the whiskyers



Sobre The Whiskyers: "No hi ha passat ni futur, sols existeix el present"

Ens va passar, que la nostàlgia ens guanyava, quan no podíem escollar eixe rock de la nostra primera joventut, i ens van llançar a fer el tipus de música que ens agradava. Revivre o morir, ens porta a treballar per fer realitat un somni on en despertar estigueres ple d'emocions i de nous reptes. Què més fa falta que ganes, per fer tot allò que mai ens haguérem atrevit a fer anys enrere? I per eixa emotivitat decidíem fer una banda de rock com les que a nosaltres tan ens agradava, al més pur estil de la música garatge americana i així apareguérem THE WHISKYERS. Després de nombroses dificultats, ja superades, hem pogut traure un primer àlbum: que consta d'onze temes anomenat HERE WE GO, i és emocionant, per nosaltres poder-lo presentar a les nostres volgudes Festes de Pedreguer 2009. Tots estos temes, música i lletra, són compostats i escrits per nosaltres. THE WHISKYERS, fan cançons, on apareix una arrel angloamericana i ho vegem així, pel tipus de ritmes i d'armonies utilitzades. Els membres de la Banda són Sisco García, Vicent Simó, Antoni Costa, Oscar Peris i Sandra Salvà tots de Pedreguer i Gustavo Noguera de la La Llosa de Camatxo. La intenció és primer que tot divertir-se, fer que la gent es diverteixca, balle i ho passe bé. Açò no ha fet res més que acabar de començar.

## caballo trípode



Caballo Trípode sorgeix de les cendres dels difunts Lo Jonathan Reilly i segueix per camins ja traçats per ells mateixos: un encreuament que es defineix entre post-punk i nova onada. Aquesta aposta pot produir sens dubte bons fruits i de fet les cançons de segur que osmolaran les dents del respectable. Esperem el seu disc amb impaciència.

(extracte de Solo-Rock!)



# EXHIBICIÓ DE PARTIDES SIMULTÀNIES D'ESCACS a càrrec de LUIS M. CAMPOS GAMBUTI.



## CURRÍCULUM

**Maestro Internacional.**

Ranking 2435.

Nº 1 de la provincia de Alicante.

Organizador del Circuito escolar Alicantino de Ajedrez IFA.-AJEDREA la informacion en

En el año 2007 he representado en el campeonato de España a la Comunidad Valenciana.

Tercer clasificado en el Máster del Bali 2007.

Destacada actuacion en el Open Internacional El Elejido Almeria 2008.

Ganador de la Copa Diputacion de Alicante 2007-2008.

Sub Campeón Autonómico de sepirrapidas Denia 2007.

Sub Campeón Xàtiva 2007.

Ganador del Open del Puerto de Santamaria 2007-2008.

Campeón Fuente Álamo Murcia 2007

Ganador en Bentarique 2008.

Ganador del Open de Elda 2007.

Sub Campeón Open de Algeciras 2007.

Campeón Rute 2007.

Campeón Jerez de la Frontera Cádiz2007

Campeón Beniel 2008 Murcia.

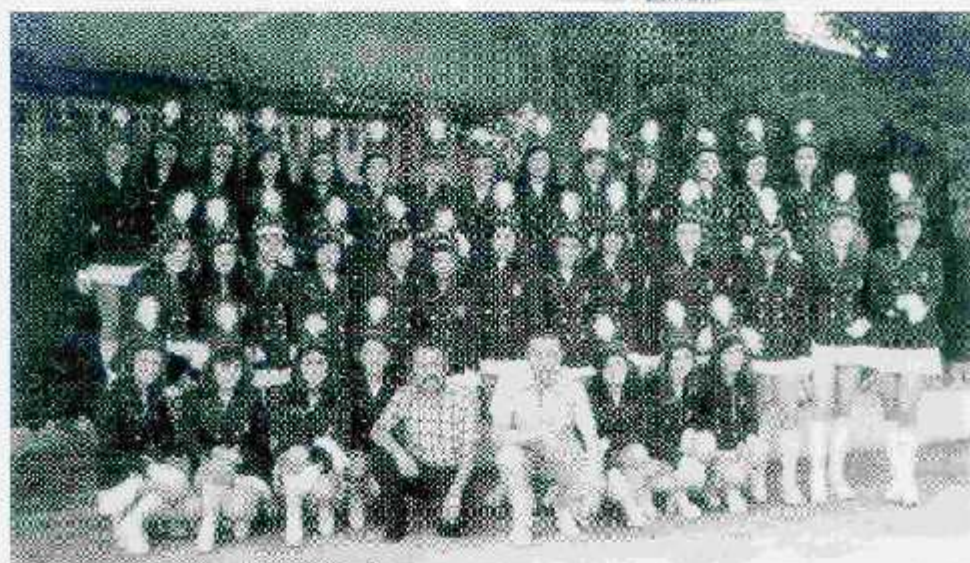




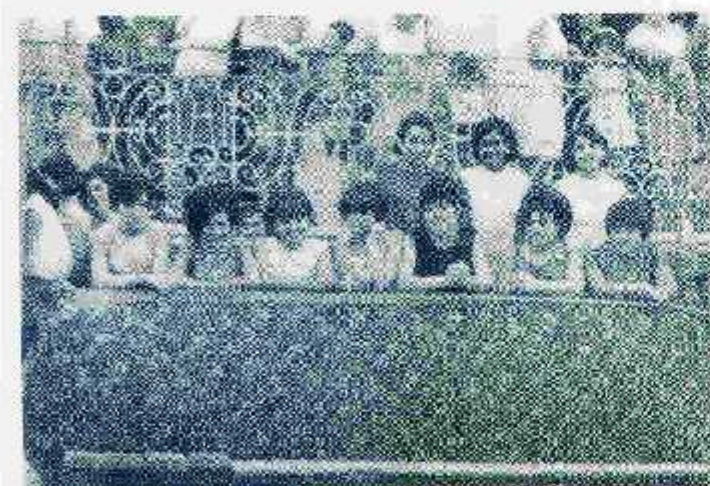
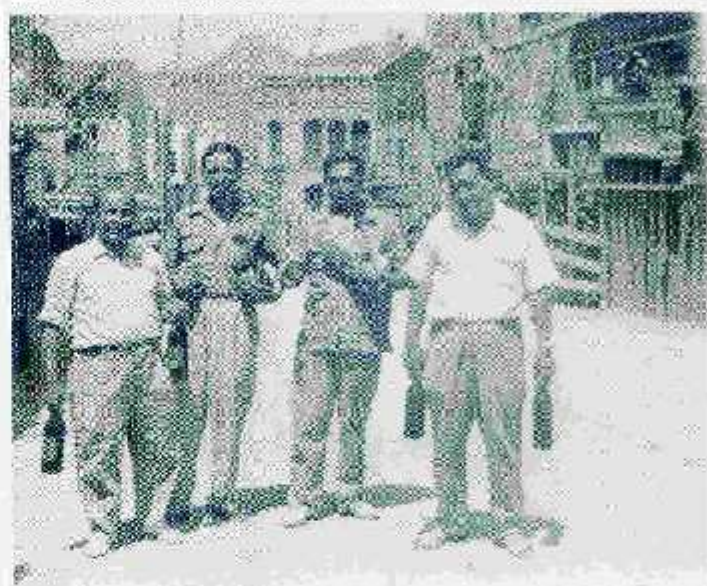


*En memòria de Juan Femenia Escrivá,  
el teu record estarà sempre amb nosaltres.*

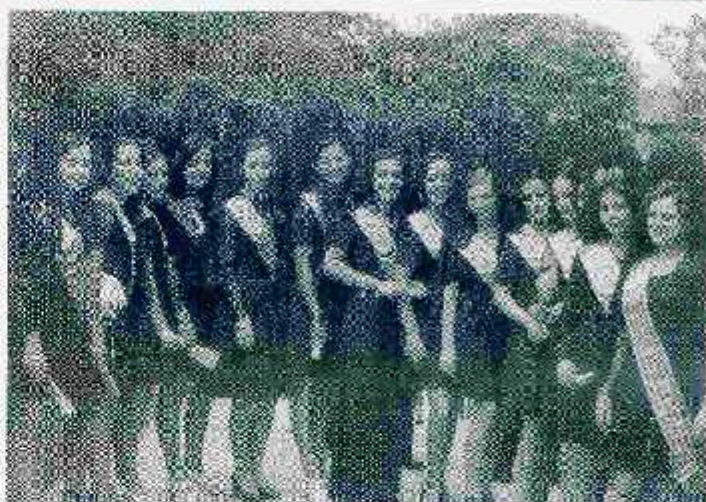
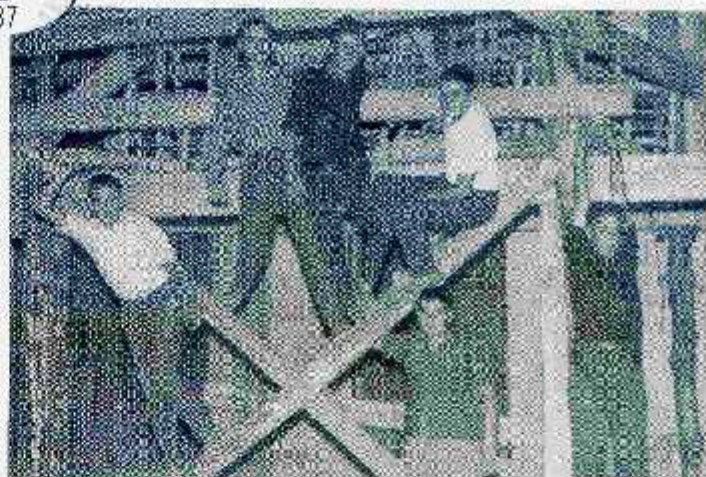








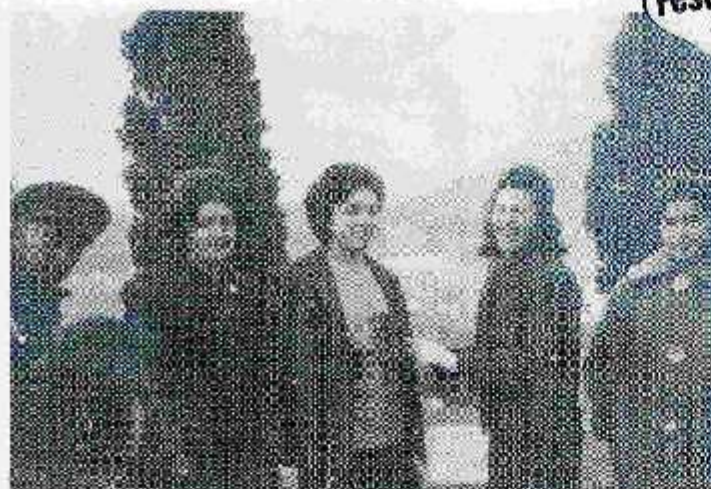














## ÍNDEX COL·LABORACIONS LITERÀRIES

- |    |   |    |   |
|----|---|----|---|
| 41 | <b>Ja n'hi ha prou</b><br><i>Paquibel Server Pérez</i>  | 60 | <b>Crònica Valenciana en San Luis (Argentina)</b><br><i>Nélida E. Noguera Ballester</i> |
| 42 | <b>Un repàs per l'avanc de les dones: el camí cap a la igualtat</b><br><i>Irene Ballester Buigues</i>   | 61 | <b>Poesies</b><br><i>Nélida E. Noguera Ballester</i>                                    |
| 44 | <b>In memoriam de D. José Sastre Ferrer (1905-1979), fill de Pedreguer</b><br><i>D. Juan Daniel Puigcerver Ribes</i>  | 62 | <b>Poemes</b><br><i>Alumnes CP L'Alfas i CP Trinquet</i>                                |
| 47 | <b>El Senyoriu de Pedreguer: una síntesi històrica</b><br><i>Josep M<sup>a</sup> Costa</i>  | 65 | <b>La Lluna de Juliol</b><br><i>Juan Fco. Morell Peris</i>                              |
| 50 | <b>Cap al Neobarroc (el límit i l'excés)</b><br><i>Ramon Pérez Carrió</i>   |    | <b>Vida</b><br><i>Naroa Guillem</i>   |
| 53 | <b>Per favor, no m'ho preguntes que ni tan sols jo ho sé i a més hi ha poques respostes per a això</b><br><i>Llorenç Justinià Alemany i Vicens</i>            |    | <b>T'estime</b><br><i>Mari Fernández</i>  |
| 54 | <b>Alguns aspectes socioeconòmics i culturals de la comunitat morisca valenciana en vespres de la seua expulsió el 1609</b><br><i>Àngel Enric Martí Vives</i> | 66 | <b>El Otoño de la Vida</b><br><i>La Fe</i>  |
| 56 | <b>AMADEM: 10 anys de treball per la salut mental de la Marina Alta</b><br><i>Josep V. Puigcerver i Fornés</i>  | 67 | <b>Poemes</b><br><i>Josefa García Vives</i>   |
| 57 | <b>Jo, tu, ell... nosaltres i... ADIMA</b><br><i>Begonya Seguí Miralles</i>   | 68 | <b>Passió pels Bous.</b><br><b>Associació Cultural</b>                                  |
| 58 | <b>El nostre segle XVII (1600-1700)</b><br><i>Eugení-Adolf Monjo Pasqual</i>  | 69 | <b>La Parida 79</b>   |
|    |   | 70 | <b>El Caramull 89 i 20+</b><br><i>Un quinto</i>   |
|    |   | 71 | <b>Associació Espanyola contra el Càncer</b><br><i>Josefa Ballester Carrió</i>          |





## JA N'HI HA PROU

PAQUIBEL SERVER PÉREZ

Pr. mavera 2009

1909. La Rosa estava tota sola davant del mirall, la por se li reflectia a la cara. Es mirava els blaus que tenia per tot el cos. Ella sempre havia estat entregada en cos i ànima a les tasques de cada dia. Treballar i treballar, la casa, els fills, els avis, el marit... i tot sense obrir boca. Això no li pertocava. En aquell temps, una dona de bé no podia, no devia prendre decisions sense l'autorització paternal o marital. I submisament ho sabia. Tot aquell malson va començar aquella nit gelada de febrer. Va negar i contradir, davant dels parents, el seu marit. "No, la casa dels meus pares no. No vull que la vengues."

2009. La Maria era una dona que havia somniat la felicitat. Havia deixat els estudis per amor, l'havia convençuda, el seu promès, que ja els acabaria més endavant. Poc després del casament s'adonà que el seu somni era un altre, però va confiar que tot canviaria; que arribaria el moment de tornar a mamprendre la seua carrera. Després d'uns anys s'adonà que aquella promesa era falsa i va prendre la determinació d'acabar els estudis. El seu marit, a la llarga, ho entendria i li faria costat. Tant sí com no, ella es va matricular.

La Rosa sabia, n'estava convençuda, que ningú no havia d'entendre els seus motius, però s'havia sentit ferida. S'adonava que no hi havia marxa enrere i, a més a més, li havia caigut la mà a sobre per contradir. Va voler explicar els seus motius i allò es va convertir en un turment... el llavi partit i blaus per tot el cos. De repent, es va sentir estranya amb tot. Alguna cosa a dins seu havia canviat i, a pesar de la por, es va refermar a defensar el poc que li quedava. Va marxar.

Maria va arribar a casa esgotada després del seu primer dia d'estudi, però feliç i contenta. S'havia retrobat amb aquell món que tenia oblidat, però estava convençuda que podria amb tot: els estudis i dur la casa endavant. Així que va obrir la porta, li van caure un munt d'insults proferits pel marit.. Va ser tan gran la sorpresa, que no va saber contestar. Tot ple de ràbia la va agafar pels cabells i la va arrossegar fins a la cuina; els crits de dolor es van intensificar quan els seus ronyons van entropessar amb el marc de la porta. I va haver-hi silenci. El rostre d'ella no donava crèdit al que estava passant. D'una puntada de peu a les costelles la va fer enrotllar-se en posició fetal, mentre les llàgrimes li regalimaven per les galtes. L'endemà, no va acudir a estudi.

Se n'havia anat, la Rosa, a aquella casa que li volien malvendre. La gent va començar a xerrar-la per tot arreu. "Com una dona pot abandonar la llar on li havien donat de menjar?" Tot el món es va tornar en contra seua. Es van tornar temps foscos, de contradiccions, de dubtes. Però hi havia una espurna en tot allò que il·luminava minsament una esperança i mostrava un camí, i sols en una direcció, trobar la pròpia dignitat.

Tot allò que havia llegit, vist i sentit li estava passant de debò, a ella? Va decidir denunciar-lo per maltractaments i el jutge va dictar que el marit no se li acostés a menys de cent metres. Encara que va trobar una pau relativa, mentre les ferides físiques es curaven, hi havia quelcom que la neguitjava. No podia caminar pel carrer sense mirar enrere. I si apareixia de sobte? La por la tenia enganxada a la pell, però havia de refer la seua vida. Encara que tenia el suport de molta gent hi havia qui la culpava de tot allò: "Ella per un capritx de joventut havia desfet un matrimoni". I aquesta sentència pesava.

Les dos van fer el cor fort, cada una en la seua època, amb cent anys de diferència, però amb històries paral·leles i amb una raó comuna: Rosa, Maria, Maria o Rosa van sortir aquell dia de festa major a plantar cara a les seues pors. Ja n'hi havia prou! Es van pentinar i es van posar les seues millors robes; també aquelles sabates de taló que tant els agradaven i que no els havien deixat posar. Es van pintar els llavis i van eixir. Quan eren al bell mig de la plaça i tothom les mirava, es van sentir uns crits insultants. Tant l'una com l'altra van contestar: "Ningú no n'ha de fer res de la meua vida i tu menys encara". I tot d'una, es va sentir aquell tret de mort que va fer emmudir la plaça.

La Rosa és una mort justificada per l'injustificable i perduda en la memòria del temps.

La Maria és una mort més que forma part d'una estadística anual i perduda en els noticiaris.

**A totes aquelles dones que han estat assassinades i a les que han sofert i malauradament sofreixen maltractaments.**

**I a totes aquelles i aquells que combaten contra aquesta lacra i lluiten per la llibertat.**



## UN REPÀS PER L'AVANÇ DE LES DONES: EL CAMÍ CAP A LA IGUALTAT

IRENE BALLESTER BUIQUES

ABRIL 2009

Els avanços que les dones havien aconseguit durant la II República (divorci, avortament, estudis, treball) foren esborrats pel franquisme, el qual establí la seua legitimitat en la introducció de nous valors ètics basats en la religió, la pàtria i la família, necessaris per sostindre aquesta ideologia però que retallaren qualsevol avanç en els drets de les dones. La Secció Femenina creada en el mes de juny de 1934 i impulsada pel catolicisme, educà a la població femenina segons allò que la dictadura considerava com el seu únic destí: esposa sumisa i mare sofridora. La dona estigué sotmesa al matrimoni com a únic pilar sostenidor i procreador de la família, a diferència de l'època de la II República on mitjançant la Institució Lliure d'Ensenyament, s'havia intensificat l'alfabetització gràcies a l'educació mixta on es fomentava l'ensenyament igualitari tant per a xiquets com per a xiquetes, a diferència del franquisme que sostingué una educació basada en les diferències entre hòmens i dones i considerada per a les dones com una continuïtat de l'aprenentatge que adquirien aquestes de les seues mares en la casa. L'única assignatura comú era l'anomenada Formació de l'Esperit Nacional que tenia per finalitat exaltar la pàtria, però de dues formes diferents: les dones dins les parets de l'espai privat conformat pels murs de la seua casa i els hòmens en l'exterior, on realitzaven el seu treball remunerat i sostenidor de la família.

Als anys quaranta arribà l'ensenyament doctrinari de la Secció Femenina a totes les poblacions i Pedreguer no fou menys. Totes les xiques que tenien 18 anys havien de realitzar el seu servei social, un treball de benestar social per al poble on totes es formaven per al seu futur segons els valors tradicionals lligats a la família i a la religió. Dirigida per Carmen Noguera Alonso, les dones aprenien cuina, manualitats i patronatge i confecció, però el més rellevant fou l'arribada des d'Alacant de l'anomenada Càtedra de la Secció Femenina l'any 1961 la qual introduí en el poble cursos de cant, dansa i bàsquet, un impuls dins l'activitat monòtona de Pedreguer el qual va fer que totes les dones en participaren. Per practicar l'esport, les xiques es vestien amb faldes llargues i camises amples i la seua realització estava dirigida amb l'única finalitat que aquestes arribaren sanes a la maternitat. Fins i tot el grup femení de bàsquet participà durant quatre dies en un campionat provincial de bàsquet a Alacant a la Ciutat Esportiva creada pel règim on quedaren les segones. Eixir del poble, per a totes les integrants de l'equip, suposà una experiència inoblidable que aportà vitalitat, al mateix temps que una mica de modernitat a les seues vides.

Les lleis franquistes havien subordinat jurídicament a les dones fins que l'any 1970 i amb les reformes del dret de la família, se li tornà a la dona la seua condició de persona dins del matrimoni i s'eliminà la possibilitat que tenien els homes de donar els fills en adopció sense el consentiment de la mare. Amb la llei del 22 de juliol de 1972 se suprimí l'article 321 del Codi Civil mitjançant el qual no es permetia a la dona menor d'edat - i en aquella època la majoria d'edat s'assolia als 21 anys- deixar la casa, excepte si era per a casar-se o per entrar a una ordre religiosa. Però la modificació més important de l'estatut de la dona casada, fou la promulgació de la llei en 1975 en què es substituïa el deure d'obediència de la dona al marit pel deure dels esposos a un respecte i protecció recíprocs pel bé de la família. Dins la mateixa llei, l'article 62 eliminà la llicència marital, per la qual cosa el marit deixà d'exercir



com a representant legal de la dona, encara que aquesta haurà de comptar amb l'autorització del marit fins l'any 1981 per a qualsevol acte jurídic, laboral o econòmic o per a exercir el dret de treballar fora de casa.

L'any 1975 fou convocat per Nacions Unides l'any internacional de la dona i serà a la ciutat de Mèxic on es realitzarà la I Conferència Mundial sobre les dones. A Espanya i des de 1974, la plataforma d'organitzacions i grups de dones de Madrid intentava organitzar les I Jornades per l'alliberament de la dona a Madrid del sis al vuit de desembre de 1975. Aquestes es desenvoluparen en la clandestinitat pocs dies després d'haver mort Franco, des d'on es cridà a la participació de les dones en la reivindicació de les llibertats democràtiques i per afirmar la necessitat d'un moviment feminista revolucionari i autònom que defenguera les reivindicacions específiques de les dones i que evitara la discriminació per part del patriarcat. Les dues maneres d'entendre el feminisme: des del catolicisme i des de la laïcitat, s'escindiren definitivament en les I Jornades Catalanes de la dona. Aquesta no serà l'única divisió dins del feminisme ja que amb l'arribada de la democràcia es diferenciaren dues maneres més d'entendre'l: des de l'autosuficiència de les dones, la qual desembocaria en partits polítics feministes independents o des de dins dels mateixos partits polítics com a acció complementària. La lluita d'aquestes primeres feministes permeté que els anticonceptius foren legalitzats l'any 1977, que a l'any 1981 fóra legalitzat, després de cinquanta anys, el divorci i que l'any 1983 es legalitzara l'avortament en certs casos.

En 1978, la Constitució Espanyola decretà el principi d'igualtat davant la llei sense discriminació per raó del sexe, raça o religió. El primer govern socialista de la democràcia, ratificà a la fi de 1983 la Convenció de la dona de l'any 1979, cosa que derivà en la creació de l'Institut de la Dona com a organisme autònom depenent del govern encarregat de promoure polítiques d'igualtat entre homes i dones i la participació de la dona en la vida política, cultural, econòmica i social. Però fou un error pensar que el principi d'igualtat sorgit en l'època de la Il·lustració esdevindria amb la igualtat entre els sexes. La democràcia no implica la igualtat entre sexes, ja que allò que continua predominant en la societat és la universalització androcèntrica. Les dones no ens hem alliberat de l'opressió patriarcal per la qual cosa la creació d'aquest institut ha sigut un gran recolzament per al moviment feminista espanyol. També ho ha sigut la creació del Ministeri d'igualtat l'any 2008, del qual depén l'actual Institut de la Dona i a qui li correspon la proposta i execució de les polítiques del govern en matèria d'igualtat així com de l'eliminació de tota classe de discriminació de les persones per raó de sexe, origen racial o ètnic, religiós o d'ideologia, orientació sexual, edat o qualsevol altra condició o circumstància personal o social i al qual també li correspon previndre i eliminar la violència de gènere donant a conèixer a la població les mesures encaminades a enfortir la sensibilització ciutadana en relació a l'augment, cadascun dels anys, de les xifres de les dones víctimes i assassinades per les seues parelles o exparelles.

La igualtat no és una utopia i de l'avanç de les dones, Pedreguer també ha sigut testimoni. Un poble que ha tingut dues alcaldesses amb la democràcia així com nombroses regidores i que amb la seua industrialització ha permès que les dones assoliren, mitjançant el treball fora de la casa i dels murs de la cuina, una remuneració que ha permès la seua independència econòmica, però sobretot aquest treball ha permès canviar el patró patriarcal com a únic sostenidor de l'economia familiar.



# IN MEMORIAM DE D. JOSÉ SASTRE FERRER (1905-1979), FILL DE PEDREGUER

D. JUAN DANIEL PUIGCERVER RIBES  
PROFESOR DE HISTORIA Y GEOGRAFÍA. EDUCADOR.

En marzo del Año del Señor 2009.



D. José Sastre Ferrer fue Clavario-Director durante 39 años (1939-1978) del Colegio Imperial de Niños Huérfanos San Vicente Ferrer de la ciudad de Valencia, *"els xiquets de Sant Vicent"*, y que **el próximo año, 2010, conmemora el 600 aniversario de su fundación** siempre al servicio de la infancia huérfana valenciana.

En el libro 4º de Matrícula de Ingreso de Niños del Colegio de San Vicente Ferrer de Valencia, dice el expediente 1020, página 187:

***José Sastre Ferrer, hijo legítimo de Pedro Sastre y de Josefa Ferrer, nació en Pedreguer (Alicante) el día 23 de julio de 1905. Fue bautizado en la Parroquia de la Santa Cruz de Pedreguer, el día 24 de julio de 1905. Su padre falleció en Buenos Aires (Argentina) el día 8 de febrero de 1914.***

La boda de sus padres Pedro y Josefa, fue comentada graciosamente en el pueblo al unirse en matrimonio un **"bou i una formiga"** (*eren els malnoms de les seues famílies*): de ahí el carácter y personalidad de D. José Sastre: fuerte, tenaz, incansable y previsor. El matrimonio tuvo gemelos José y Vicente.

El 27 de julio de 1915, su madre Josefa Ferrer entregó sus dos hijos (por mediación de varias personas de Pedreguer, entre ellas, mi abuelo Juan Puigcerver Ribes) al Colegio Imperial San Vicente Ferrer para que crecieran y se educaran.

Los dos hermanos tomaron la Primera Comunión en la Capilla del Colegio, allí estudiaron y se encaminaron uno a la Iglesia y el otro al Magisterio. Su hermano Vicente siempre colaboró con él hasta su fallecimiento.

Su madre entró al servicio de la familia Gómez-Trénor de Valencia donde permaneció muchos años, familia que siempre ayudó y apoyó al Colegio de Niños Huérfanos. D. José Sastre estudió allí, fue alumno interno del Seminario pero como becario del Colegio Imperial.

El 19 de marzo de 1929, con 24 años celebró su primera misa en la Capilla del Colegio. En su servicio a la Iglesia fue coadjutor de Jalón, párroco de Alcocer de Planes, capellán de la Real Basílica de la Virgen de los Desamparados de Valencia, Clavario-Director del Colegio Imperial de Niños Huérfanos San Vicente Ferrer, profesor del Seminario, canónigo de la Colegiata de San Bartolomé... Sus amores fueron *"el pare Sant Vicent, els xiquets de Sant Vicent i l'Església"*.

En Onteniente le sorprendió el final de nuestra Guerra Civil (1936-1939) como sanitario de la República. Su intención era quedarse en esta ciudad como sacerdote pero tuvo que desplazarse a Valencia por unos problemas de la parroquia de San Carlos, con el billete de vuelta en el bolsillo. De nuevo la Divina Providencia actúa en su vida: el joven sacerdote visita su colegio donde D. Pedro Tomás y Montañana, Vicario General de la Diócesis de Valencia está celebrando la primera misa acabada la guerra, habla con él y le nombra Clavario-Director. D. José queda atónito. Fue un encuentro providencial. Ese mismo día el Colegio acuerda





la readmisión de los colegiales que fueron expulsados en julio de 1936; el 23 de diciembre de 1939 son admitidos 40 nuevos "*xiquets i xiquetes de Sant Vicent*". También se van incorporando las Hermanas de la Caridad, siempre tan unidas al Colegio.

El primer objetivo es sobrevivir en los años tan difíciles de la posguerra española y la Segunda Guerra Mundial (1939-1945). D. José Sastre como "*bou i formiga*" se propuso como meta el bienestar y la supervivencia del Colegio. Era un hombre muy luchador y tenaz; no tenía miedo a nada ni a nadie. Siempre iba de valiente: su muletilla era "**valent, valent, valent**". Hablaba con quien fuera por el bien del Colegio y "*dels xiquets i xiquetes*".

Nunca se pasó hambre en el Colegio ni siquiera en los años de la Segunda Guerra Mundial y siguientes. La Providencia siempre hacía acto de presencia salvadora: donativos, ayudas, alimentos inesperados de la huerta, socios protectores, benefactores anónimos...

Los niños y niñas huérfanos que ingresaban procedían de los pueblos valencianos y de nuestra área: Pedreguer, Ondara, Denia, Orba, Vergel, Oliva, Alquería de la Condesa, Gandía... gracias sobre todo a los sacerdotes de los pueblos.

D. José fue el artífice, el timón y el corazón del Colegio. Tenía una gran fe en Dios, una confianza sin límites en el Pare Vicent Ferrer y un grandísimo espíritu de trabajo, y daba "*a tots els xiquets i les xiquetes de Sant Vicent*" lo mejor de sí mismo. Lo fue todo en el Colegio: alumno, educador, profesor, director, padre y apóstol.

También fueron personas providenciales para el Colegio la Comunidad de Hijas de la Caridad donde iluminó una hija de Pedreguer, sor **Mercedes Comes**, que presidió esta comunidad durante 13 años, desde 1959 hasta 1972. Un pedreguero y una pedreguera al frente de esta histórica institución de asistencia a la infancia huérfana de las tierras valencianas.

El **Colegio Imperial de Niños Huérfanos San Vicente Ferrer**, fundado en 1410, celebra el próximo año 2010, su 600 Aniversario. Tuvo un nacimiento providencial y su fundador fue el Pare Vicent (Valencia 1350 - Vannes, Francia 1419). Su lema fue y es: TIMETE DEUM ET DATE ILLI HONOREM QUIA VENIT HORA IUDICIS EIUS (*Teme a Dios y dale honor porque viene la hora del juicio*).

Allá por el año 1410 los seguidores del Santo, "*els beguins*", se encargaron de acoger y cuidar a los huérfanos de la ciudad de Valencia azotada por guerras fratricidas. Su fundación iba avanzando poco a poco, sorteando tiempos difíciles. El Pare Vicent, desde el cielo, vela y protege. En 1593 el rey Felipe II forja las normas de administración y gobierno de la Institución, que en siglos posteriores va incorporando nuevos estatutos y normas acordes con el correr de los tiempos hasta nuestros días.

En 1939, el sacerdote D. José Sastre, de Pedreguer, se convierte en "**Pare dels xiquets i xiquetes de Sant Vicent**", el que había sido huérfano, colegial seminarista, sacerdote... camino que la Divina Providencia le había marcado desde su nacimiento en nuestro pueblo, y donde se cumple la afirmación que "*Dios escribe recto con renglones torcidos*". Con los años se funda el Patronato y posteriormente la Residencia (1965). La divisa de D. José Sastre, de las Hijas de la Caridad y de los profesores es: "*Menos asilo y más familia*". El Amor preside la vida del Colegio, porque solo el Amor es capaz de integrar valores, y sin valores no hay educación posible.

De esta siembra germinan en 25 años (1939-1964) siete sacerdotes, siete maestros, un licenciado en Químicas, un perito agrónomo... Y en las aulas: un alumno en Derecho, uno en Filosofía y Letras, tres en Peritaje, tres en Magisterio, veinticinco bachilleres, once en el Seminario... ¡¡ Qué buena trayectoria durante 25 años D. José!! Gracias a Dios.



Pero la economía del Colegio estuvo deteriorada muchos años. La solución a los problemas financieros siempre era: **"això s'arregla amb un bon enredro"**. Y vieron la luz varios proyectos: el cine San Vicente modernizado, la pista deportiva, el Cine de Verano, el aparcadero de coches... cuyos ingresos salvaron económicamente al Colegio entre los años 1940-1960.

Es digno de recordar en estos 25 años la celebración en la Capilla del Colegio, el 29 de junio de 1955, de la primera misa de dos ex-colegiales y amigos, D. Antonio Arlandis Bernabeu y D. José Castillo Peiró (que sucedió a D. José Sastre como Clavario-Director del Colegio Imperial).

A lo largo de toda su vida D. José tuvo un gran sentido del humor; contaba muchos chistes en sus conversaciones; su trato humano era afable y nunca presumía de nada. Su tesoro eran **"els xiquets de Sant Vicent"** y el Colegio.

Acompañaron a D. José Sastre en esta aventura una personas valencianas enamoradas de la misma como D. Emilio Pechuán, D. José Ferragut, D. Joaquín Sapena, D. Mauro Lleó, D<sup>a</sup> Encarnación Pallarés... y tantos y tantos valencianos/as. Gracias a Dios.

Otras iniciativas que salvaguardaron al Colegio fueron **"las campañas de milagros"** por nuestros pueblos valencianos que servían de excursiones a los niños y niñas y también a las aportaciones de los vecinos de estos pueblos que ayudaban a la supervivencia de la institución. Pedreguer también los acogió, disfrutó **"dels miracles de Sant Vicent"** y recibió **"els xiquets i xiquetes"** en sus casas.

Otros providenciales ingresos económicos en tiempos de penuria fueron por la combinación de Arte y Caridad en Galerías San Vicente de Valencia, y que se exportó a otras ciudades españolas alcanzando un gran prestigio y un sorprendente rendimiento económico y cultural. En 1966 el pintor Salvador Dalí hizo la primera donación que permitió satisfacer los estómagos **"dels xiquets i xiquetes de Sant Vicent"** durante muchos meses.

El colegio estuvo ubicado en lo que fue Galerías Preciados, ahora El Corte de Inglés de la C/ Colón y los Cines ABC Park. A mediodía del 8 de octubre de 1968 la desgracia hizo acto de presencia con el hundimiento de parte de la gran terraza central del Colegio, y que provocó el fallecimiento de una de las Hermanas de la Caridad y ocho albañiles heridos. Este penoso suceso minó la salud de D. José, que se fue paulatinamente quebrando y origen de una severa parálisis facial. El derrumbe del edificio fue un durísimo golpe para la Institución, pero el Colegio tenía que sobrevivir y lo hizo en las instalaciones de la colonia veraniega del Pantano del Generalísimo durante el curso 1968-1969, y en el siguiente curso, otro milagro, fue su traslado a la Colonia de San Marcelino en San Antonio de Benagéber, situado a 15 Km. de Valencia, donde hoy día continúa su labor educativa. El 18 de septiembre de 1977 ya pudieron dormir todos los colegiales por primera vez, en el nuevo Colegio Imperial, el primero construido de nueva planta y que desde hace 32 años es un testimonio de la obra de San Vicente Ferrer.

En mayo de 1972, por enfermedad de D. José Sastre, fue nombrado un adjunto, D. José Castillo Peiró sacerdote y también ex-alumno del Colegio y que lo dirigió con mano maestra hasta 2005.

D. José Sastre murió como un cirio que se apaga, alumbrando a los demás, el 22 de febrero de 1979, a menos de un mes para sus bodas de oro sacerdotales (1929-1979). El funeral se celebró en Pedreguer bajo la presidencia del Obispo auxiliar de la Archidiócesis a quien acompañaban 23 sacerdotes concelebrantes y numerosos profesores, educadores, religiosas, colegiales y ex-colegiales, que acudieron a nuestro pueblo a despedir sus restos mortales, así como numerosos vecinos/as de Pedreguer.

D. José veraneaba todos los años en una casita situada muy cerca de **"Les Ventos"** de Pedreguer.

Descanse en paz esta **"mano de Dios"** que tanto hizo por la infancia valenciana.

En nombre del Colegio Imperial de Niños Huérfanos San Vicente Ferrer, del pueblo de Pedreguer y del mío propio, damos gracias por la vida y obra de este gran servidor de Dios entre los hombres y mujeres, **"xiquets i xiquetes"** de nuestro tiempo y tierras. Es uno de esos **lápices** que Dios utiliza para escribir la historia de su pueblo. Pedreguer debe enorgullecerse de este **"hijo"** que tan bien sirvió a la Iglesia y a los huérfanos, y cuyas cenizas reposan en nuestro cementerio. Gracias a Dios.

En esta memoria-homenaje agradezco su colaboración y testimonio a:

- D. Eugenio Cañizares López, alcalde de San Antonio de Benagéber, ángel de la guarda del Colegio durante muchos años en tiempos difíciles.
- D. José Castillo Peiró, discípulo, amigo y colaborador de D. José Sastre, que presidió el Colegio desde 1972 a 2005.

Muchas gracias a todos.





## EL SENYORIU DE PEDREGUER: UNA SÍNTESI HISTÒRICA

Per Josep M<sup>a</sup> Costa  
Pedreguer, 15 d'abril del 2009

### La Reconquesta

Jaume I funda el Regne de València, com un estat nou que en res coincidí amb els anteriors regnes de taifes. Un regne format per les seues conquestes, entre elles la que és avui la nostra comarca, i per tant Pedreguer, que va guanyar per mitjà d'En Carroç, l'any 1244. I el 1249, Jaume I al **Llibre del Repartiment** dona Pedreguer com també Beniarmut i l'Olocaive, als nebots d'En Carroç, Albert i Andriol Flix.

### Els Rois de Corella

Segons Armand de Fluvià, en un article en la GEC. Jaume I el 1271, va fer després donació de Pedreguer i Olocaive a Pere I Rois de Corella (+d. 1271). De Fluvià ens presenta una seqüència de la successió d'aquest personatge: Pere II Rois de Corella (+ a. 1329); Pere III Rois de Corella (+ d. 1370); Joan I Rois de Corella (+ d. 1390) i Eximèn Peres I Rois de Corella (+ 1457).

### Mateu Mercer

Angel Enric Martí i Vives fa referència en un importat "Estudi d'un plet de Senyoriu: Pedreguer, 1837-1867" (publicat en el Programa de Festes de 1986) a que l'any 1348 **Mateu Mercer**, va comprar Pedreguer i Olocaive al rei Pere IV d'Aragó (és a dir, Pere III de la Casa de Barcelona i rei dels nostres Estats confederats: Catalunya, Mallorca, València i l'Aragó). L'estudi, al que ens remitim, analitza molt bé, totes les incidències d'aquest plet de tanta transcendència per al que ha estat el futur del nostre poble.

Podem donar alguna notícia sobre Mateu Mercer: va prestar serveis importants al rei Pere com ambaixador i com vicealmirall de la flota catalana. L'últim va ser el 1360 en que acudí amb quatre galeres en ajut del rei de Tremissèn (Algèria, avui) contra el rei de l'Algarve (Portugal, avui), ajudat aquest, pel rei de Castella Pedro I el Cruel. Davant de Honein (Algèria), la nostra flota fou derrotada per cinc galeres castellanques. El senyor de Pedreguer fou empresonat, i manat executar pel rei de Castella.

### Els Escorna

Ja en el segle XV, i més concretament en 1403, Bernat Escorna cavaller jurat i justícia de la ciutat de València, és el senyor de Pedreguer segons Jaume Chiner en el seu llibre "Ausiàs March i la València del segle XV", C.V.C. 1997. La seua filla i hereva Joana Escorna, serà senyora de Pedreguer i per haver-se casat amb Ausiàs March, senyor de Beniarjó, aquest esdevindrà senyor consort, de Pedreguer. Chiner té documentat que Ausiàs March, va vindre a Pedreguer almenys dues voltes l'any 1403: a firmar capitulacions matrimonials i a casar-se amb Joana Escorna.

Per la nostra part no devíem oblidar que Ausiàs March és el més gran poeta líric d'Europa al segle XV. El seus *Cants de mort*, són versos d'una gran força dramàtica i amb tota probabilitat estan dedicats a Joana Escorna que Ausiàs March estimà tant que en el seu



1458, l'any abans de la seua mort, ordenà que l'enterraren junt a ella. Uns cants que per la seua qualitat, els alumnes i el poble de Pedreguer en general deuríem apreciar com un patrimoni cultural propi del nostre poble, i també rememorar-los en recitals d'homenatge a Joana Escorna i a Ausiàs March.

## Els Pujades

El 1512 **Guillem Ramon de Pujades**, és el senyor de Pedreguer. Era d'una família que arrenca en importància pública, amb el seu besavi Nicolau Pujades cavaller i batlle general de la ciutat de València en temps de Martí l'Humà.

El 1541 Violant Mascó i Escrivà, dona de l'anterior, funda un vicle que inclou el senyoriu de Pedreguer, la baronia de Finestrat i els llocs de Piles, Palmera i Rafalsineu (despoblat de la Safor, de la parròquia de Piles). El succeeix el seu fill **Guillem Ramon Pujades i Mascó** que es casa amb Violant de Palafox, i només tenen una filla **Violant Pujades i Palafox**, que es casa el 1552 amb Bernabé de Borja Llançol de Romani

El fill d'aquest matrimoni, i hereu del vicle matern citat, Maurici, canvia l'ordre dels seus cognoms passant a dir-se **Maurici Pujades i Borja**. Ell és el que adquireix el 1595 el senyoriu d'Anna, fet important pel nostre poble ja que el senyoriu de Pedreguer quedarà vinculat per a sempre a Anna.

I hereu d'aquest vicle ho serà després el seu germà **Ferran Pujades i Borja**. El 1604, i per tant ja al segle XVII, Felip III eleva a comtat el senyoriu d'Anna al seu favor. I a aquest primer comte d'Anna, Felip III li atorga la carta pobla com senyor de Pedreguer, el 1611. La carta pobla, per a repoblar després de l'expulsió dels moriscos, el nostre poble, com es repoblaren d'altres de la comarca, amb persones procedents del Regne de Mallorca (que al seu torn procedien del Principat de Catalunya), persones de les que descendim la majoria del poble de Pedreguer.

Aquest mateix any de 1611, Ferran Pujades i Borja, comte d'Anna i senyor de Pedreguer i Matoses, Agres, Finestrat, Piles, Palmera i Rafalsineu, fa testament i fa hereva del vicle (havent mort el seu fill Joan Pujades casat amb Anna M<sup>a</sup> Mateu) a **Isabel Francesca Pujades-Borja i Mateu**, la seua néta, casada amb Joan Andreu Coloma Pérez-Calvillo.

Li succeeix el 1666 el fill d'ambdós que pren com primer cognom el de sa mare i es diu **Antoni Ferran Pujades-Borja Coloma** i que es va casar amb Mariana Ladrón i Pallàs.

A la mort de l'anterior li succeeix un germà que torna a l'orde d'usar primer el cognom del pare i després el de la mare: És **Francesc Coloma Pujades i Borja**, militar de professió i de prestigi a Itàlia. Residia a Milà i era cavaller del Sobirà Orde de Malta. Li tocà viure una situació històrica paradoxal ja que el 1693 ve a València per a prendre possessió del comtat d'Anna (i és clar del senyoriu de Pedreguer) i ve precisament l'any de la revolta de la Segona Germania (en la qual no va tindre protagonisme en la repressió) i d'altra banda és un dels nobles que deixa Madrid on s'havia instal·lat el 1701, per posar-se en la Guerra de Successió al costat del nostre rei, proclamat a Dénia, Carles III d'Austria i alinear-se així contra el Borbó Felip V.

## L'estat centralista: el segle XVIII

En el segle XVIII, el de la nostra derrota nacional, ja instaurat pels Borbons el nou estat centralista (amb abolició de les nostres lleis, institucions i prohibició de la nostra llengua i cultura), comença el decliu de la propietat senyorial i es presenta un canvi de titularitat que ens afecta: el 1712 el comtat d'Anna amb el senyoriu de Pedreguer són venuts precisament per Francesc Coloma Pujades a **Antoni Milà d'Aragó**, comte de Cervelló. És una adquisició amb efectes de futur, ja que des d'aleshores el comtat d'Anna i el senyoriu de Pedreguer queden units al comtat de Cervelló, amb algunes excepcions com en el cas del 1731 en què



és comte d'Anna i senyor de Pedreguer, **Francesc Xavier Arias-Dàvila** que és comte de Puñoenrostro. Però a finals del segle XVIII els tres títols referits, tenen el mateix titular i així s'arriba a **Laura M<sup>a</sup> Castellví i Cervelló** que es casa amb **Antonio Ossorio** capità del Regiment de Granaders de la Reina i mariscal de camp, que mor el 1799. El matrimoni té un fill hereu dels títols: **Felip Carles Ossorio i Castellví**, que es va casar amb M<sup>a</sup> Magdalena de la Cueva.

### La fi dels drets senyorials: el segle XIX

Amb el fill dels anteriors, **Felip M<sup>a</sup> Ossorio i de la Cueva**, Pedreguer inicia plet el 1837, per posar fi als drets senyorials sobre el nostre poble. Estava casat amb Francisca Gutiérrez de los Ríos i Solís, 2<sup>a</sup> duquesa de Fernán-Núñez. I el 1858 amb la mort de Felip M<sup>a</sup> Ossorio i de la Cueva el plet continua contra la seua filla: **M<sup>a</sup> del Pilar Ossorio i Gutiérrez de los Ríos** (1829-1921), 3<sup>a</sup> duquesa de Fernán-Núñez.

M<sup>a</sup> del Pilar Ossorio es va casar amb Pasqual Falcó d'Adda, nascut a Milà (Itàlia) el 1828 i que va participar en el Resorgimento d'Itàlia (el de l'unificació italiana), va ser senador per designació d'Amadeu de Savoia, cavaller del Toisó d'Or i ambaixador a París. Tot un personatge de l'aristocràcia liberal europea. Va morir el 1892.

Durant la vida de M<sup>a</sup> del Pilar Ossorio i de Pasqual Falcó, ducs de Fernán-Núñez i comtes de Cervelló i d'Anna i senyors de Pedreguer, va tindre lloc la resolució a la que aplegaren els veïns de Pedreguer i el titular del senyoriu (1862). Ambdues parts acordaven per escriptura de transacció que el titular del senyoriu de Pedreguer renunciaria a tots els drets de senyoriu i Pedreguer l'indemnitzaria amb 210.000 sous.

El fill dels anteriors **Manuel Falcó i Ossorio**, va néixer a Dave (Itàlia) el 1856 i va morir a Madrid el 1927 als 70 anys. Durant la seua infantesa va tenir lloc el final dels drets de senyoriu de Pedreguer. Ell restaria però, com el seu teòric titular. S'havia casat el 1896 amb Sílvia Alvarez de Toledo i Gutierrez de la Concha, duquesa de Bivona (Sicília) i comtessa de Xiquena que havia nascut a Nàpols el 1873.

### Epíleg: els segles XX i XXI

Ja se sap que la majoria de la noblesa s'ha concentrat en poques mans i en Madrid. Per curiositat ressenyarem els titulars del comtat de Cervelló, d'Anna i teòrics titulars del senyoriu de Pedreguer, al segle XX i XXI.

Fill dels citats **Manuel Felipe Falcó i Ossorio i de Sílvia Alvarez de Toledo** va ser **Manuel Falcó i Alvarez de Toledo** que va néixer el 1897 (i per tant després de la resolució final del plet) i que va ser mort a Madrid, el 1936. El 1931 s'havia casat amb Mercedes de Anchorena y Uriburi.

El matrimoni va tenir un fill **Manuel Falcó i Anchorena** que va néixer el 1936 i que es va casar el 1986 amb M<sup>a</sup> Cristina Ligués Creus. Ambdós viuen actualment i tenen dos fills i una filla.

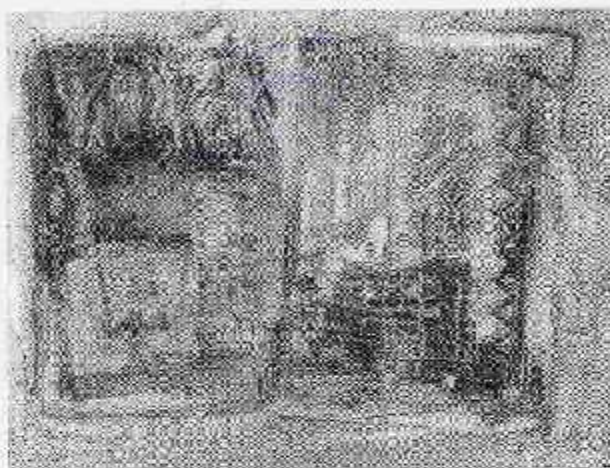
**Manuel Falcó i Anchorena** és ara mateix, en aquest 2009, el titular del comtat d'Anna i Cervelló i teòricament, del senyoriu de Pedreguer. I també és titular de nombrosos títols nobiliaris entre d'altres: duc de Fernán Núñez, duc de Bivona, marquès de Castelnovo i marquès de Xiquena.



## CAP AL NEOBARROC (el límit i l'excés)

RAMON PÉREZ CARRIÓ

(fragment de Diàlegs amb mi mateix  
i meditacions damunt d'un paper)



Apocalipsi - Vendrellós 56x132 cm. T/M sobre llenç. 1993



L'esgotament d'Occident (Eugenio Trias i Rafael Argul. oil)  
114x145 cm. T/M sobre llenç. 1998

Acabe d'abaixar-me d'un tren. Cada vagó és una estança i l'artista va visitant-les, bandolejant pels seus furs amb les eines de la creació al llom, com Sisif amb la seua pedra. Cerca fites amb la llança del pinzell i tacta d'enxampar, amb la xarxa del quadre, un pensament que levita en l'aura d'una imatge; vol entendre allò que la va suscitar i va infondre en ella un anhel de bellesa.

D'antuvi qui tragina és el vehicle del temps, amb uns quadres que són els passatgers i estes notes que escriuran el quadern de bitàcola. Les armes d'Atenea seràn marmessores d'aquella raó que destrueix a la Gorgona, acòlites d'inesgotables viatgers, com Ulisses i Perseu, i suport d'Hèrcules en els seus treballs.

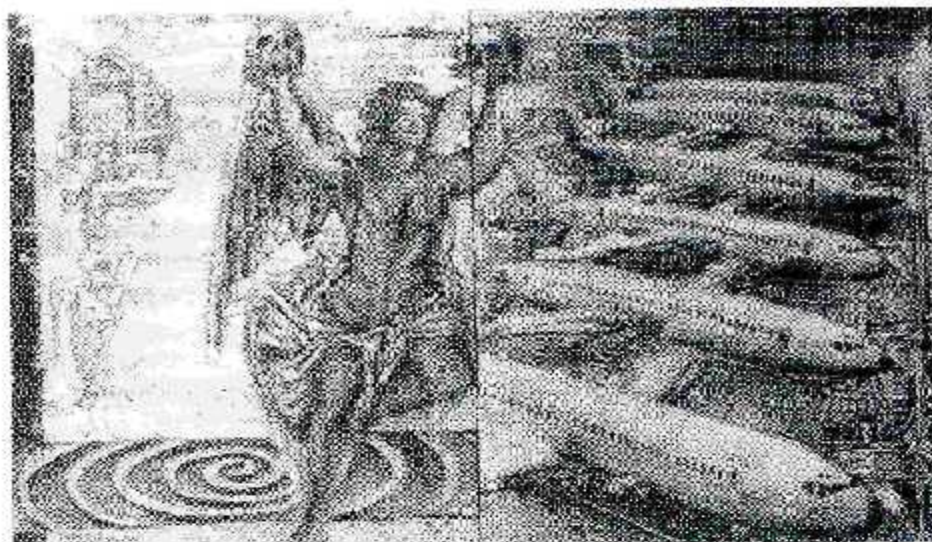
En les finestrelles, la vegetació i el bestiar, que tanmateix es dona en un lloc i en un altre no, succeïx també així amb les cultures, la nostra dimana tant de la conca del Mare Nostrum occidental com del Magrib i, més enllà, els països àrabs. Si el model és alié tot pot acabar en una marcida i inajustada imitació, quelcom que sembla eixos grotescs jardins de gespa en un país on mai plou.

El ritme tàntic de la tradició s'enfonsa en el nostre món interior i a sovint fluïx, quasi d'una manera inconscient, a través dels sentits, diluint-se en eixe líquid en què sura la nostra manera de ser i condensant en el subconscient tot eixe món freudià i jungià, els solatges del qual ni nosaltres mateixos coneixem. Este no serà un viatge lineal, ni una basta paròdia de l'esplendor de les cultures, tampoc tenim per què abaixar-nos i xafar totes les andanes. Per a recórrer les obres un historiador té prou amb anomenar-les, però l'artista les ha d'assumir i enregistrar en la seua memòria, com una experiència personal de revisió de la pròpia cultura.

Una constant en les escales del viatge serà la religió, allò sagrat; però no la que es confon amb els sistemes i preceptes que malauradament s'han utilitzat com a mena de poder, sinó la del primitiu significat del mot **relligar** (unir l'home amb els seus anhels i dubtes més pregons que el duen vers els seus avantpassats més arcaics). El politeisme, amb un caramull de déus i paradoxes, obri un buit fonamental a l'home; tanmateix el monoteisme, amb el dogma únic, potencia la deixadesa i desavinences vers l'obra humanística.

Sòcrates proscriu a Dionisos i projecta uns nous raïls per on transitarà la història d'Occident (la moral, el dol, l'autoculpa...). Llavors la Teologia, tot ritu, es convertix en metàfora i matèria per a l'art, que ha de omplir el buit on en altres temps van habitar antigues cerimònies.





A es de cara, a les de plor. (el vol de Icar) Gual Carles. 1993

L'art idea un temple des d'on contemplar la Natura, aprén d'ella a crear un sistema diferent on projectar el seu pensament per a representar-se a si mateix. Este món paral·lel i les seues estructures són propietat de l'home i no de l'univers de Diana i Acteón, que és la Naturalesa, la profanació de la qual és un atemptat que ferix la pròpia seguretat. Des d'ací l'home traçarà un arc, pedra a pedra construirà un pont i, damunt d'estos carreus que anomenem art, empenirà un nou diàleg amb la Natura.

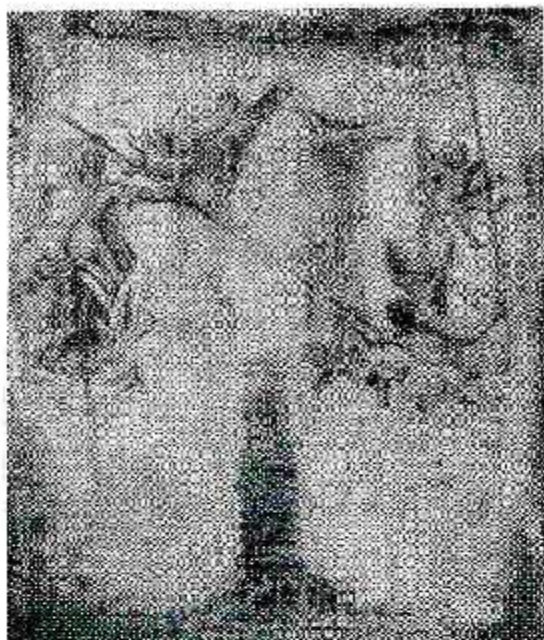
Des que Prometeu va encendre el primer foc, aleshores les civilitzacions han sorgit i s'han apagat, l'una darrere de l'altra. Avui Occident tem despertar en la críptica Edat Mitjana, i no és inversemblant ni un malson de còmic, hi ha actituds reconegudes que repton les més esgarifoses d'aquells temps, i no són justament les que van alçar les catedrals gòtiques fent ostentació d'una gran tecnologia (també avui l'enginyeria erigix meravelles) ni tampoc les de càtars, albigesos o templers construint santuaris a la llum solar (com Montsalvat), sinó eixa altra Edat Mitjana més fosca i remota que es va capficar a enderrocar tots els cabals i fonaments positius de la Grècia Il·luminosa.

L'art proposa el caos de la poesia enfront del destí caòtic de la nostra civilització. El gest de l'expressionisme abstracte, el traç d'un llenguatge amb sigries il·legibles o la mateixa paraula nua, com a concepte que tensiona un succeir atemporal, esquincada, brollant de vells i terrosos pergamins, oferint textures matèriques a un context viu i dinàmic com el del palimpsest, on el subjecte es diluïx afavorint una transversalitat comunicativa.

La confusió de l'espai amb la realitat ha ocasionat un munt de maldecaps al problema de la perspectiva. Des de les incipients recerques d'Ucello, passant per la poca manya de Zurbarán (curiós per a qui no li interesse la perspectiva lineal), a l'espai se li atribueix un concepte abstracte. Una lluita sense àmbit en el mar dels dubtes on la geometria i la invenció de formes no ha sigut arrossegada pel naturalisme i la normativa clàssica. La imatge conté un efectisme que provoca una especial lucidesa, la invenció; l'arquitectura ideada com a cossos geomètrics quasi purs i espais de trànsit entre llocs poc relacionats entre si, el gaudi de no saber el que et trobaràs després, pot ser una fixació que, de l'art medieval i preclàssic, desperta un plaent desassossec.

El Renaixement és un alé humanista i encara ens nodrim dels seus fruits. Ací, tota la fixació d'idees que li precedix es perfecciona. La pintura veneciana basa la seua tradició en la mirada del quadre amb els ulls de la realitat, allunyant a l'observador del pensament que desvela l'obra. Des d'un Giotto sublim, pleròtic de solucions i punts d'eixida, fins Masaccio o Fra Angèlic,





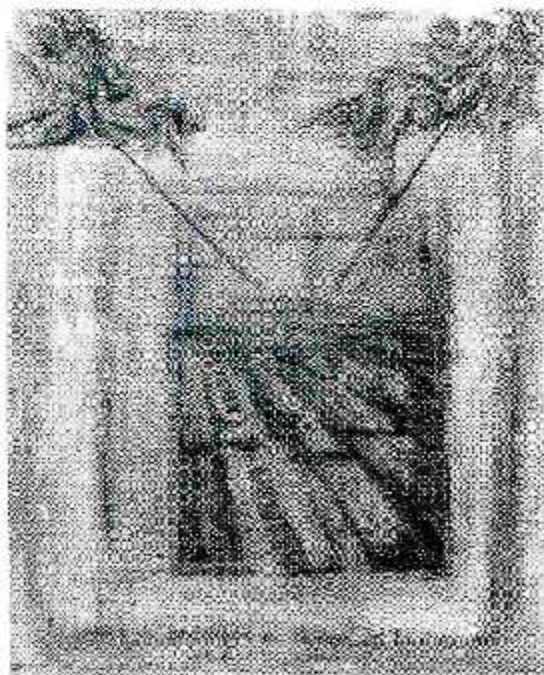
El bany de l'aigüesa impassible de l'aurea  
160x152 cm. T/M sobre llenç. 1995

sense obviar la pintura flamenca de Jan Van Eyck, Van Der Weyden o el Mestre Femalle, per acabar fent una reverència especulativa a Piero Della Francesca, capaç d'enxampar en la seua obra l'esquívola imatge-sensació d'un espai indefinit.

Si algú s'ha encarregat de l'esbrinament analític de l'espai són les matemàtiques, obsessionades en què l'element atzarós no existix enlloc, han centrat l'objectiu a superar allò efímer mitjançant una visió neoplatònica de camí vers un món de formes perfectes. Enfront d'esta determinació clàssica que reflecteix la certesa lluminosa del número en els cossos geomètrics purs, una nova estètica de les matemàtiques proposa la forma de caràcter teragònic, poligonalment monstruós o de desmesurada fragmentació figurativa, l'objecte **fractal**, de morfologia extremadament irregular, on la geometria euclidiana tradicional no dona abast. La dimensió sencera es torna fracció i la causa de funcionament i previsibilitat s'empara amb el fenomen de les turbulències.

Si s'aplica açò al món actual mostrarà unes **dimensions fractes** de la cultura que definixen la nostra com l'Era Neobarroca. En una obra d'art la turbulència pot ser el mode d'aparèixer (caòtic) d'un fenomen cíclic qualsevol, la regularitat comuna es pot substituir dins d'un cert llinar de complexitat.

La pintura té una manera de representar l'espai associat al temps, amb repeticions rítmiques o pel senzill acarament de dos objectes que el cervell reconeix com distants (l'espai existix perquè hi és l'objecte), així tolera possibilitats simultànies, com el **collage**, que formula àmbits tancats amb absència o presència de perspectiva...



La immolació d'Igènia. 140x114 cm. T/M sobre llenç. 1993

Són molts i dispars els estudis i conclusions que s'han fet del Manierisme (marcant el final del Renaixement), des de titllar-lo de decadent i poc transcendent, fins considerar-lo un període d'ebullició d'una riquesa extraordinària. Si una obra beu amb sacietat dels seus plantejaments i gosadies, el paladar gaudeix del seu excés enfront de la rigidesa clàssica. El desenvolupament de tots els efectius i potencials, fins i tot extremant-los fins l'embriaguesa, assenta les bases dels conceptes de l'espai classicomodern.

El Manierisme i el Barroc, i els seus ritmes figuratius, són la font de què beu la citació històrica en certs quadres que la volen confrontar amb l'arquitectura contemporània, l'arqueologia industrial o el paisatge urbà, defugint el fil conductor del temps. L'objecte en el quadre suporta una metamorfosi, una mutació que és a la volta variació i permanència, multiplicitat i unitat. El concepte clàssic en què l'individu es reconeix es fragmenta afavorint una transversalitat comunicativa i una tensió en la interpretació de l'obra que pot encetar una permeabilitat capaç d'exposar-la a la intempèrie, a la contaminació i a l'experiència mística.

Fins i tot en el retaule més delirant del Barroc es pot percebre el buit del límit; la dissolució del subjecte en poli-subjectes és, sens dubte, la clau d'estos temps que tendixen a la complexitat, encara que el terme "barroc" pot induir una comparació errònia. El virtuosisme del llenguatge es vessa, s'escabella, tensant fins l'extrem la percepció que arriba a convertir-se en un virtual punt d'inflexió de camins miscel·lanis.



## **PER FAVOR, NO M'HO PREGUNTES QUE NI TAN SOLS JO HO SÉ I A MÉS HI HA POQUES RESPOSTES PER A AIXÒ**

LLORENÇ JUSTINIÀ ALEMANY I VICENS  
(12-03-09)

Un amic em va dir fa temps que sabia més el que no volia que el que volia quan jo feia meua la màxima tantes vegades repetida a les tres de la vesprada a RNE 'cercant la bellesa en aquest fastigós món'.

El meu amic semblava que ho tenia tot clar i jo he deixat de buscar la bellesa decebut com estic de moltes coses. La felicitat que anava trobant sense por a equivocar-me i que havia esdevingut el fil conductor de la meua vida s'ha anat esvaint amb el temps a mesura que la malaltia ha anat deixant petjada en la meua vida. Tot allò que jo volia –disculpeu la meua sens dubte excessiva introspecció– com a persona ha anat desapareixent convertint-me en un individu que no deixa de queixar-se quan li pregunten com està per acabar prompte o per no tenir el vocabulari adequat a les persones que li ho pregunten. Falta d'agilitat mental.

He tingut la sort de tenir el mateix metge de capçalera durant molt de temps que empatitza amb mi de manera que sap perfectament quan tinc una afecció física o només m'ho sembla i d'un psiquiatre de confiança que, si bé, al principi sobretot, quan anava a la seua consulta em preguntava que tal estava i m'escoltava, ara més aviat em pregunta com vull fer una cosa o una altra. Mai em diu el que he de fer i sempre està d'acord amb mi tot engrescant-me i mostrant-se convençut que tot anirà bé. Evidentment per a mi és molt important que ell estiga per mi llavors o quan li telefone de tant en tant per preguntar-li un xicotet dubte sobre mi o la meua mare.

La meua discapacitat ha fet que m'interessara poc per les coses més normals fins ara i, tanmateix, després d'haver-me medicat encertadament durant dotze anys consecutius i d'haver-me educat en la malaltia (encara ara hi ha poca informació sobre aquestes qüestions), pense que hi ha moltes coses a fer en el terreny de la sensibilització –de vegades ni els familiars més pròxims són capaços d'ajudar-nos o simplement d'entendre'ns– per evitar l'estigmatització i arribar a la posterior normalització de la població afectada per una malaltia mental (es calcula que ronda el 20%).

Les malalties solen aparèixer al final de la vida. Perdre el control d'un mateix sol portar conseqüències negatives i només amb una aposta decidida per la Salut Mental podrem aconseguir estar bé a tots els nivells ja que, com sabeu, des del 1946 es parla no només de salut física sinó també de salut psíquica i social.

Enguany se celebra el 600 aniversari del Sermó del Pare Jofré en ple Segle d'Or que va fer moure la Solidaritat d'aquelles persones que ens qualificaren d'Innocents i crearen el primer psiquiàtric del món a la nostra ciutat de València.

És evident que s'ha avançat molt pel que fa als psicofàrmacs i que hauriem de disposar de més recursos. Ara bé, el que volia remarcar ara és que encara costa de trobar a tots els llocs persones que t'escolten i t'entenguen i que no pesen, si més no en el meu cas, el meu excessiu tancament o d'altres símptomes similars.

Jo, si més no, ho intente cada dia.



# **ALGUNS ASPECTES SOCIOECONÒMICS I CULTURALS DE LA COMUNITAT MORISCA VALENCIANA EN VESPRES DE LA SEUA EXPULSIÓ EL 1609**

**ÀNGEL ENRIC MARTÍ VIVES**

Abril de 2009, or el centenari del naixement de Simone Weil,  
un símbol humà del pensament lliure.

En el transcurs dels segles XVI i XVII, la Corona d'Aragó quedà lligada al projecte de Monarquia hispànica gestat pels Reis Catòlics, Isabel i Ferran (1479-1516). Malgrat conservar l'estructura federativa i respectar les institucions pròpies de cada regne, els Àustries tendiren a imposar una concepció unitarista d'Espanya, tant en l'aspecte politicoadministratiu com en el cultural i el religiós. D'acord amb la ideologia cesarista, aquests monarques governen amb un sentit absolutista del poder i, des de Felip II, no sols intentaren impedir la difusió dels nous corrents ideològics europeus (la crítica dels humanistes i Lutero), sinó que sotmeteren els seus vassalls, amb la col·laboració de la Inquisició, a una espiritualitat dogmàtica i repressiva sancionada pel llarg i complex Concili de Trento (1545-1563). A més de la impermeabilitat cultural i l'aïllament ideològic, els pobles peninsulars es trobaren complicats en llargues guerres de religió, la més important de les quals fou la dels Trenta Anys (1618-1648).

Amb tot i això, és oportú indicar com pels ambaixadors estrangers a la cort dels Àustria l'esperit de llibertat dels regnes de la Corona d'Aragó contrasta amb el poder absolut que el rei ha instaurat a Castella. Durant aquest període, els països de la Corona d'Aragó sembla que esdevingueren de facto meres províncies de l'Imperi espanyol i aguditzaren la seua mancança històrica. A la pèrdua de la sobirania política i la degradació de la consciència nacional i lingüística se suma la debilitat econòmica, agreujada per la pirateria al Mediterrani i del protagonisme comercial de l'Atlàntic i el desequilibri demogràfic en relació a Castella.

La situació de dependència política de l'antiga Corona d'Aragó es va veure confirmada ben enjorn per la brutal repressió de les Germanies valencianes (1519-1522), arredonida a finals de 1523 per la virreina de València na Germana de Foix.

Els agermanats havien intentat instaurar al regne de València, tot inspirant-se en la doctrina política del franciscà pare Francesc Eiximenis, un règim burgés a l'estil de les repúbliques italianes de Gènova o Venècia, per tal de combatre els abusos de la noblesa. Però aquest estament, amb l'ajuda de tropes castellanques, va aconseguir derrotar-los. Considerat el transfons socioeconòmic de la revolta, els agermanats havien atacat violentament els moros, dòcil mà d'obra i bons pagadors de l'aristocràcia.

Encara que la victòria dels nobles i dels seus aliats, els "mascarats", va garantir als moros valencians quasi un segle de supervivència, els conflictes amb aquesta minoria ètnica, que representava la tercera part de la població total del regne, no es van resoldre amb la fórmula de conversió obligatòria generalitzada, i amb els successius decrets prohibint l'ús de l'algaravia. Aquests cristians nous, de creences i pràctiques tanmateix musulmanes, que vestien a la morisca i les seues comunitats es governaven de manera autònoma, són coneguts amb el nom de moriscos. El problema dels moriscos -com ja va apuntar Joan Fuster- reuneix com a factors d'identitat inseparables l'Islam i a l'algaravia, i només es va resoldre amb la seua expulsió en 1609.

La trajectòria del regne de València en aquest període s'aparta de la del Principat. La morositat econòmica s'accentuà per les exaccions reials i per la reducció dels camperols, menestrals i artesans. La dualitat, comuna a tota Espanya, entre les capes oligàrquiques, urbanes i burocratitzades, i el camperolat, s'agreujà amb l'expulsió dels moriscos. La inassimilació d'aquesta minoria etnicolingüística, la minva de les rendes senyoriales, l'amenaça política que representava la seua vitalitat demogràfica, la connivència turca i la intolerància religiosa i social determinaren el seu èxode, estimat en unes 125 mil o 130.000 persones, es a dir, el 32% de la població total del regne.

Les conseqüències foren immediates: crisi agrícola generalitzada (sobretot en la producció de sucre, arròs i blat), inflació, fallida de la Taula de Canvis i despoblament de les comarques interiors del país i de zones litorals com de la Marina o la Safor. La noblesa terratinent es veié perjudicada en un primer moment per l'expulsió, però se'n beneficià a la llarga, car, a més de l'expropiació dels bens moriscos, imposà en les terres despoblades condicions molt dures per a la repoblació (que a la Marina Alta es va fer en gent procedent de les Illes Balears i Catalunya, majoritàriament), amb les quals va veure reforçat el seu estatus oligàrquic.



Com a conseqüència de l'expulsió dels moriscos, la població total del País Valencià, el 1638, no superava els 350.000 habitants.

No menys crítica fou la situació al Mediterrani, especialment en el període 1559-1565, caracteritzat pel desplegament ple de potència otomana a la seua darrera fase de gran agressivitat. L'amenaça turca, com nova espasa de Democles, planava sobre la conca mediterrània, intimidant any rere any amb el colp definitiu, a càrrec de la poderosa esquadra de Soliman el Magnífic.

La delinqüència organitzada, preferentment rural però també urbana, aprofitava i alhora encenia el clima de violència imperant en el País i marcat per les bandositats nobiliàries, les incursions barbaresques en el litoral i la pressió interior contra els moriscos. Enmig d'ambdues formes delictives, la nobiliària i la popular, es desenvolupà també un bandolerisme morisc, que, si bé al principi actuà com a braç armat de l'aristocràcia i instrument de xoc de les querelles internes d'aquesta, acabà independitzant-se i aproximant-se al caràcter més netament delictiu i primari, elemental, del bandolerisme popular, amb un cert component antisenyorial i anticristià. La seua eclosió es va produir sobretot als anys vuitanta del segle XVI.

Segons dades de Boronat, les poblacions de cristians nous en el segle XVI a la Marina Alta amb expressió del nombre de cases eren: Senija (75 cases), moreria de Murla (66), Vall de Gallinera (400), Vall d'Alcalà (35), Vall d'Orba (70), Vall de Xaló (190), Castell de Castells (170), Parcent (40), Benixa (30), Benixembla (40), Llosa de Camacho (24), Gata (150), Pedreguer (190), Matoses (24), Pamies (18), Ondara (160), Benidoleig (50), Çetla (22), Mirarrosa (23), Mirafior (23), Verjer (80), Beniarbeche (50), Negrais (12), Sagra (50), Sanet (17), Benimeli ? (40), Rafol de Çapena (32), Tormos (34 cases).

En l'operació d'expulsió o deportació els moriscos foren conduïts en llargues columnes fins als ports de Vinaròs, València, Dénia, Xàbia i Alacant, on els esperaven les galeres de l'armada reial i nombrosos vaixells mercants, en la seua major part italians, atrets per les enormes expectatives de guany, ja que els deportats van ser obligats a pagar el passatge.

El transport dels moriscos es va completar en poc més de tres mesos, d'octubre de 1609 a gener de 1610, i, segons els registres d'embarcament, afectà a unes 111.393 persones, que van ser traslladades principalment al nord d'Àfrica i, en menor mesura, als dominis turcs.

Tanmateix, no tots acceptaren amb resignació l'estranyament; les notícies dels incidents soferts durant el viatge i a l'arribada degueren contribuir a fomentar la resistència entre els qui encara no havien partit. La revolta esclatà finalment el 20 d'octubre de 1609 a la Vall de Cofrents i cinc dies més tard s'estenia també a la serralada d'Alcoi, a la Marina i, sobretot, a les valls de pop i de Laguar, on es concentraren uns 15.000 moriscos.

Com a testimoni de la resistència dels rebels moriscos a l'interior de la Marina Alta queden en la toponímia en els noms de la Serra del Cavall Verd i el Barranc de Malafí, plasmats literàriament pel benisser Joaquín Borrell.

L'expulsió fou pràcticament completa: quedaren els condemnats a galeres, alguns moriscos que engrossiren les quadrilles de bandolers, altres com esclaus i un contingent de xiquets i joves en condicions més o menys pròximes a l'esclavitud. En anys posteriors es poden detectar en els registres de matrimonis, a "fills de nous convertits" o "fills de moros expulsos" iniciar la seua vida familiar, oblidant-se ja aquest origen en la següent generació.

Els esforços filosòfics encaminats a propiciar la tolerància religiosa i la convivència entre les cultures diverses, cristiana, jueva i musulmana, des d'el segle XIII pel gran escriptor i místic mallorquí Ramon Llull i en el Renaixement europeu del segle XVI per Nicolau de Cusa i especialment pel jurista Jean Bodin amb el seu *Colloquium heptaplomeres* (1593), no foren suficients per evitar el drama de l'expulsió de la minoria morisca valenciana el 1609.

## Bibliografia

- FERRANDO, Antoni; NICOLÁS, Miquel, *Panorama d'història de la llengua València*, 1997.  
 FURIÓ, Antoni, *Història del País Valencià*, València, 2001.  
 FUSTER, Joan, *Nosaltres, els valencians*, Barcelona, 1977.  
 GARCÍA MARTÍNEZ, Sebastià, *Bandolers, corsaris i moriscos*, València 1980.  
*Història de la Marina Alta*, València, 1999.  
 REGLÀ, Joan, *Estudios sobre los moriscos*, Barcelona, 1974.





## **AMADEM: 10 ANYS DE TREBALL PER LA SALUT MENTAL DE LA MARINA ALTA**

JOSEP V. PUIGSERVER I FORNÉS  
President d'AMADEM

**Conseguimos un pequeño éxito; ganamos un poco de confianza; y la esperanza y el valor renacen.**

Kavafis (Troianos, 1911)

Ara fa 10 anys, tenint en compte la precarietat sociosanitària en què estava immersa la nostra comarca - i malauradament encara es troba-, després d'unes jornades comarcals sobre la salut mental realitzades a Dènia, naix l'Associació de la Marina Alta d'Ajuda als malalts mentals (AMADEM).

L'associació es constitueix amb la finalitat de treballar, dia a dia, per millorar la qualitat de vida de les persones que pateixen una malaltia mental.

Des d'un primer moment es desenvolupen una sèrie d'accions encaminades a aconseguir aquest objectiu; encetant-se campanyes per sensibilitzar a l'opinió pública sobre aquesta problemàtica sanitària; es revidiquen recursos sanitaris preventius, assistencials i de rehabilitació que mancaven -i encara no hi són- a la comarca; en fi, s'actua de forma decidida per reclamar els drets i per dignificar la vida d'aquest col·lectiu de persones discriminades històricament per la societat.

Durant aquest temps de dur esforç, l'associació ha aconseguit una sèrie de metes que fins eixe moment eren impensables, però que ara són una realitat. Així l'associació ha fet possible que aquestes persones compten amb un servei d'informació, assessorament jurídic, i d'ajuda per a les famílies, convertint-se l'associació en l'interlocutor d'elles davant l'administració i la societat. També ha creat i gestiona un ventall de programes i recursos per rehabilitar i integrar a aquestes persones en la societat civil.

Si bé és cert que durant el trànsit s'han aconseguit vèncer alguns entrebans de caire social i administratiu, també ho és que n'hi ha d'altres que es resisteixen a desaparèixer.

És lamentable que encara a hores d'ara, i després d'anys de fer palesa la nostra preocupació i denúncia, la nostra comarca es trobe en unes condicions sanitàries terciaristes que ens situen a la cua del país i fins i tot de l'estat espanyol. Així és com, a dia d'avui, la unitat de salut mental de la comarca (USM) només compta, si no són vacances, amb dos psiquiatres i "mig" per atendre a una població estable de vora 200.000 habitants (quan l'OMS recomana que hi haja 5-6 psiquiatres per cada 100.000 habitants). O que dita USM no compte amb psiquiatres infantils, psicòlegs, infermers ni treballadors socials tan necessaris per una cura integral i rehabilitadora d'aquest tipus de malalts.

És desolador veure que les autoritats sanitàries autonòmiques no hagen creat i dotat cap dels centres i serveis específics i que ens van prometre a l'any 2002, incomplint les lleis i projectes que ells mateixos dictaren i planificaren.

Però el més dolorós és comprovar com - fruit de la superficial visió històrica que la gent ha tingut sobre aquest aspecte social, afavorida per uns mitjans de comunicació més preocupats per donar notícies morboses i macabres que per informar de la dura realitat quotidiana d'aquestes persones - són els propis familiars els qui no s'han apropiat i implicat plenament en el quefer diari de l'associació, aflorant així la cultura de l'autoinculació, avergonyiment i estigma que arrossega, des de fa massa temps, aquest col·lectiu.

Així és com, d'una manera molt semblant al fragment poètic que encapçala aquest article, podria resumir-se l'atragada i curta vida d'AMADEM: una contínua successió de petits èxits i entrebancs que ens han fet més tenaços i més esperançats en el futur, i que -amb l'inestimable suport que des del primer dia ens donen els ajuntaments de la comarca- ha de fer-nos seguir lluitant perquè la tasca social que realitzem vaja ampliant-se, i a la vegada es milloren els serveis que presta l'associació.

Anhelem que en un futur no massa llunyà siga possible crear una xarxa d'atenció domiciliària amb tots els recursos sociosanitaris i tots aquells programes que siguin necessaris per dignificar i integrar plenament a estes persones, eradicant d'una vegada per totes la "mala promesa" i el rebuig social que comporta ser una persona amb una malaltia mental.



## JO, TU, ELL... NOSALTRES I... ADIMA

BEGONYA SEGUÍ MIRALLES  
SÒCIA D'ADIMA.

Vivim en una societat democràtica que ens defineix com a igualitària, tanmateix la discriminació és notícia tot sovint, cosa que ens mostra una de les disfuncions del sistema.

Hem pensant molt i hem arribat a la conclusió que discriminem perquè som covards: tenim por. Veiem com una amenaça tot el que és diferent al que ens han dit que és nostre i a qualsevol salt fora d'aquesta "normalitat" que ens hem dibuixat. La por ens converteix en éssers acrítics que no gosen ser diferents o solidaris i veure la realitat amb ulls nous cada dia. Ens neguem a conèixer i a coneixè'ns. És més fàcil anar posant etiquetes a la gent abans que arribar a parlar-hi i entendre-la. Tothom ho hauriem de fer per traure'ns les cuirasses que ens endossen en la comoditat del costum i d'alguns tics socials i culturals que ens anem posant dia a dia.

Afrontar les pors és una via d'alliberament. Amagar-les és ser-ne un presoner.

Si més no, ADIMA (Associació de persones amb Discapacitat de la Marina Alta) ha comptat amb la por per lluitar pels drets de les persones amb discapacitat i del seu reconeixement social, amb les armes del coratge, dels potencials i del treball per crear "consciència de les capacitats" i que es transforma en el quefer d'ADIMA. Ara bé, no n'hi ha prou amb la pràctica interna, condició sine qua non però insuficient, cal també determinació, decisió de tots; la necessitat d'implicar als poders públics, institucions, organismes i cadascú de nosaltres en la seva pràctica.

En la formació de la "consciència de les capacitats" de les persones amb discapacitat hi trobem les experiències, les vivències, les motivacions, les actituds i per sobre les emocions i sentiments compartits que configuren uns valors afegits a l'ànima d'aquesta associació, a les persones que participen en la defensa i reivindicació d'allò que mínimament es creu que necessiten les persones amb discapacitat o les seves famílies i que haurà d'anar acompanyada d'un context politicosocial que retroalimente els principis legítims de tota política, la gestió d'allò públic per millorar el benestar de tota la nostra població.

També volem fer referència a moltes persones a qui coneix l'ADIMA, i que posen a benefici de la l'associació alguns dels seus béns: el temps, el treball, els diners, la paciència, la gastronomia, els contactes... i l'alegria.





## EL NOSTRE SEGLE XVII (1600-1700)

Per EUGENI-ADOLF MONJO PASQUAL

Podem ben bé afirmar que el segle XVII és el segle que Pedreguer naix ètnicament i lingüística adquirint la seua peculiar forma actual de ser. Dos foren els motius principals: l'un l'expulsió dels moriscos, i, l'altre, la posterior repoblació mallorquina. Com tot naixement, no cal dir, fou acompanyat de dolors i angoixes: la pirateria, els bandolers, els abusos dels senyors, collites ruïnoses, epidèmies (1647-48), pluges torrencials (1677) i la Segona Germania (1693); per tant, per tot arreu, hi aparegué un clima d'inseguretat, d'intolerància i de violència extremes.

Al 1249 era una alqueria musulmana, que fou donada per **Ximén Carroç** a **Albert Flix**. Posteriorment passaria a poder dels **Roiç de Corella** (1260), dels **Pujades**, dels **comtes d'Anna** i també dels **Cervelló**; per tant, podem ben bé afirmar que a començament del XVII Pedreguer o "Perer" era simplement una alqueria musulmana, com ho era *Matoses*, *Benimarmut* i l'*Albardanera*. Totes dominades pel castellet de l'Ocaive (de l'àrab *Al'uqayba*, que vol dir "penya gran, altura, àguila").

En 1526, Carles I decretà el baptisme forçós dels seus moriscos cosa que provocà la consegüent rebel·lió de tots els moros de la comarca (Gata, Pedreguer, Xaló...).

L'església d'este lloc s'independitzaria de Dénia l'any 1544.

Els moriscos, antics pobladors, constituïen una mà d'obra barata i es trobaven fortament explotats per les autoritats senyorials: *"Tolerats com a esclaus pels senyors, als quals pertanyen servilment, paguen pel lloguer de les terres quasi tot el seu producte, les seues vides estan sotmeses a la misèria, per això els amos els suporten... pel gran benefici que els trauen."*

A la volta, eren molt odiats pels cristians per motius idiomàtics i religiosos. Així ens ho corrobora l'arquebisbe de València, **Joan de Ribera**: *"(...) Siendo bautizados seguian los moriscos en todo la ley de Mahoma, enseñándola a sus hijos y guardando los ritos del Corán públicamente, menospreciando las ceremonias de la santa Iglesia y haciendo irrisión de los sacramentos y de las cosas sagradas"*. També ens ho confirmen estes altres paraules del vulgus: *"Que es facen cristians los moros, o si no, que moren"*; *"O tots moros, o tots cristians"*; *"Paga moro i a la bassa"*...

A tot açò hi hauríem d'afegir per enterbolir l'atmosfera els atacs dels pirates contra les nostres costes, els quals comptaven amb la desinteressada ajuda dels moriscos. Atacs que tenien com a blanc del seu furor no solament les persones sinó també les esglésies i les imatges santes que destrossaven i cremaven. Així que no hi havia "cor cristià que no plorara gotes de sang" ni ànima beneïda que no desitjara la total destrucció i perdició de tots els pirates. Tantes i tantes en foren les seues malifetes que **el duc de Calàbria**, per evitar la col·laboració dels moriscos valencians, dictaminà *"pena de mort a tots els moros que gosaren acostar-se a la costa o als qui canviaren de domicili"*. I prompte prompte aparegueren talaies defensives a vora de la mar: la torre d'en Bolo, la del Portitxol, la de sant Martí... I anaren fent-se famoses frases com: *"Fa més por que una fragata de moros"* o *"Que ve el moro"*, *"Que ve el moret"*-frase amb què acollonen els infants per a adormir-los.



Ja el **pare Pere** (1582-1658) de Dénia, recorria els nostres llogarets predicant i arreplegant diners per a lliurar el presos que els pirates adés i ara feien. I deia: *"En bon punt i en bona hora, que ja és hora, que ja és hora de trencar la lladriola. La lladriola és Alger, en ella hi ha molts diners; tirem-li, com a terror (vesper), grans peces, que han de fer caure muralles i vora... A Alger hi ha molta gent, molts captius i molt forment y molt or i molta argent. Oh bon Déu omnipotent!, mireu tant cristià que plora... Alger és el cau dels lladres, captiva els fills i els pares, les filles i les mares, també capellans i frares, i a tots posa a masmorra. I ara és hora. I ara és hora de trencar la lladriola."*

Tot estos problemes portarien com a desenllaç la total expulsió dels moriscos allà per 1609. Ordenada per **Felip III**. A Pedreguer hi havia 190 focs o famílies. Del Regne de València se n'eixirien uns 200.000 cap a Tuníssia i Orà. Pel que fa a la nostra comarca, es feren forts uns quinze mil al Cavall Verd. On foren derrotats i massacrats pels terços espanyols de Nàpols. Tot açò portaria, com és obvi, una segona repoblació, que, a la Marina, fou majoritàriament balear. Només foren autoritzades a quedar-se, unes quantes famílies de moriscos (Ahuir <el Blanc>, Arabí <àrab>, Jorro <recipient, gerra>, Boluda <tribu>, Bolufer, Reduan, Saracussí <saragossà>, Bení...) per a ensenyar als repobladors els noms de les partides i els cultius que anaven millor en estes terres. El mateix que passà amb alguns xiquets/xiquetes moriscos menors de quatre anys, que també s'hi quedaren, amb el consentiment dels pares que partien a l'exili, és clar.

Després, alguns repobladors, es veurién abocats forçosament al bandidatge per les excessives càrregues senyorials, la pirateria i la pobresa galopant. Així, canviaren el forcat i l'aixada pel trabuc i la faca. Amb l'únic objectiu de netejar del tot les butxaques i els sarrons dels qui s'aventuraven a travessar els camins rals d'estes terres. I de tant en tant, a més, segrestaven algun principal del poble i exigien, com a compensació per concedir-li la llibertat, una suma considerable de diners. Dos bandolers famosos d'este segle foren **Eugeni Cruanyes** (Xaló), i **Francesc Xolvi** (Xàbia).

Amb tot això els virreis, en va s'esforçaren per reduir-los. Sols ho aconseguiren en comptades ocasions. Pels que fa al de Xàbia, únicament quan se li concedí el perdó i el càrrec de capità de companyia, a ell i als seus companys roders; ara bé: fora d'Espanya, exactament a Milà (Itàlia).

Ja a final del XVII (1693) esclataria la revolta de la **Segona Germania**: moviment popular de lluita contra els nobles i les seues excessives càrregues senyorials. La demanda fou presentada per **Francesc Garcia** un llaurador benestant del Ràfol d'Almúnia i **Josep Navarro**, un barber de Muro d'Alcoi. Esta revolta rebolicaria la Marina uns anys fins la derrota dels agermanats en **Setia de Nunyes** (prop d'Alcoi) a mans de les tropes virregnals.

El fracàs dels llauradors en esta **Segona Germania**, originaria una situació encara més centralitzada i repressora.

Això no obstant, les reivindicacions continuarien, però, per via judicial, fins entropessar en la **Guerra de Successió** (1705). Guerra que acabaria per xafar de totes totes les il·lusions camperoles i, a més, s'enduria la nostra benvolguda llengua i els nostres furs a la gòlfa de l'oblit per uns quants segles.



## CRÓNICA VALENCIANA EN SAN LUÍS (ARGENTINA)

NÉLIDA E. NOGUERA BALLESTER



Con motivo del III Encuentro de Centros Valencianos en el Exterior (CEVEX), que se realizó en el mes de noviembre próximo pasado en la ciudad de Valencia, dos representantes del Centro Valenciano "Virgen de los Desamparados" de San Luis, viajaron a dicha ciudad para participar en el mismo. Cabe destacar que el cierre del evento tuvo como broche de oro la presencia del Excelentísimo Sr. Presidente de la Generalitat, Don Francisco Camps Ortiz (encuentro patrocinado por la Generalitat Valenciana). Autoridades de la Generalitat Valenciana, Conseller de Inmigración y Ciudadanía Rafael Blasco y la Directora General de Ciudadanía e Integración, Mabel Manglano hicieron entrega de la placa acreditativa a los Centros Valencianos en el Exterior, entre los que se encuentra el CEVEX de San Luis; como así también, de los primeros carnets de Valencianidad a aquellos que los tramitaron oportunamente (por lo tanto los CEVEX, tienen ya reconocido su valencianidad y cómo acreditarla, tal como recoge el Reglamento de Ley de Comunidades de Valencianos en el Exterior).

En el pasado año 2008, se concretaron numerosos objetivos, los que acabamos de nombrar y otros, entre ellos, se celebró el V Aniversario de nuestra Institución. Con tal motivo, se realizó una paella valenciana que reunió un público numeroso, entre los que se encontraban autoridades, valencianos y descendientes, españoles de otras latitudes de la península, y amigos adherentes. En esta oportunidad, y por primera vez en San Luis, se entonaron las estrofas del Himno a Valencia, a cargo del coro que dirige el profesor Daniel Pijuán, del Centro de Jubilados Nacionales, que preside el Sr. Hugo Ercoreca. Amenizó la reunión la escuela de danzas españolas Al Andalus, que dirige la profesora Susana Liz Pérez, interpretando concierto de castañuelas. No faltaron los pastissets, el buen humor y la alegría. El programa de festejos contó con la edición del primer boletín informativo que lleva por nombre "EL PREGONER", cuya edición y diagramación la realizó un miembro de nuestro grupo juvenil "Luna de Valencia", Vanesa Parisi, y la redacción a cargo de su servidora.

Participamos junto con otras Colectividades, en el Homenaje a San Luis, al cumplir su 416 Aniversario de su Fundación. Para ese efecto, la Municipalidad de San Luis donó a nuestra Institución una bandera de Valencia; este entrañable símbolo se utilizó en el desfile de todas las Colectividades. También como parte de la celebración, se armó un stand en la plaza principal, Juan Pascual Pringles, con material cultural representativo de nuestra cultura valenciana.

En el orden internacional, tuvimos el honor de lograr la concesión de una audiencia con el Sr. Don Andrés Ferrer Ribes, Alcalde de Pedreguer, permitiendo conocernos personalmente y estrechar vínculos que faciliten el logro de objetivos para el engrandecimiento de las Instituciones que representamos. Aprovecho la oportunidad para agradecerle sus palabras y como siempre expresarle nuestra disponibilidad.

En Pedreguer recibimos de manos del Sr. Claudio Ramis i Ramis, la donación de dos ejemplares del libro que lleva por título: CATALOGACIÓ DE L'ARXIU DE LA PARROQUIA DE LA SANTÍSSIMA CREU DE PEDREGUER, de la autora O'elia Ramis i Ramis. Deseo agradecer públicamente el honor dispensado, tanto a él como a su esposa, Rosita, con los que compartimos gratos momentos.

Por gestiones realizadas por el Sr. Vicente Noguera Ballester, ante las Sras., Paulina Domenech (de Benisa) y Ana Díaz (de Valencia), se logró la donación de un traje de fallera completo, con todos sus accesorios, joyas y arreglos de peluquería, de alto valor económico y en perfecto estado. Quedará pues, en la historia de Centro Valenciano de San Luis, como el primer traje de fallera en constituir parte del patrimonio material de esta Institución. Nuestros mayores agradecimientos para todos ellos, en nombre de los valencianos de San Luis.

Nuestro agradecimiento para la Sra. Francisca Bertomeu Vila y su hija, por la donación de imágenes religiosas y por su acogida en el pueblo de Teulada.

Finalmente y con carácter especial, hay que destacar al Sr. Miguel Noguera Marsal y su esposa (mis tíos), que junto a sus hijos, Miguel Ángel, Vicente y Encarna, y sus respectivas familias (mis primos); y junto a ellos a Ana Rams Llombart (mi tía), hicieron posible y confortable nuestra estancia en Pedreguer y en Benidorm; lo que permitió además, alcanzar las metas logradas, en un marco de afecto, respeto y dignidad. A todos ellos, nuestro más sentido agradecimiento.

Y para terminar, saludar a todo el pueblo de Pedreguer, a la familia y a los amigos que no nombré anteriormente, deseándoles unas "FELICES FIESTAS DE SAN BUENAVENTURA", y agradecerles todas las atenciones recibidas, con la ilusión intacta de poder estar ahí un mes de julio, en un futuro no muy lejano.



## beber

En envases lipoproteicos llegaron aguas del Turia, turbias de guerra civil.  
 Apiñados granos turgentes, de celulosa transparente, en racimos de vida, les dieron la bienvenida, para formar nueva vid.  
 Río San Juan, y los canales de chocolate, limo y arcilla. Esconde la picardía de robar al jabón su espuma; duendes de la niñez, primer adolecer: el carbonato, calcio y magnesio.  
 Río Conlara, recio, adusto y adulto. Era un puntano vivir.  
 Es ópalo ( piedra natalicia, símbolo de esperanza ).

## guernica

Brazos, piernas, escombros.  
 Llantos, gemidos, aviones.  
 Empujones, golpes, dolor.  
 Y el silencio.  
 Ojos jóvenes  
 de pestañas blanquecinas  
 rozan sus manos  
 en ese terror,  
 y el fuego se enciende  
 entre sus labios,  
 furia, desesperación.  
 Se beben uno al otro  
 hasta la última gota de sudor.

## la boina

La boina de Zara  
 protege sus cabellos  
 de oro y plata.  
 Y profundamente:  
 más sustancia gris que blanca.  
 Agua marina en sus ojos  
 y piel de nácar,  
 sin esconder, su misterio  
 que me atrapa.  
 El aire de su poesía tiene  
 una sombra blanda,  
 conoce de sus pasiones,  
 sus esperanzas.  
 La boina de Zara  
 hace navegar el agua  
 en barcos rojos y azules  
 hacia el sueño de las plantas.

## lágrima

El sube y baja  
 de los hilos que tejen  
 mis sábanas,  
 cual lente la lágrima  
 rompió su homogeneidad.  
 Y el ojo  
 que prolonga el alma  
 penetró en ellos  
 buscando el scretó  
 que exprimió el lagrimal.

## escarnio

El músculo estriado autónomo,  
 agradeció a bypass  
 que la sutura de safena,  
 burlase el ateroma coronario.  
 Pero bypass,  
 fue burlado por su padre  
 con una bala.  
 Y a René Favalaro,  
 le burlaron su ideal,  
 el sensualismo materialista  
 y la delincuencia oficializada.

## celada

Cada estrella  
 sube mis ojos  
 a la dimensión  
 de los anhelos de mi alma.  
 Mi alma,  
 maculada de estrellas  
 se desprende  
 como halo:  
 polvo de fotones  
 que recoge tu mirada.  
 Tu mirada,  
 galaxia inexplorada,  
 enigmática,  
 me entrega  
 su luz  
 enamorada.  
 Enamorada,  
 molécula estrogénica,  
 glandular,  
 ciclada,  
 cubre el nido  
 de mamaderas rojas  
 y tetinas umbilicadas.  
 Umbilicada esperanza  
 de células haploides  
 en masculino río,  
 se esconde.  
 Como se esconde  
 la verdad:  
 tras una trampa.



## Col·legi Públic L'Alfàs

El treball de l'alumnat de 6é està realitzat a partir de l'obra de Teodor Llorente "Vora el barranc dels algadins". Aquest autor valencià va contribuir a recuperar el valencià com a llengua literària.

### LES NOSTRES FESTES

Josep Sesé

Són les festes de Pedreguer  
les que tots estan esperant,  
el que més està animant  
és sentir el coeter  
i veure els bous al carrer.  
Allà va el manso i el ramat  
a fer-li por al més espavilat  
Són les festes de Pedreguer

### LA PRESENTACIÓ

Rosa Durà Costa

Són les festes de Pedreguer  
feters majors i petits  
tots ells amb tratges bonics.  
Al cridar-los van desfilant  
fins arribar al més alt.  
Emocions sorgiran  
en una nit molt especial  
Són les festes de Pedreguer.

### PIPES, PAELLA I BERENAR

Carme Gayà

Són les festes de Pedreguer  
Els bous corren  
i els xics toregen.  
Dalt del palco  
les persones pipes mengen.  
Tota la gent aplaudeix  
mentre del torero gaudeix  
Són les festes de Pedreguer

### ORQUESTRES I "RESSACA"

Daniel Valverde

Són les festes de Pedreguer.  
El bou encaixonat treuran,  
els majors i els homes torejaran.  
l'orquestra per la nit actuarà,  
i a l'endemà ningú s'alçarà.  
Amb quadrilla tots junts mengen,  
i una bona fartada agafen.  
Són les festes de Pedreguer.

### CARROSSES

Ester Artigues

Són les festes de Pedreguer  
les carrosses als carrers  
vorem festes i feters  
i els quintos els primers.  
Les carrosses ben decorades,  
igual que les portalades,  
les esperem al recer  
Són les festes de Pedreguer

### EL PATRÒ

Raül Ivars

Són les festes de Pedreguer  
Sant Bonaventura i Sant Blai  
tots dos patrons d'aquest poble.  
Quan el sant ix de l'església  
és sentiment de goig i alegria.  
Els quintos porten el sant  
i la banda va tocant  
Són les festes de Pedreguer.

### BOUS CERRILS

Antoni Mut

Són les festes de Pedreguer  
Quan el bou ix  
la gent aplaudeix.  
Tots els sorolls i els crits  
comença quan el bou embestix.  
La campana del "mansó" haurà sonat  
i la festa haurà acabat.  
Són les festes de Pedreguer

### ÉS LA FESTA

Pau Salvà

Són les festes de Pedreguer  
una setmana plena de diversió.  
De dia i de nit són festes  
també coets, balls i entrades.  
Al so del coet comença l'entrada  
tots correguent davant la manada  
i així fins la matinada  
Són les festes de Pedreguer.



### VOLS

Ferran Riera Blasco

- Vols una llepolia?
- Encara no és el dia
- Vols un ordinador?
- Quan sigues major.
- Vols una bicicleta?
- Tens que estar molt quieteta
- Vols un pantaló?
- Quan tingues la raó
- Jo vull, tu vols, ell vol
- Tots volen

### EL BOU MATINER

Jocel Noguera Calle

El bou matiner  
va pel carrer  
al poble de Pedreguer.  
A mi m'agraden els bous  
més que trencar anous  
A mi m'agraden els bous  
més que menjar ous  
El bou matiner  
va pel carrer  
al poble de Pedreguer.

### CHILE

Mafas Valdebenito Celis

Yo soy de Chile  
un país largo y estrecho  
como un berberecho.  
Mis padres vinieron a trabajar  
y yo voy a jugar sin parar.  
Pero también tengo que estudiar.  
Muchos amigos tendré  
y cuando sea mayor  
también trabajaré.

### EL FUTBOL

Sidi Houma

Futbol!! El meu esport favorit  
que no és gens avorrit  
No tinc que barallar-me  
però no tinc que callar-me  
Xuta!! que ve la pilota!!  
i després rebota!

### MI CLASE

Djeda van Hoogen

En mi clase hay niños  
de países distintos  
cuando salimos al patio  
jugamos un rato  
Mayorí es de Perú  
Oylam es de Colombia  
Yosra es de Marruecos  
Valerie es de Alemania  
y yo de Holanda  
pero también  
hay niños de España

### LA FORMIGUETA I EL LLEÓ

Pau Palacios Server

La formigueta és xicoteta  
i viu a una barraqueta  
el lleó  
puja al tauró  
entra i eix de la cova  
i no pot pujar a la roda



## Col·legi Públic *Trinquet*

Treballs de l'alumnat de 4t.

### LES FESTES

Daniella Rose Clements

Ja han vingut les festes  
i les festeres i els festers  
ben il·lusionats les esperen.  
Cada dia corregudes de bous,  
dones i hòmens al carrer  
i xiquets als balcons  
bevent l'aigua llimó.  
Els quintos  
aguanten els canyissos  
fins que arriben  
els bous llestos  
i a vegades pareixen  
serrils correguents  
pels carrils.  
Els toreros "xulejant"  
davant dels animals  
igual que les campanes  
que no paren de revoltejar.

### A PEDREGUER NO FALTA...

Núria Muñoz Catalá

Les festes  
els festerets i festeretes  
animen la festa  
en la seua vestimenta.  
A Pedreguer no falten els bous,  
ni correr davant les entrades  
i davant de Sant Bonaventura  
tota la gent s'atura.  
Tota la plaça plena de llums  
igual que les cares somriuen de gust  
Mantons de manila, carruatges adornats  
l'entrada de la murta ja ha arribat.  
Sant Bonaventura esperant-se a eixir  
igual que les festeres amb els seus vestits  
Dolçaina i tabalet sense parar de tocar  
alegren la plaça sense descansar.  
Lluïnt-se amb les carrosses  
no podem oblidar  
la nostra banda de música lo bé  
que ens ho fan passar.

### LES FESTES DE PEDREGUER

Teresa Victòria Monllor García

Els bous al carrer  
són ben vists a Pedreguer  
A les festes jugarem  
i mai ens cansarem  
A les festes cantarem  
i bé ens ho passarem.

### A LES FESTES VULL ANAR

Andreu Calafat Gines'ar

A les festes vull anar i  
molt bé, m'ho he de passar.  
To l'any esperant-les estic  
i quant arriben sóc feliç.  
Ja corren els bous al carrer,  
i tota la gent va al darrer.  
La dolçaina i el tabalet  
les festes ens fan alegrar  
amb el seu so sense parar.

### LES FESTES

Inés Tomás Cortés

A les festes amollen bous  
i algú que altre jòneg.  
El toreros ixen a torejar  
i altres estan a les rateres.  
Joves i vells a tots agrada la festa.  
No soles hi ha bous  
també hi ha festers i festeres,  
quintos i quintes  
a tots ens agrada aquesta festa.

### LA FESTA DE PEDREGUER

Jaume Sesé Fillol

Aixó era un xiquet que  
va vindre a vore els bous a Pedreguer.  
Ningú el deixava pujar al seu palco  
i el xiquet se'n va anar a casa trist.  
Al dia següent un xiquet amable  
el va deixar pujar al seu palco  
i les xiquets es van fer amics  
per tota la vida.

### LES FESTES DEL MEU POBLE

Jordi Chávaz de la Cruz

Les xiques més guapes són de Pedreguer  
que canten i ballen pel mig del carrer  
si vens als bous que fan al carrer  
veuràs quina festa i que bé ens ho passem!  
Ta, ta, ta, ta, ta (dolçaina i tabalet).

### EL PRINCIPI DELS BOUS

Flàvia Ferrús

Un dia, fa temps, un jove cuidava bous,  
estava mirant-los mentre pastaven, i, de  
colp, no se sap d'on, va arribar una abella,  
va picar a un dels bous i se'n va anar per  
on estava el jove. El bou enrabiat va anar  
darrere l'abella, i, pensant-se que anava a  
per ell, el jove va començar a córrer cap  
al poble. Com eixe bou era el que manava  
de la resta, els bous van anar darrere. El  
bou va perdre de vista l'abella, i, com s'ho  
passava bé va seguir al jove, i, clar els  
altres bous darrere. El jove va passar pel  
poble i la gent que estava als balcons el  
mirava rient-se. A l'any següent van fer el  
mateix i com no ho veien bé, van fer uns  
palcos. I, es va anar repetint fins convertir-  
se en tradició.



## La lluna de juliol

JUAN FRANCISCO MORELL PERIS

La lluna de juliol,  
quan ella està plena  
ens omplim de vida,  
de llum i amor.

Guapa com un sol  
comença a assomar-se  
pel tossalet de les galgues,  
allumenant la Sella.

Sense adonar-te de res  
la lluna més bonica  
a les nits caluroses  
apareix.

Als enamorats  
els va a visitar  
al costat del gesmiler  
els podrem trobar.

Prop de la Terra  
el podem buscar  
pel cel deus rodar  
i allí el trobaran.

Tu, junt amb el sol  
ens podràs ajudar  
a nosaltres i les tomaques  
ens faràs madurar.

Quan el sol apareix  
i s'asoma pel Montgó  
la lluna ens diu adéu  
fins la propera ocasió.

## Vida

NAROA GUILLEM

Vola cercant la vida  
la papallona vola  
i no s'apara fins que no  
troba la flor més bònica  
i quant la troba s'apara  
la besa i s'enamora i jo pense,  
serà que la meva millor amiga Paula  
una bònica papallona  
i sempre cada estiu torna  
i em fa sentir molt millor.

## T'estime

MARI FERNÁNDEZ

Te'n vas anar una nit de Nadal  
que des d'aquell dia no sé com dir-li  
perquè per a mi mai més serà bona.  
Ens vas deixar.

Tu no sàbies que  
em feies molta falta i que  
eres el meu nebot Federico  
el més volgut.

I encara espere vore't passar  
amb el teu enorme camió  
i que tocaves el "claxon" per tal de saludar-me  
però jo ja sé que mai més ocurrerà.





## EL OTOÑO DE LA VIDA

Cuando llegas al final del otoño de la vida, una piensa y recapacita que tal ha sido su vida, sus penas y alegrías, las penas hay que olvidarlas y dejarlas dormidas, mientras que las alegrías hay que vivirlas y revivirlas, así se lleva mejor la vida.

Yo doy gracias a Dios y al amor de mi vida, por ayudarme a realizar mis sueños, que es lo mejor de la vida, sin ellos no habría sido posible sentir esta felicidad.

Al anochecer si no estás conmigo todo es un padecer, por si algo te ha ocurrido, dime dónde estás amor y si te encuentras bien.

Cuando al despertar estás a mi lado me siento feliz, espero que este sentimiento se prolongue hasta la eternidad.

Sin ti la vida no tiene ningún valor, porque me invadiría toda la tristeza y dolor.

Sin ti se me hace duro el caminar por la vida, mi amor mi vida está vacía si tú no estás.

## LA FE

La fe, que palabra tan pequeña y que grande que es a la vez, la fe es lo que Dios nos da a todos los cristianos, unos la viven y miman y otro la dejan pasar sin descubrir lo que aprenderían.

Si tú de la mano de Dios te dejas llevar, Él nunca te va a abandonar, todo lo que le pidas, todo te lo va a dar, solo tienes que dejarte llevar.

La fe es tan grande que montañas puede levantar, para con los ojos del alma dejarte ver y contemplar la luz transparente y limpia que hay en el más allá, y a la que algún día todos podrán mirar.



## UNA TARDE EN PRIMAVERA

Pudo haber ocurrido aquella tarde cuando la verde hierba olía a gloria y un destello fugaz en tu mirada traspasaba el umbral de lo prohibido y en las manos temblaba una caricia envuelta con la rima de unos versos.

Era la Primavera bulliciosa que esparcía el aroma de su esencia en un efluvio misterioso arcano llenando de perfume el universo. Y el tibio atardecer se deslizaba con ansias infinitas de placeres por llanuras sembradas de amapolas, y un deseo quedaba vacilando prisionero en los brazos de la duda.

A la sombra de pinos soñolientos, latido insomne del inmenso espacio se amullaba un suspiro incontenible un dulce despertar de fantasías suave rumor de brisas en la frente... y la tarde soñaba eternidades meciéndose en un mar de indecisiones.

Las palabras se fueron apagando y el tiempo se deshizo en mil silencios; tus ojos entornados me miraban desnudando mi cuerpo estremecido, y un lento escalofrío recorría por mis venas, dejando en su galope un sopio inusitado de aventura.

Y el día se alejaba lentamente por los montes en busca de su estrella; y el duende de la tarde se hizo rosa fundiéndose en mi sino inconsolable que duerme por la noche en el recuerdo de la historia que nunca quedó escrita, sumido en la quimera o realidades del beso que dejó profunda huella.

Y al despertar en cada madrugada sólo encuentro nostalgia entre mis manos de aquella tarde alada misteriosa que el Sol iba tejiendo sobre el suelo las sombras caprichosas de las ramas; las horas detenían su camino cuando el beso escapaba de tu boca. El silencio vibraba en las colinas... horizontes colmados de esperanza.

El deseo de amarnos locamente y llegar más allá de los luceros pudo haber ocurrido aquella tarde, aquella hermosa tarde en primavera cuando la verde hierba olía a gloria y el Sol cedía el paso a las estrellas.

## EL LENGUAJE DEL SILENCIO

Es la música que escucho cuando miro a los luceros en una noche callada llena de amor y misterio.

Cuando se mecen las flores con la caricia del viento el tibio rayo de sol en una tarde de invierno.

Cuando pronuncio aquel nombre que tengo grabado a fuego un suspiro se me escapa de lo profundo del pecho.

Unas silenciosas lágrimas caen rodando hasta el suelo y los árboles susurran el lenguaje del silencio.

Y la nacarada luna señorea el firmamento y todo queda en penumbra es la hora del silencio.

Es la hora en que las musas alzan su mágico vuelo esparciendo por los aires inspiración y deseo.

Una tenue y dulce brisa balancea los almendros que me regalan sus flores prendidas en sus cabellos.

El vuelo de una paloma que se remonta a lo lejos es la gota culminante de este cáliz de embeleso.

Ven conmigo a contemplar este paisaje de ensueño donde las horas no cuentan en los relojes del tiempo.

Y tu mirada y la mía dibujarán un tequero y escucharemos los dos el lenguaje del silencio.

## AUTORRETRATO

Vine al mundo en primavera una mañana de mayo cuando desprendía un rayo el Sol, sobre la ribera. Mi infancia fue una carrera llena de mimos y flores; y los pájaros cantores, inundaron de color al brotar de mi interior bellos poemas de amores.

El tiempo se fue encargando de ir torciendo los caminos sembrando cardos y espinos por donde yo iba pisando. Los días fueron pasando y en mi peregrino andar siempre me gusta pensar que hubo momentos felices también crueles cicatrices que no quiero recordar.

Soy sensible y cariñosa, me gusta mucho la gente noble, que mira de frente, y el perfume de una rosa; porque la vida es preciosa con su espléndido paisaje. Y cuando yo emprenda el viaje por camino sin retorno lo haré sin ningún adorno libre de todo equipaje.

JOSEFA GARCÍA VIVES





Juliol, Pedreguer es paralitza durant setmana i mitja. Han arribat les festes de bous perquè a Pedreguer les festes giren al voltant del bou. Comencen amb la muntada de *palcos* i la primera entrada de bous i acaben en la soltada de vaques i la desmuntada.

Aleshores, no hi ha cap mena de dubte que el lloc central de les festes són els bous, durant la resta de l'any hi ha altres festes i altres celebracions, però bous a la plaça no.

Pensant en la tradició tant arrelada que hi ha en aquest poble i amb l'afició al bou que també és molta, hem de posar tots de la nostra part per cuidar aquesta senya d'identitat que són les festes de Pedreguer. No creiem que hi haja ningú més orgullós de les seves festes que els pedreguersos, per això, és important que, a pesar de tanta llei i tant de obstacle, entre tots seguim organitzant i gaudint de les nostres festes.

Per part de l'Associació Cultural Passió Pels Bous voldriem agrair l'esforç que ha fet la Comissió 2009 (aquest any més que mai amb el tema de la crisi) en l'organització dels actes taurins (i no taurins).

Dins dels actes taurins. Com els darrers anys, la Comissió ens ha guardat una vesprada per a que la nostra Associació organitze els ja obligats bous serrils, vesprada que esperem acompleisca les expectatives i siga del gust de tots, a més a més, de continuar sent visita obligada per centenars d'aficionats de tota la Comunitat. Aquest any hem aconseguit comprar 2 bous dels anomenats de Ramaderia de Primera. El primer d'ells porta el ferro de *Herederos de Don Salvador Guardiola Fantoni* (divisa verda botella amb or vell) i el segon de *Doña Maria Luisa Domínguez Pérez de Vargas* (divisa blava i groga), tots dos procedents d'Utrera, Sevilla.

Aprofitem aquest espai per a convidar a tots els entusiastes als bous a formar part de l'Associació perquè com més serem més coses podrem fer.

Bones festes a tots !!!



## LA PARIDA '79

L'altre dia naixíem, n'érem molts, que incrementàvem la població de Pedreguer. Moltes cases s'ompliren de goig i de treball també.

Plors, rialles, bressols i cançons, jocs i crits... silencis de pau i calma, letargia, però optimisme per surar en uns temps en blanc i negre.

Sense adonar-nos-en, creixíem. Encara ens ressonen i ens il·lusionen les corredisses, els brogits, el goig de la infància, les ventoleres hivernals i el sol suau dels migdies, els gèlids i càlids dies d'escola. Tricots rojos, carabassa, trenes, faldilles i pantalons curts, llet en pols, sucre i vi, flaires i colors d'aquells dies, campanades de diumenge, sol i estrelles, nits d'estiu, a la fresca i al redós de vides màgiques, de conte, plenes...

Prompte vam ser adults i aportàrem la nostra humil però voluntariosa i treballada embranzida a les nostres famílies i al poble.

Aquell any de la nostra Quintà (1979) vam estrenar el primer Ajuntament elegit per sufragi universal, després d'una llarga dictadura.

Ara, uns dies més tard i després d'uns grans canvis en la societat, imprevisibles en aquell llunyà 1959, ens reunim per celebrar el nostre any, els 50 anys, amb una gran festa. La compartirem amb tots els pedreguersos i pedregueres en aquesta Setmana gran de la nostra vila.

Amb nosaltres estan i estaran sempre presents totes aquelles i aquells companys que ens han deixat pel camí. El seu esperit i el seu record són indelebles.

Només uns sospirs, i aquella munió de xiquets i xiquetes de l'any 59 festegem el nostre L Aniversari.

Ens veiem a la Festa. Divertiu-vos-hi de debò.





## EL CARAMULL 89 i 20+

UN QUINTO.

Ja fa 20 anys d'aquelles festes del 89 en les que vam ser, o ens sentirem, protagonistes especials.

Pel camí hem anat perdent alguns pèls i hem guanyat alguns quilos, els homes més que les dones, a qui els anys han tractat de manera més benèvola, per sort o per previsió, encara sort que vam fer les camises amplexes, si no....

A finals d'aquest any passat, vam fer una primera reunió, a fi de configurar una junta directiva que es fera càrrec dels preparatius per a commemorar el 20é aniversari d'aquell 89, com era de suposar, els voluntaris van brillar per la seua absència, així que ens van triar a mi i a uns quants quintos més per a fer-nos càrrec d'esta responsabilitat, i dic responsabilitat perquè és un treball quasi mai valorat i rarament agrair.

Des d'eixe dia la junta directiva hem treballat, gustosament, perquè tots els quintos ens ho passem molt bé enguany.

Ja hem organitzat alguna festeta, i puc valorar-les, sense por a equivocar-me, d'exitoses.

O som molt festers, o teniem moltes ganes de festa.

I encara que sóc conscient que ningú, o quasi ningú, se'n recordarà dels que hem estat treballant enguany perquè tot eixira bé, jo sí em vull enrecordar-me de tots vosaltres, perquè l'èxit ha estat gràcies a vosaltres, a la vostra participació, que ha demostrat que no hem treballat per a res i que heu demostrat que ens queda una miqueta de corda i que l'esperit del Caramull 89 encara està present.

Vos espere a tots el pròxim dia de les quintades, que veient els precedents, segur ho passarem bé.

I és que fins d'ací a 10 anys no tornarem a tindre res paregut.

Que no t'ho conteni!

**Moltes gràcies Caramull 89,  
per estes estonetes de festa.**





## ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER

JUNTA LOCAL DE PEDREGUER



Este saludo al Pueblo de Pedreguer, felicitando a todos cuantos hacen posible día a día con ilusión y apoyo que nuestra Asociación continúe con su labor en favor del enfermo de cáncer y de sus familiares.

Nos consta que estais con nosotros, y así lo demostrais, en esta importante y benéfica obra. El próximo día 15 de Julio festividad de nuestro Patrón San Buenaventura, contamos con todos vosotros en la medida de vuestras posibilidades en beneficio de los enfermos y de los que podemos estarlo.

El éxito de cualquier empresa, depende del tesón y de la constancia que se pone en conseguirlo. ¡ÁNIMO!

Durante la pasada Campaña 2008, se recaudaron por los siguientes conceptos:

Cuestación 15-07-2008.....	6.183'34 €
Donativos particulares .....	1.262'20 €
Lotería de Navidad 2008 .....	2.490'00 €
Fundación Bancaixa .....	500'00 €
Subvención Ayuntamiento .....	500'00 €

Resultado que demuestra la generosidad y sensibilidad de este nuestro querido pueblo.

En nombre de la Asociación Española Contra el Cáncer, y de esta Delegación Local, nuestras más expresivas GRACIAS.

La Delegada



Josefa Ballester Carrió

**TU DONATIVO ES NUESTRA FORTALEZA**

**AYUDANOS Y TE AYUDARÁS**

**EL VOLUNTARIADO ES LA COLUMNA VERTEBRAL DE NUESTRA ASOCIACION**





**Tot el que no hem pogut o no hem sabut fer nosaltres (que és molt) durant l'any, ha estat possible gràcies a gent que, de forma igual de desinteressada que nosaltres, també ha format part ocasionalment de la Comissió 2009.**

A...

Jorge Artigues, Maria Salvà, Pablo Ramírez, Sergio García (el golfista, no, el Chechu), Jordi Llorens, Joan Noguera, Fernando Artigues, Paquibel Server, Ana Aurora Pérez, Carmen Navarro, Gema Pons, Joan el Rito, Raquel Fornés...

per ajudar-nos en les Barres de Festes.

A tota la gent de les Comissions anteriors pels seus consells i assessorament -sense els quals és impossible fer unes Festes- especialment a Marian Castelló, Yolanda i Vallés, David Collado, Jaume Llàcer, Alberto Ballester, Ma Josefa Poquet, Eutimio i Roger Batalla entre altres...

A Maria Fornés i Juan Gallardo per eixos bunyols tan gustosos,  
A Antonio el Moreno  
A Amadeu Vives  
A Blai Server  
A Da. Almudena Torres  
A Josep Castelló  
A Luis Seguí per rescatar-nos del diluvi i fer possible la Festa Sevillana.  
A Antonio el Còlbit  
A Juan Morell per encendre l'estufa del Rockòdrom 20 minutets abans que arribàrem els divendres de més fred.

A la Gent de *A Corre Cuita Teatre*, i a les artistes del maquillatge -Patricia Artiaga, Raquel Gómez, Raquel Boorsma i Lorena- per un Halloween inoblidable!  
Al David "Eufòria" i Rafa Fornés per fer-nos ballar  
I especialment als Quintos i Quintes del 2009 per saber fer festa i saber ajudar-nos quan més falta ens feia.

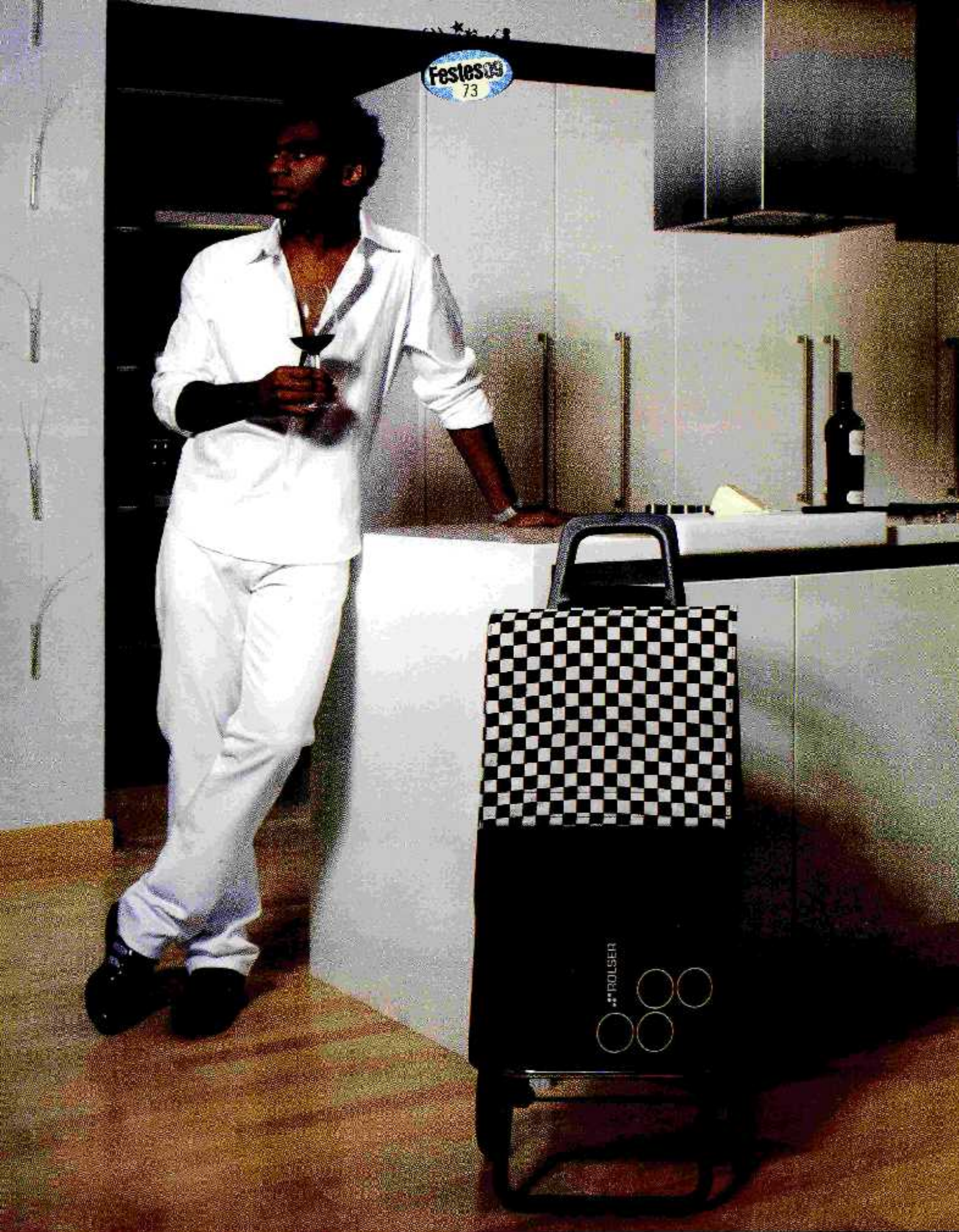
A totes les empreses que han col·laborat cedint articles per a les festes dels Enamorats, Carnestoltes, Dia de Dona etc. A tota la gent que heu vingut a passar-ho bé amb nosaltres i, sobretot, a tots els que ens deixem en este escrit, que sou molts.

Ah, i al Sergio Artés -Merescal- que sempre ens enrecordem d'ell a última hora! (ell sap per què...)

A tots i totes,

gràcies





**ANEM DE FESTA!!**

En la diversitat està el color de la vida

**ROLSER**  
SERVIDOR



instalaciones eléctricas alumbrados públicos mantenimientos  
telecomunicaciones aire acondicionado iluminaciones artísticas

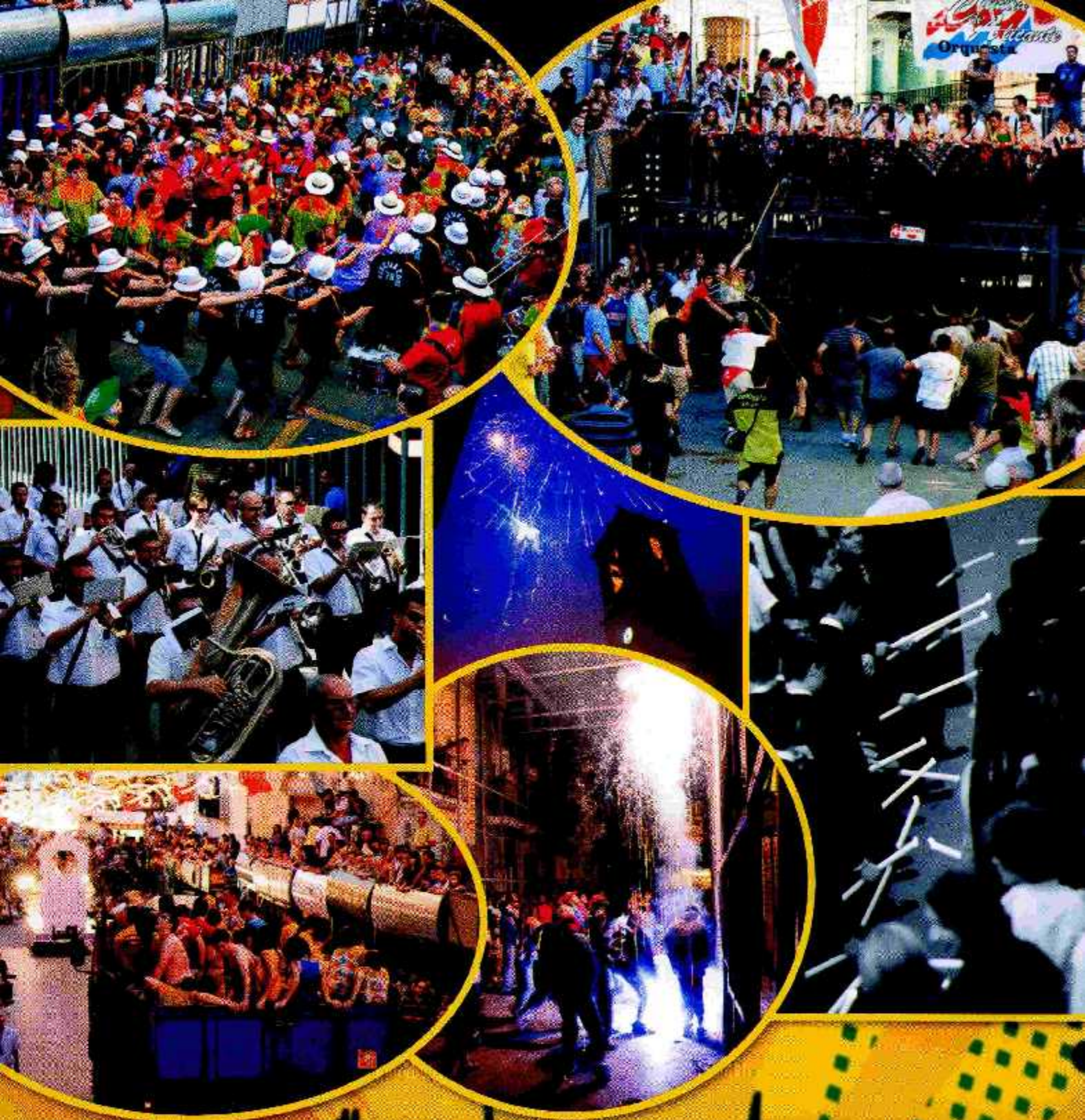


**santacreu**  
INSTALACIONES ELÉCTRICAS, S.L.



Av. Augusto Villalonga, 36 • 03750 Pedreguer (Alacant) • Tel/Fax. 96 576 1829 • [ilusantacreu@prosinf.com](mailto:ilusantacreu@prosinf.com)





**La Festa es basa en la unió.  
i Gaudeix-la !!**

** masymas**  
SUPERMERCATS





# AGUILAR

**DESTILACIÓN PROPIA DE LICORES  
ARTESANALES**

---

**EXPORTAMOS A TODO EL MUNDO**

---

**SU GUIA DE VINOS**

**BODEGA**

**EL TEMPLO DEL VINO®**



**OFICINAS Y DESTILERÍA**  
Ctra. Nal. 332 - Km. 195,7  
03750 PEDREGUER  
Tel. 96 576 13 31  
Fax 96 576 01 58

**AVDA. DE ALICANTE, 35**  
03760 ONDARA  
TEL. 96 576 60 75





# plusmarca

estudiocreativo

identidad corporativa	cop. 7 pasaje femenia 2º - B2
packaging	03700 dènia alicante
comunicación	tel./fax 965 787 840
internet	plusmarca@plusmarca.net
industrial	www.plusmarca.net





# Amb les **Festes**

 **Bancaixa**

**Si no és bo per a tu,  
no és bo per a nosaltres.**





# miralles

H E A D W E A R

BONES FESTES!

Avda. Arquitecte A. Gilabert, 5-7  
Apdo. Correos, 3  
03750 Pedreguer (Alicante) · Spain



Festes 80



Vos desitgem  
Bones Festes!!

[www.gilcar.com](http://www.gilcar.com)  
Tel.: 965 760 120  
03750 PEDREGUER





# VICOSTA

Bones Festes

[www.vicosta.com](http://www.vicosta.com)



COMPTES D'ESTALVI • DIPÒSITS A TERMINI  
DIPÒSITS COMBINATS • PLANS D'ESTALVI  
FONS D'INVERSIÓ • PLANS DE PENSIONS



**FEM  
CRÉIXER  
ELS TEUS  
ESTALVIS**



**CAM**

Caja  
Mediterráneo

els teus projectes també són els nostres

[www.cam.es](http://www.cam.es)  
902 100 112



# BOLSOS MARROQUINERIA VIAJE COMPLEMENTOS



BAGS  
LEATHER GOODS  
TRAVEL  
COMPLEMENTS

## PACO MARTINEZ

WORLD BAGS, S.A.  
Av. Jaime I, 70  
03750 Pedreguer Alicante

T (+34) 966 457 129  
F (+34) 965 761 832  
[www.pacomartinez.com](http://www.pacomartinez.com)  
[tiendas@pacomartinez.com](mailto:tiendas@pacomartinez.com)



# GRUPO REAL

BUILDING & REAL ESTATES

LA CALIDAD  
ES NUESTRA  
RAZÓN  
DE SER



HOGARES  
ADAPTADOS  
A TUS  
NECESIDADES



Carretera Les Marines - Assagador de Palmar Nº 20 - C - 03700 Dénia (Alicante) España  
Tel: 00 34 - 966 435 400 - Fax 00 34 - 965 780 237





**GRUPO CALETA**

## Solidez de Grupo, de Principio a Fin.

Los grandes proyectos de construcción requieren la máxima garantía desde los cimientos hasta el acabado final.

GRUPO CALETA aporta esta solvencia de principio a fin a través de los equipos de profesionales que se complementan a la perfección, desde CALETA, CIMENTA, UNIBOMBEO y BRICOMAN.

Sólo dedicando el máximo esfuerzo y controlando todas las fases de un proyecto se llega a la solidez del mejor resultado.







# Torres

jolers

desde 1980

b a s i c



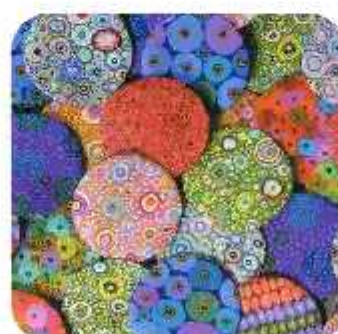
Pedroguer: Telf. 965 760 833

Xabla: Telf. 965 766 866













CAMA Y 2 MESITAS: 279 €



SOFÁ CHAISSELONGE: 727 €



# NAU del SOL



**INTERIORISTES  
SOLIDARIS**

**1<sup>er</sup> multiprecios  
de diseño en España**

Parque Comercial EL VERGER  
03770 Ctra. N-332 Tel. 96 575 00 18  
contacto@naudelsol.com  
www.naudelsol.com





# FERROBOX

Pedreguer

## FERRETERÍA



### Més de 200m<sup>2</sup> d'exposició

Bones Festes!!

Avda. Joan Carles I, 10  
03750 PEDREGUER  
(Alicante)

Tel./Fax: 96 576 12 46  
Mòvil: 609 85 59 43  
[pacoferrobox@hotmail.com](mailto:pacoferrobox@hotmail.com)





# enertec

## INGENIERÍA PARA EL PRESENTE

Energía Solar · Eficiencia Energética · Proyectos Ingeniería

Rentabiliza tu inversión en energía solar,  
confía sólo en profesionales solventes con experiencia.  
Llama ahora y pregunta,  
puede haber una gran diferencia... **965 756 468**



### Rentable desde el primer día



Tel **965 756 468**  
[www.enertec.ws](http://www.enertec.ws)  
[enertec@enertec.ws](mailto:enertec@enertec.ws)  
Reyes Católicos, 5,1ª · Gata







# SUPERMERCADO

# MARGARITA

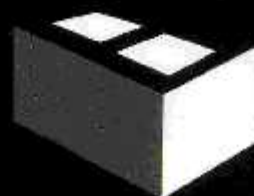
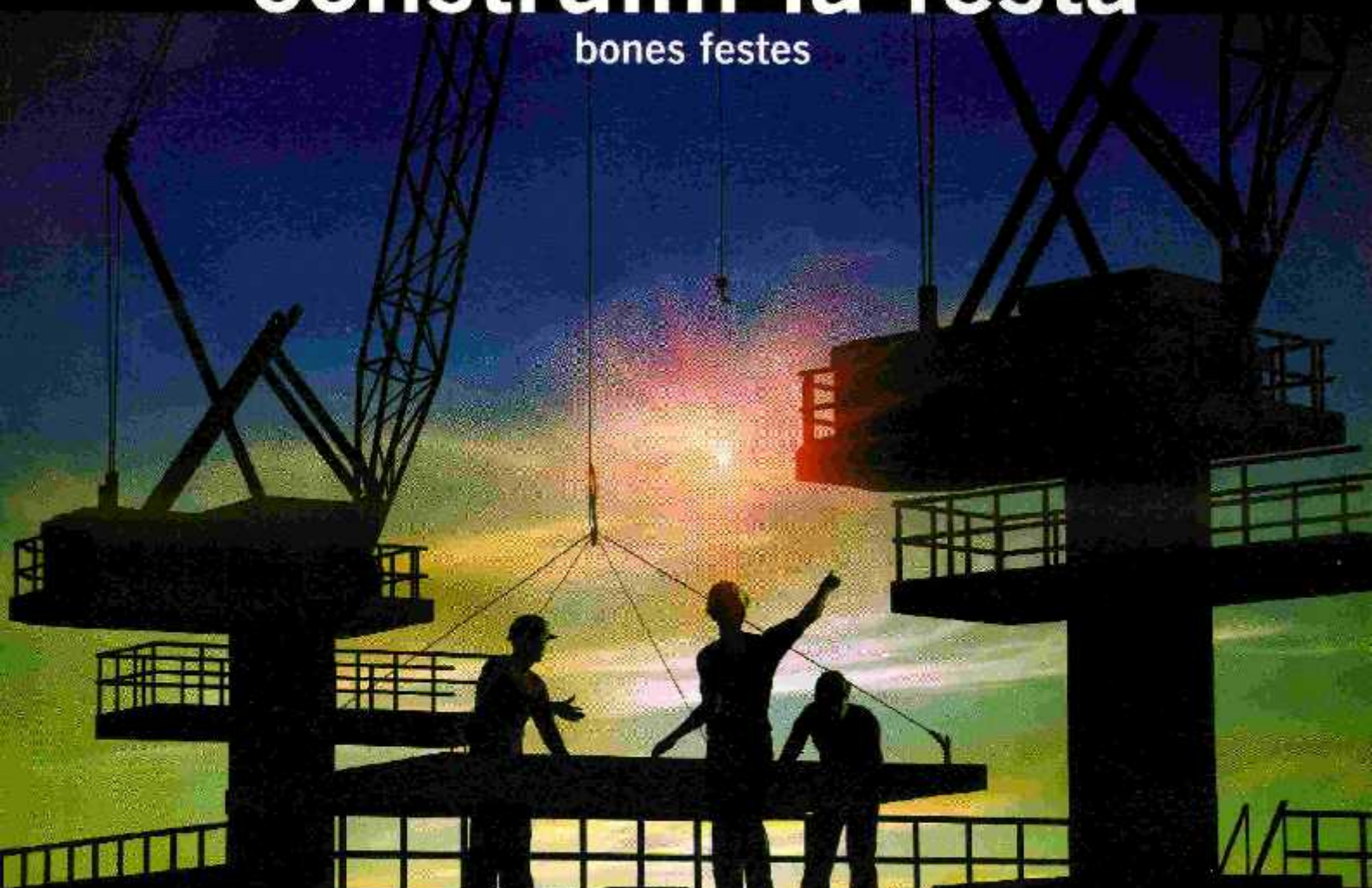
*Vos desitja Bones Festes*





# construim la festa

bones festes



**Almacén:**

Casa Blanca, A 1/1  
Tel.: 965 785 864  
03709 **La Xara** - Alicante

**Exposición:**

Ctra. Nac. 332, Km. 192  
Tel. y Fax: 965 760 998  
03750 **Pedreguer** - Alicante

**TENTCOSTA**  
materiales para la construcción

[www.tentcosta.com](http://www.tentcosta.com)



visteCasa



EDIFICIO EL PRADO

C/ Dr. Barraquer, 2 (Bajo Mercadona)

ONDARA

Tel. 966 476 604 - 635 572 821



# Marina Mobles



*Desitja Bones Festes*



**LA FERIA DEL MUEBLE**  
**10.000 M<sup>2</sup> DE EXPOSICIÓN**

**HORARIO CONTINUO DE 9.30 A 20.30**

Ctra. Nal. 332, km. 191,800

03750 **PEDREGUER** (Alicante)

Tels. 96 576 07 64 - 96 576 15 11 - 96 576 15 96 • Fax 965 76 00 53

E-mail: [marinamobles@marinamobles.com](mailto:marinamobles@marinamobles.com)

[www.marinamobles.com](http://www.marinamobles.com)





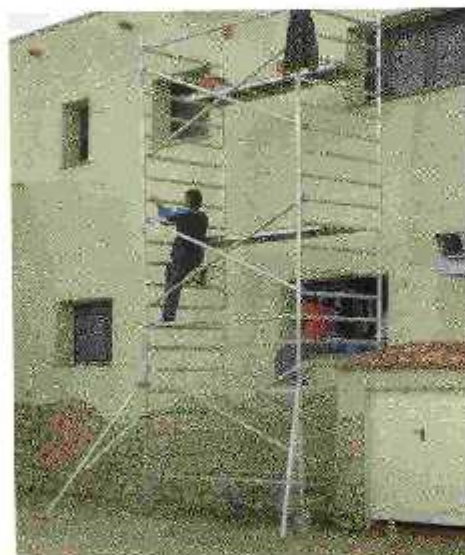
# ANDAMIOS DE ALUMINIO S.L

## La innovación al servicio del trabajo

**Andamios de Aluminio SL** se presenta en la Marina Alta con un servicio innovador y revolucionario que facilita en gran medida el trabajo, garantiza la seguridad y, además, contribuye al bienestar de los bolsillos.



Tal y como están las cosas hoy día ningún profesional puede dejar pasar ninguna propuesta de trabajo, ya sea grande o pequeño y, evidentemente, cuanto menores sean las inversiones, mucho mejor. Es aquí donde Andamios de Aluminio SL adquiere su mayor protagonismo ya que dentro de sus servicios destaca la posibilidad de alquilar tanto torres móviles de aluminio como andamios plegables por días, semanas, etc. a un precio más que competitivo. Asimismo, el cliente interesado, también los puede comprar.

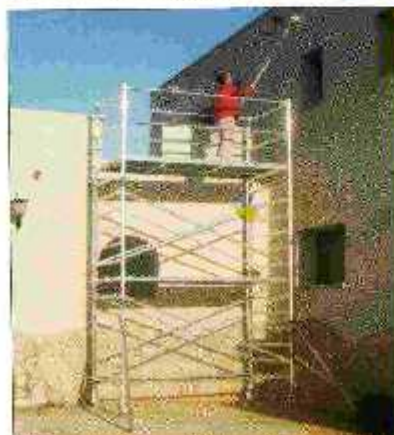


Los andamios de aluminio destacan por su versatilidad. Son ligeros, no se oxidan, su montaje y desmontaje es extremadamente fácil y no necesita de herramientas extra y, al estar fabricados bajo las normas y estándares europeos, son cien por cien seguros y estables. Se trata de andamios que, por tanto, se pueden desplazar fácilmente por cualquier particular en los remolques que Andamios de Aluminio SL permite alquilar aunque también ofrecen la posibilidad de transportarlos ellos mismos así como montarlos y desmontarlos.

Precisamente por su versatilidad, los andamios de aluminio pueden ser utilizados tanto en interior como en exterior ya que su altura puede variar entre los 2 y los 14 metros. Por tanto, resultan ideales tanto para particulares que desean hacer alguna pequeña reforma, pintar, podar árboles, limpiar ventanales, etc. como para profesionales que necesitan hacer trabajos de mayor envergadura.

La dilatada experiencia en el sector de la construcción y de la limpieza de los socios de Andamios de Aluminio SL ha llevado a poner en marcha este innovador negocio y poco conocido aún en la Marina Alta. Son tantos los beneficios de utilizar andamios de aluminio que en poco tiempo se han convertido en un centro de referencia para todo el que quiera economizar tiempo y dinero.

*Fuente Re-Vista Edición de La Marina Alta nº 13*



## ANDAMIOS DE ALUMINIO S.L.

### VENTA Y ALQUILER DE

### Torres móviles y andamios plegables

Para empresas y particulares

**PROMOCIONES ESPECIALES PARA  
AUTONOMOS Y EMPRESAS**

Para más información:

Tel. 645753922

E-mail [info@andamiosdealuminio.es](mailto:info@andamiosdealuminio.es)

[www.andamiosdealuminio.es](http://www.andamiosdealuminio.es)



# Edifici TIRANT LO BLANC PLAÇA



## VIVENDES AMB ESTIL PROPI

AMB LA MILLOR QUALITAT, EL MILLOR EQUIPAMENT, EN LA MILLOR ZONA DE PEDREGUER. VIVENDES DE 1 A 4 DORMITORIS AMB PISCINA CLIMATIZADA I GIMNÀS.

LLOGUER  
AMB OPCIO  
DE COMPRA

INFORMACIÓ I VENDA AL TELÈFON 608 462 656





Iapandillabasarilla



**BONES FESTES**





**MD**  
MODA DEL SOL

*Jamir*  
Moda en sombreros y tocados desde 1848

**INDUSTRIAS MONFORT, S.A.**

L'Avenir, 36 • Apdo. Correos, 9  
Tels. 965.76.03.50/54. Fax. 965.76.14.86 • 03750 **PEDREGUER** (Alicante) España  
E-mail: [monfort@jamir.com](mailto:monfort@jamir.com) • [www.jamir.com](http://www.jamir.com)





**BANY SOL**  
S.L.U.

**Bones Festes!!**

**ENERGIA SOLAR**  
**FONTANERIA SANEAMIENTO**  
**AIRE ACONDICIONADO**  
**CALEFACCION GAS PISCINAS**

**SERVICIO 24HS**

Av. Alicante 45 b 03750 pedreguer

966 456 646

630 159 419





Direcció: ÀLEX

**MENJARS PER ENCÀRREC:**

*Arrossos, paelles,  
putxeros i llandetes  
de peix fresc  
salvatge.*

*Que passen  
bones festes!!*

Pl. Major, 16  
Tel. 96 576 11 51  
03750 PEDREGUER  
(Alacant)





# ATES

## MAQUINARIA Y ELEMENTOS PARA LA CONSTRUCCION



### NUEVA GAMA DE MAQUINARIA M.Z. IMER

**ALFAFAR**  
Avda. Albufera s/n Apdo. 83  
46910 Alfafar

**ALMOINES**  
Pol. Ind. Almoines Parcela L  
46723 Almoines



**CHIVA**  
Antigua Nacional III  
Km 323, Apdo. 132  
46730 Chiva

**ALICANTE**  
Pol. Pla Vallonga C/1 Par. 81  
03006 Alicante



### PRODUCTOS DE JARDINERIA



**CASTELLON**  
Avda. Enrique Gimeno, 39  
12006 Castellon

## VENTA ALQUILER Y S.A.T

**BENICARLO**  
Pol. Ind. El Collent s/n  
12580 Benicarlo



**PEDREGUER**  
C.N. 332 P.K. 194,7  
03750 Pedreguer



**VILLENA**  
Autovia de levante Km 52,8  
03400 Villena

## SERVICIO DE REPARACIÓN

**MURCIA**  
Avda. de Zarandona, 5  
30007 Murcia



**RAFELBUÑOL**  
Pol. Ind. L'Horteta  
Ctra. de Barcelona, 7  
46138 Rafelbuñol



**VALENCIA**  
C/Jesus, 1  
46007 Valencia



PARA CUALQUIER OTRA MARCA CONSULTAR EN SU DELEGACIÓN MAS CERCANA



# www.ates.es

Telf. 902 17 15 17 Fax. 902 19 15 19

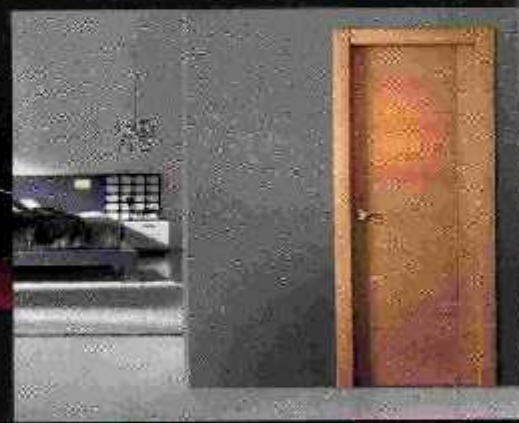


PONS  
ELECTRICITAT

Partida Cometes, 3 • Tel. 676 827 350 • 03750 PEDREGUER

[ponselectricitat@wanadoo.es](mailto:ponselectricitat@wanadoo.es)





**Pressupostos sense compromís Disseny 3 D**  
**Fabricació de Cuines Armaris Vestidors Banyes Portes de pas**



# nocu

**Salut i Bones Festes!!**

**noguera-llopis, s.l.**

CN-332, Km 192 - Local C 03750 PEDREGUER (ALACANT)  
 Apt. Correus. 117 Tels. 966 456 442 / 902 747 024 Fax 965 760 803  
[www.competic.es/nocu](http://www.competic.es/nocu) e-mail: [noguerallopis@yahoo.es](mailto:noguerallopis@yahoo.es)





ALONDRA



## Mobiliario infantil y canastilla

**EXPOSICIÓN:**

Pol. Ind. Hortes · C/ Riu Vinalopó, 3  
03778 BENIARBEIG  
Tel. 902 144 188

[www.alondra.es](http://www.alondra.es)



# Pastisseria **Salva** Cafeteria

Todo un mundo en ideas de  
dulce y salado

## **GANDIA**

C/. San Francisco de Borja, 22 - Telf. 96 287 35 68

## **BELLREGUARD**

C/. Ausias March, 4 - Telf. 96 281 57 07



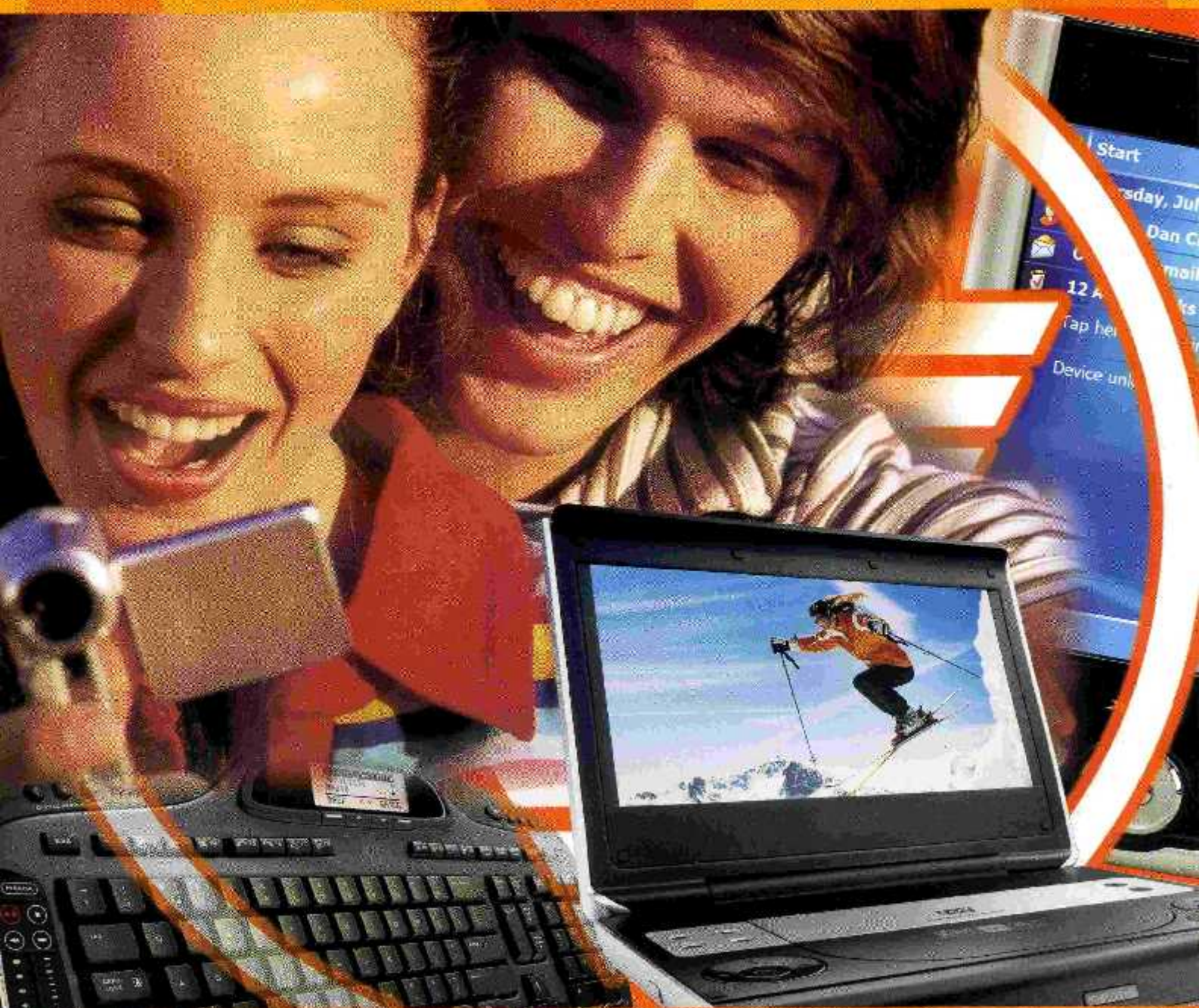
Servicio de Catering



Local especializado  
en cumpleaños

96 281 52 23





**ELECTRODOMÈSTICS GILABERT, S.L.**

Plaça Major, 7  
Tel./Fax 965 760 082  
[gilabert.expert@telefonica.net](mailto:gilabert.expert@telefonica.net)

[www.expert.com](http://www.expert.com)

*desde 1967*

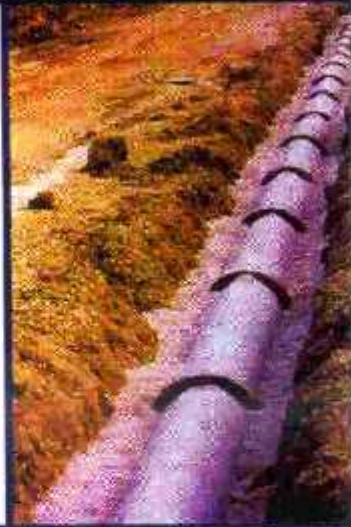
**expert**








VIVES  
DALMAU S.L.  
OBRAS PÚBLICAS

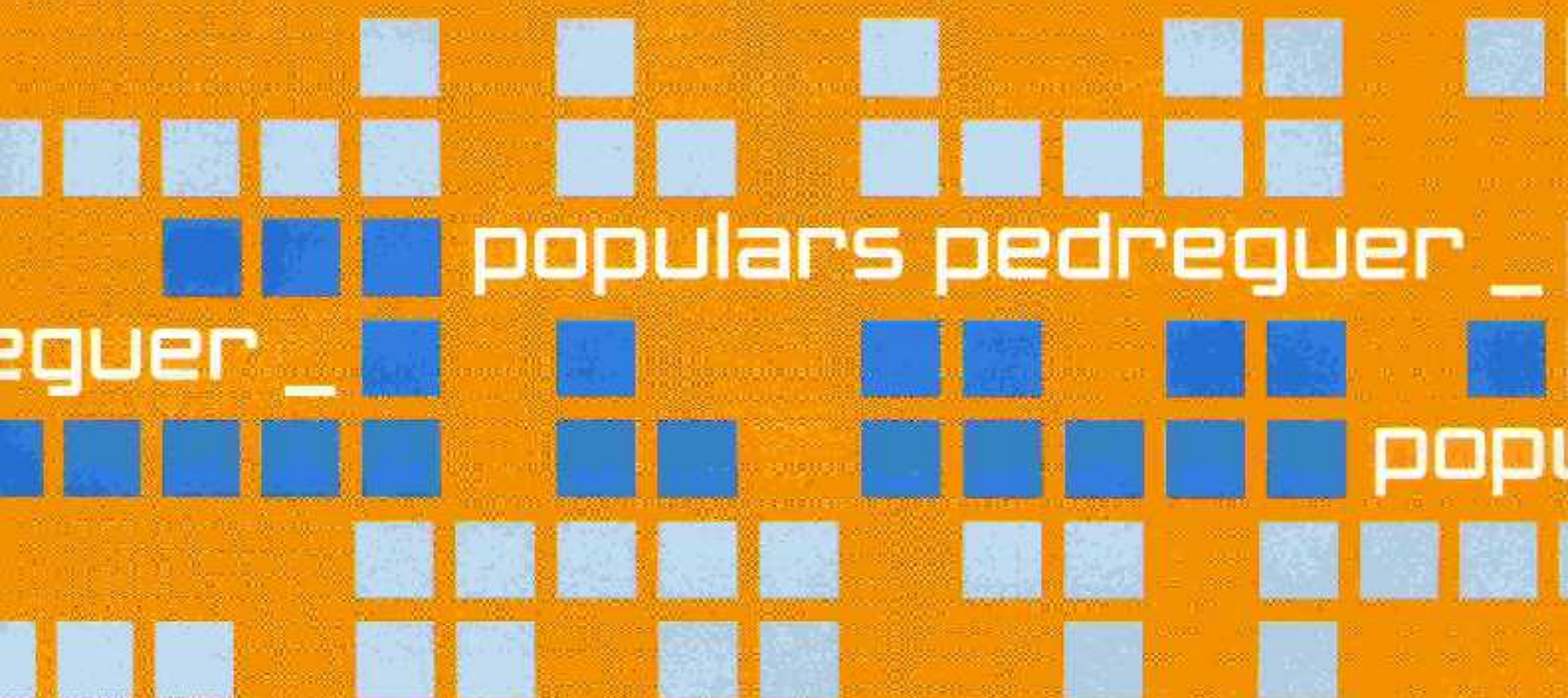


Ctra. Nacional 332, Km. 182 - H3  
Tels. 96 574 02 74 - 96 574 15 70  
Fax's 96 574 08 62 - 96 574 16 10  
03725 TEULADA (Alicante)



vivesdalmau@interbook.net  
tecnicosvives@interbook.net  
www.vivesdalmau.com



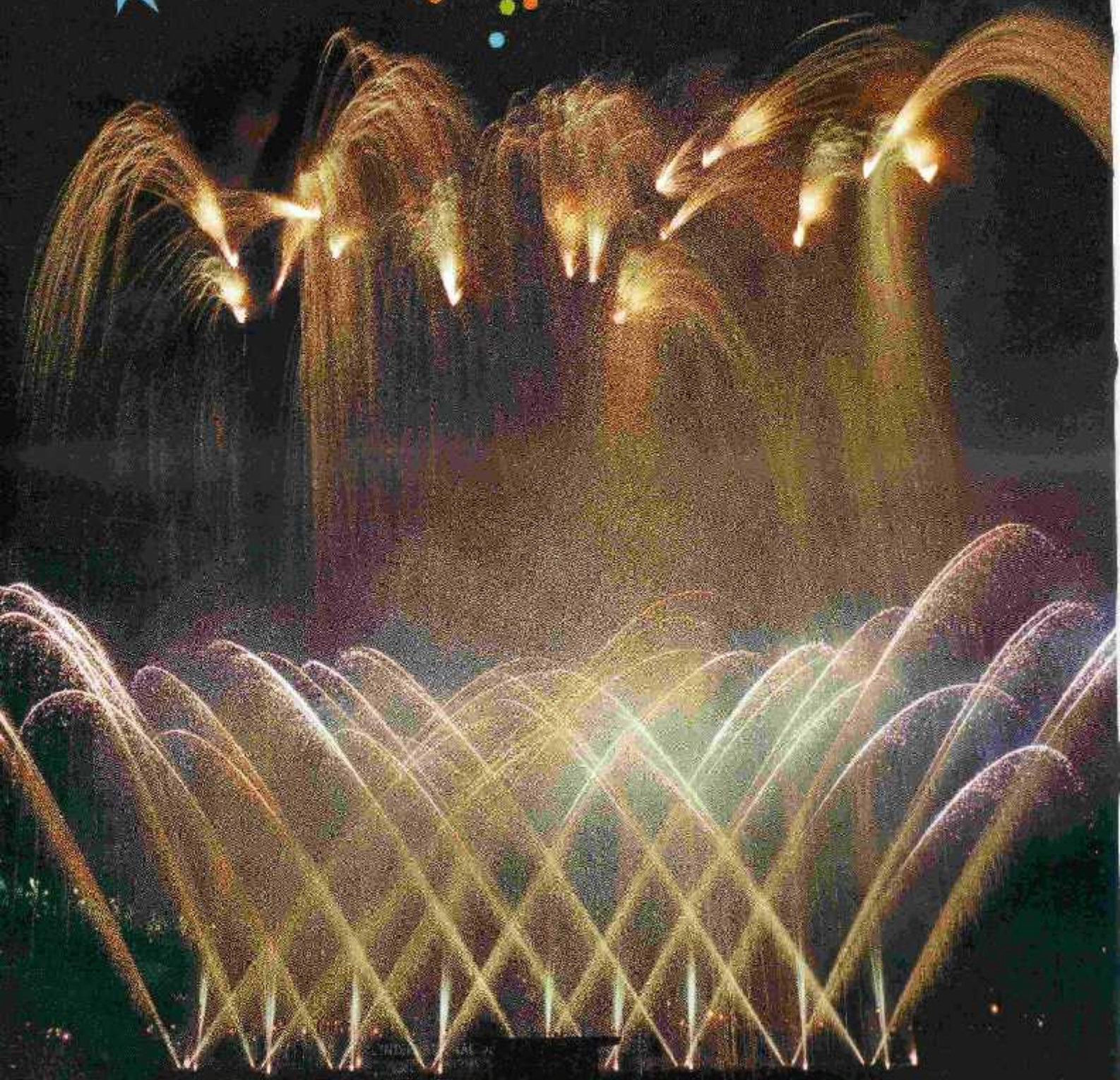


*Bones Festes*





*Ricardo Caballer*  
PIROTECNIA



FABRICA Y OFICINAS: Partida del Arenal, s/n - 46169 Olocau (Valencia)

Tel. 96 166 41 60 - Fax. 96 166 40 02

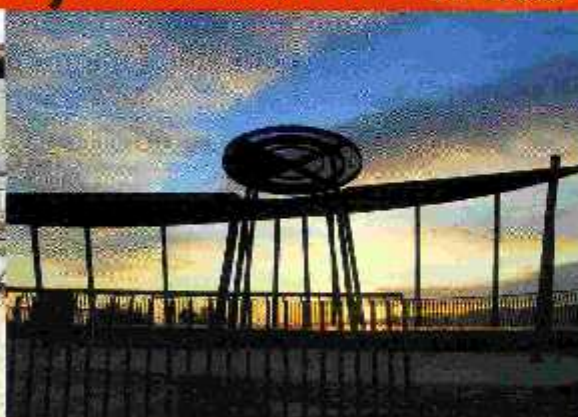
[ricasa@ricardocaballer.com](mailto:ricasa@ricardocaballer.com)

[www.ricardocaballer.com](http://www.ricardocaballer.com)





**El col·lectiu local del  
Bloc Nacionalista Valencià  
vos desitja Bones Festes!!**



Plaça Glorieta, 12  
tucomptes@blocpedreguer.cat  
<http://www.blocpedreguer.cat>



# CARRASCO

## SALÓN DE CELEBRACIONES

Partida Adsubia - Camino Cabanes, 15 · JÁVEA - Tel. 965 771 691 · Móvil 607 267 302

→ E-mail: [info@salonescarrasco.com](mailto:info@salonescarrasco.com) · [www.salonescarrasco.com](http://www.salonescarrasco.com) →

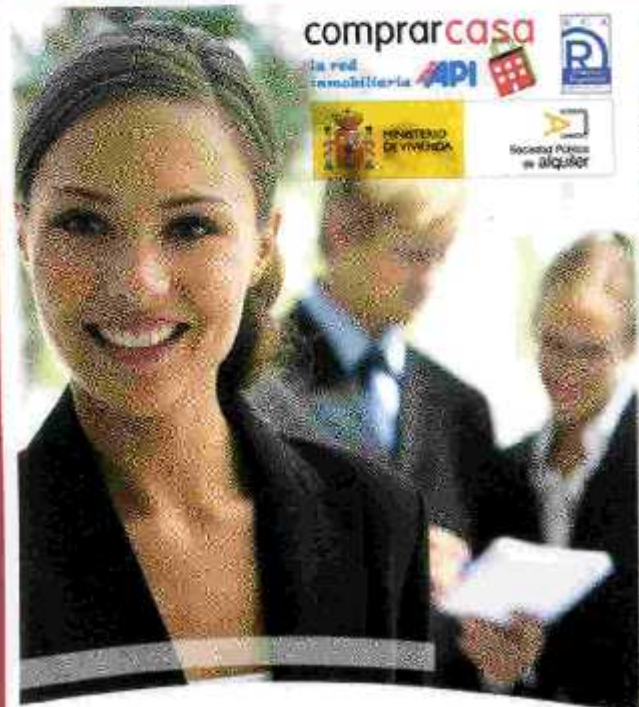
**AFIN**

Asesoría de Empresas  
Administración de Fincas

902 03 09 58

Entra en [www.afinconsulting.es](http://www.afinconsulting.es)

INICIO · AUTÓNOMOS Y PYMES · ÁREA LABORAL · ASesoría INMOBILIARIA · ADMINISTRACIÓN DE FINCAS · GESTIÓN DOCUMENTAL · MERCANTIL - CREACIÓN EMPRESAS



**comprarcasa**  
la red inmobiliaria API

MINISTERIO DE VIVIENDA  
Sociedad Pública de alquiler

INICIO

AFIN es una empresa especializada en el asesoramiento fiscal, contable, laboral, mercantil e inmobiliario tanto para particulares, autónomos y pymes. Somos especialistas en la creación de empresas y gestión documental. Llevamos administración de fincas y somos miembros de la red inmobiliaria comprarcasa.



Desde  
49€ Autónomos  
65€ Pymes



Desde  
6€ nómina

**Contabilidad y Fiscal**

Asesor personal

Impuestos

Contabilidad actualizada

Facturas online

Informes online

Nos encargamos de todo  
[Más info](#)

**Laboral y Nóminas**

Contratos

Gestión de nóminas

Subvenciones

Seguridad Social

Altas y bajas

Seguridad en la gestión personal  
[Más info](#)





**TEFICSA**

Asesoría Inmobiliaria

Tel. 96 576 03 02  
Fax. 96 576 03 97  
Calle Ayuntamiento, 13  
Plaza Mayor, 1  
**03750 PEDREGUER**

[www.teficsa.com](http://www.teficsa.com)

**Embotits Ca Curro**  
**el sabor de la Marina Alta**

*bones festes!*

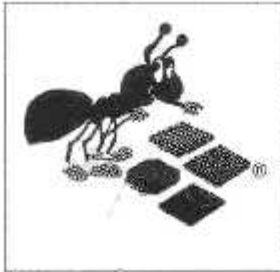


**CA CURRO**



Correr Signes, 23  
Gato de Gorgos  
965 756 219





FERRCOS

Desde 1972

**Cocinas  
Cerámicas  
Parquets  
Baños  
Mármoles  
Electrodomésticos**

**PEDREGUER: Crta. N.332 Km. 194 · Telf.: 965 760 169**

**[www.ferrcos.net](http://www.ferrcos.net) | [info@ferrcos.net](mailto:info@ferrcos.net)**





# nou fiesta

vine a provar totes les novetats  
i la millor selecció de vehicles nous, seminueus i km.0



**AutoSalvà**

**96 576 08 94 - Pedreguer**

[www.autosalva.net](http://www.autosalva.net)

vehicles nous i seminueus  
instal·lació de mans lliures  
gps  
accessoris



# e



il·luminació

venda de material elèctric



electricitat

instal·lacions

domòtica

telecomunicacions

calefacció

Av. Joan Carles I, 30 - **PEDREGUER**  
Tels. 965 760 660 - 608 762 417

Carrer la Guàrdia - **XÀBIA**

[electricitat@electricitatartés.com](mailto:electricitat@electricitatartés.com)  
[exposició@electricitatartés.com](mailto:exposició@electricitatartés.com)

electricitat  
**ARTÉS**  
il·luminació





ayamanda  
centro de jardinería

## Bones Festes!!

Construcción y Diseño  
Garden Center  
Construction Design  
Gärtnerei  
Planung und Gestaltung



PORTAL DE  
**LaMarina**  
CENTRE COMERCIAL



ayamanda

FLORISTERIA Y DECORACIÓN

Tel. 96 647 72 52 Mòbil 626 978 610  
Local B-63

**VIVEROS:** Ctra. Pedreguer - Benidoleig, Km. 2 • 03750 **PEDREGUER** (Alicante)

Tel. 96 576 14 34 • Móvil 626 978 610 • [www.ayamanda.com](http://www.ayamanda.com)





# POINT®

## NATURE & LIFESTYLE



SINCE 1920

**THOITI MOBILIARIO, S.L.**

Ctra. Ondara, 7-9

03740 Gata de Gorgos (Alicante) Spain

T/F 965 757 395

M 650 387 610

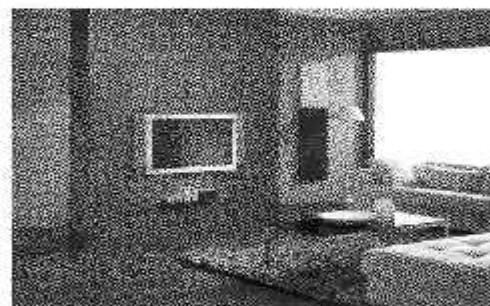
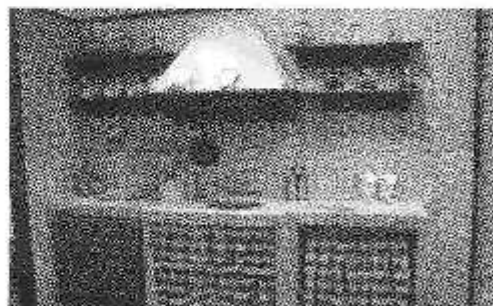
[thoiti@point-sl.com](mailto:thoiti@point-sl.com)





**GRESMAR**  
Cerámica y Baños

ALICATATS I PAVIMENTS  
**GERMANS JJ**



**REVESTIMIENTOS - PAVIMENTOS  
PARQUES - MARMOLES  
MUEBLES DE BAÑO  
SANITARIOS - GRIFERIA...**

**ALICATADOS Y SOLADOS**

**Vos desitgen Bones Festes**

**OLIVIA TOMAS**  
(620 651 700)  
Ctra. Les Marines, 21  
Els Poblets - 96 647 50 14

**TONI VALLES (619 227 258)**  
**JOSE VALLES (619 229 650)**  
Ptda. Xari, 53  
Pedreguer



# BONES FESTES

CASUAL CASAPON HATS

HATS AND CASAPON

GO BY WINTER

HELLO SUMMER



CREACIONES SOMBRA





# **PEDRO CANTO, S.L.**

CARPINTERIA METALICA



**Tel.: 96 576 06 63**

**pcanto@pcanto.com**  
**www.pcanto.com**

**P E D R E G U E R**



# TALLERES



TALLERES DE ELECTRICIDAD Y.  
MECÁNICA DEL AUTOMÓVIL

VEHÍCULOS DE OCASIÓN

**Bones Festes!!**

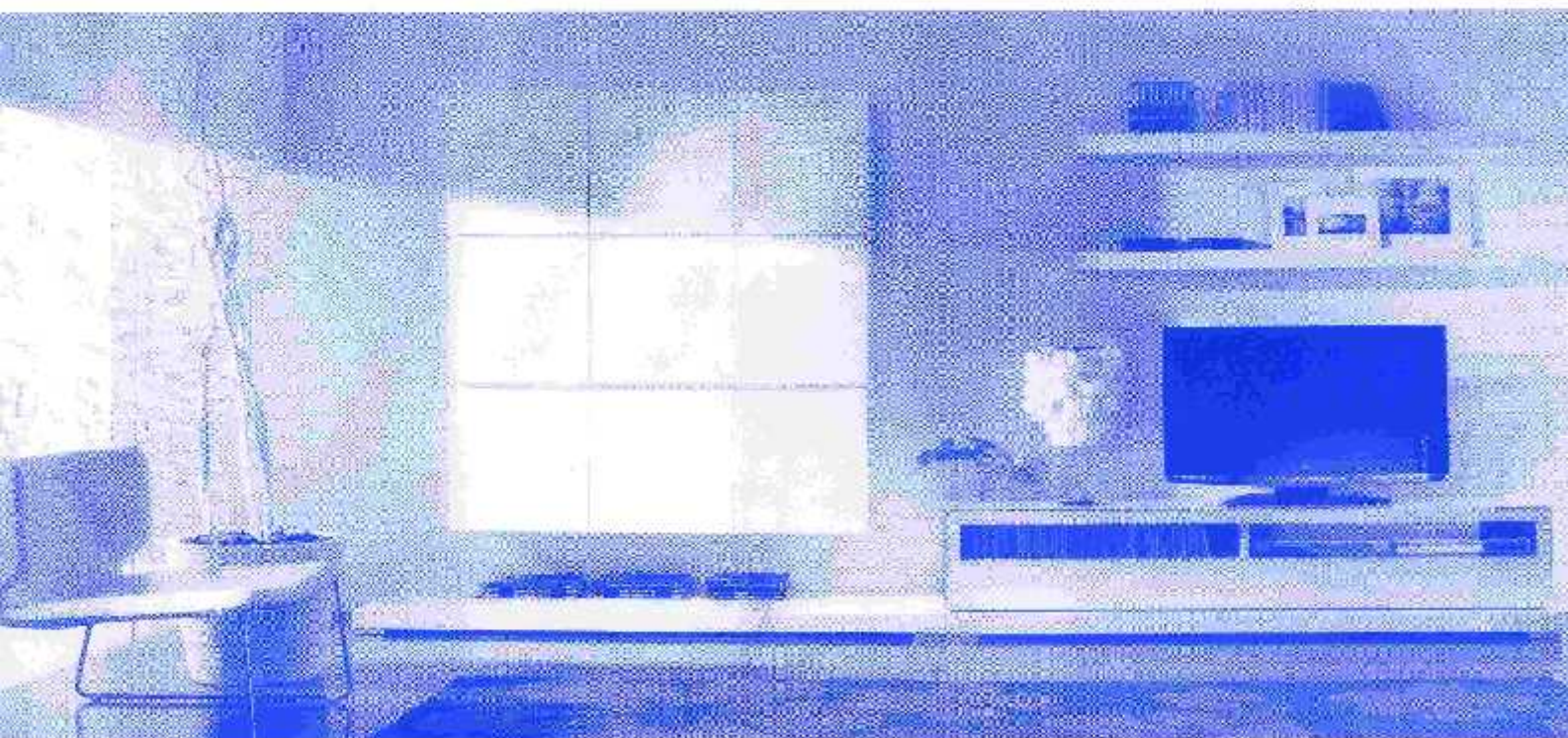
Avda. Andrés Pons, 5  
PEDREGUER (Alicante)  
Tel. 96 576 06 84  
Móvil 629 28 13 95





# MOBLES Artigues

C/. València, 2 • Tel. i Fax 965 76 09 42 • 03750 PEDREGUER



Avda. Amanecer de España, 15 • Tel. 966 46 15 10 • 03730 XÀBIA

Bones Festes



PSPV  
PSOE



<http://socialistesdepedreguer.blogspot.com>  
[pspv@pedreguer.es](mailto:pspv@pedreguer.es)

*salut i bones festes!*



JSPV

JOVES SOCIALISTES PAÍS VALENCIA





*Pérez Pérez, S.A.*

MAGATZEM D'ARTICLES SINTÈTICS,  
TÈXTILS I COMPLEMENTS PER A LA  
MARROQUINERIA I TAPISSERIA

*¡Bones Festes!*

Apart. Correos 32  
Tels. 96 576 00 10 - 96 576 02 20  
E-mail: perezperezsa@hotmail.com

Avda. A. Villalonga, 75  
03750 **PEDREGUER**  
(Alicante - España)





# arcosrestaurant

nacional 332 Km. 194  
pedreguer

96 576 00 36 - 606 451 836

[www.arcosrestaurantpedreguer.com](http://www.arcosrestaurantpedreguer.com)

...perquè hi ha dies que vols gaudir més...

bones festes

The logo for El Fresmall Restaurant features a stylized, handwritten-style "El" followed by "fresmall" in a script font, with "RESTAURANT" in a smaller, sans-serif font below it. Above the text is a decorative flourish.

partida deveses 3  
dénia

966 475 040



# En GATA Mobles Rossi



Donde  
Simplicidad  
y elegancia  
se unen...  
para Ti.

Sofas

Salones

Juvenil

Dormitorios



C/ Trossets, 25  
Telf./Fax: 96 575 65 18 **Gata de Gorgos**



# Pizzeria ▶ Cafeteria ▶ Panaderia



## Demoniet



▶ Tapas

▶ Montaditos

▶ Pizzas a 6 €

▶ Entrecot a 10 €

▶ Chuletón a 12 €

Menús diarios ▶

(de martes a viernes) a 5 €

Arroces para llevar ▶

(domingos) 7 €

Envios a domicilio ▶

C/ Blasco Ibañez n° 3 ▶ Pedreguer ▶ 96 645 66 74

## Pizzería ▶ Cafetería ▶ Panadería ▶ Demoniet

Margarita: tomate, mozzarella y oregano.	6,00 €
Vegetariana: tomate, mozzarella, berenjena, pimientos, cebolla, champiñones y oregano.	6,00 €
Regina: tomate, mozzarella, jamón curado, champiñones y oregano.	6,00 €
4 Estaciones: tomate, mozzarella, chachaba, jamón curado, champiñones y oregano.	6,00 €
Capriciosa: tomate, mozzarella.	6,00 €
4 Quesos: tomate, mozzarella, parmesano, gorgonzola y queso.	6,00 €
Salmon: tomate, mozzarella, salmón, ajo y oregano.	6,00 €
Frutos del mar: tomate, mozzarella, marisco y oregano.	6,00 €
Calzone Demoniet: tomate, mozzarella, mozzarella, jamón, queso y oregano.	6,00 €
Diavola: tomate, mozzarella, salami, guindillas, chorizo picado, pimientos y oregano.	6,00 €
Capagnola: tomate, mozzarella, cebolla, tomates frescos, atún, ajo y oregano.	6,00 €
Champiñones: tomate, mozzarella, champiñones, bacon y oregano.	6,00 €
Marinera: tomate, mozzarella, col de guindas, mejillones, atún, ajo y oregano.	6,00 €
Ciciliano: tomate, mozzarella, champiñones, atún, cebolla, ajo, aceitunas y oregano.	6,00 €
Romana: tomate, mozzarella, huevo, jamón serrano y oregano.	6,00 €
Hawaiano: tomate, mozzarella, jamón york, piña, nata y oregano.	6,00 €
Tropical: tomate, mozzarella, piña, jamón york, maíz y oregano.	6,00 €
Piamontesa: tomate, mozzarella, batatas, champiñones, ajo, cebolla, queso gruyere, huevo y oregano.	6,00 €
Mama Mia: tomate, mozzarella, atún, pimientos, aceitunas, aceitunas, ajo y oregano.	6,00 €
Del Chef: tomate, mozzarella, cebolla, gorgonzola, queso, salami y oregano.	6,00 €
Exótica: tomate, mozzarella, piña, banana, manzana, jamón york y oregano.	6,00 €
Ranchera: tomate, mozzarella, cebolla, bacon, pollo, chorizo, maíz, ajo y oregano.	6,00 €
Tex Mex: tomate, mozzarella, carne picada, bacon, guindillas, pimientos, maíz y oregano.	6,00 €
Veneciana: tomate, mozzarella, cebolla, bacon, huevo, nata, champiñones y oregano.	6,00 €
Valdaostana: tomate, mozzarella, jamón york, bacon, huevo y oregano.	6,00 €
Primavera: tomate, mozzarella, jamón york, atún y oregano.	6,00 €
Chocolate Demoniet	6,00 €

Todos los domingos paella, fideuá y arroz a banda para llevar.

Envios a domicilio ▶ C/ Blasco Ibañez n° 3 ▶ 96 645 66 74 ▶ Pedreguer



# **vetercan**

centre veterinari



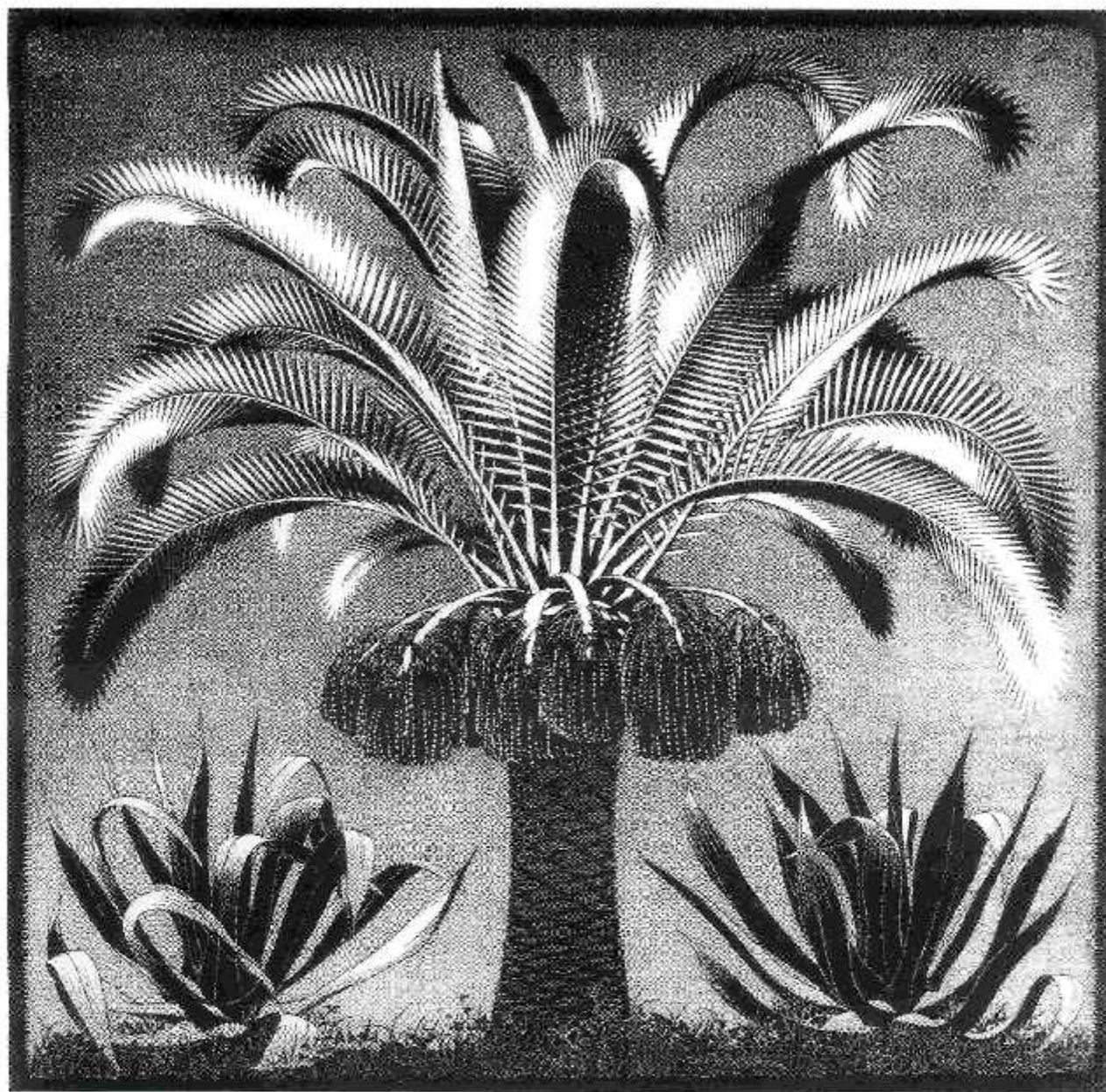
*bones  
festes!*

MEDICINA GENERAL  
VACUNES

RAIGS X  
VISITA A DOMICILI

PERRUQUERIA  
CIRURGIA





**J. LUÍS VILLAR**

**619 340 991**

PODA EN ALTURA

PODA DE PALMERAS

RETIRADA RESTOS PODA

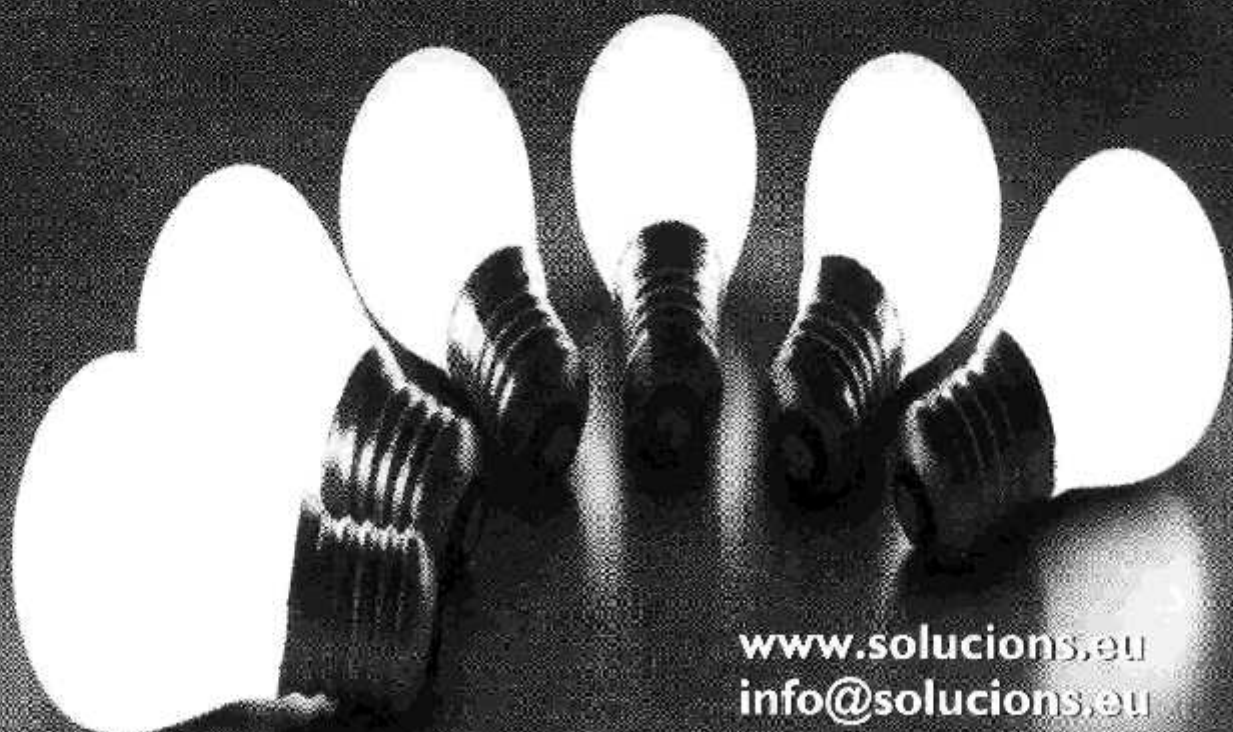


**SOLUCIONS.**

**Assessoria i consultoria empresarial**

**SOLUCIONS.**

**Consultora en protecció de dades**



**[www.soluciones.eu](http://www.soluciones.eu)  
[info@soluciones.eu](mailto:info@soluciones.eu)**

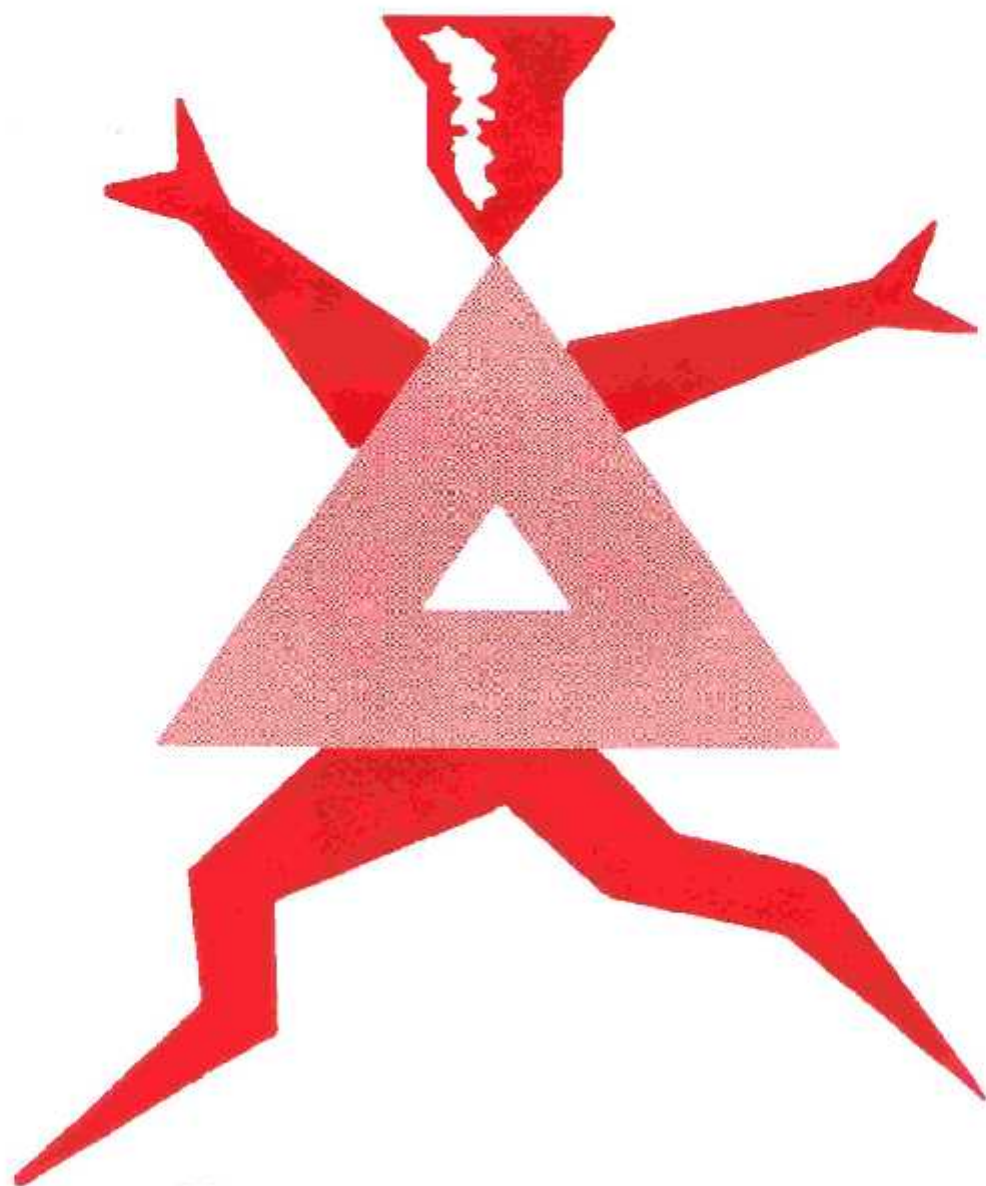
Tels. 902 883 115  
C/ Blasco Ibáñez, 23 1º A  
03760 **ONDARA** (Alacant)



[illegible]



l'≡vforia▲



Pedreguer.





# "la Caixa"

**CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS  
DE BARCELONA**

*Bones Fetes!!*

**SUCURSAL DE PEDREGUER**

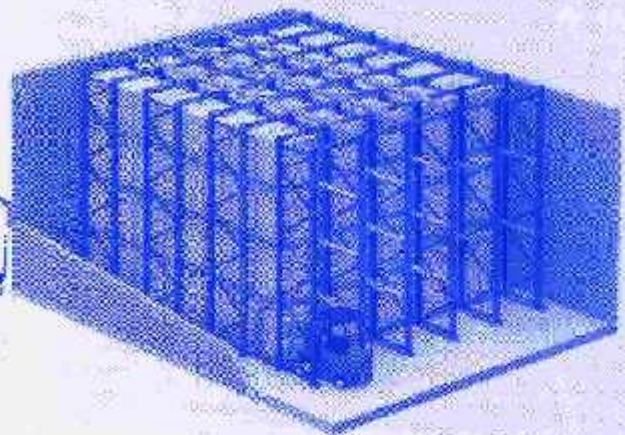
Avinguda Jaume I, 60

Tel. 96 646 99 40 • Fax 96 576 14 36

03750 **PEDREGUER**



# TRANSPORTE & LOGÍSTICA



BONES FESTES!!

GARCIA COSTA

POL. IND. LES GALGUES.  
AVDA. LES INDUSTRIES, 21  
03750 PEDREGUER  
TEL: 965 760 973  
FAX: 965 761 650





ISO 9001



**MONTES TALLON, S/A**

Avinguda d'Alacant, 85-Bajo  
03750 PEDREGUER (Alicante)  
Tel. 96 576 00 08 • Fax 96 576 01 03  
E-mail: [mtallon@alc.es](mailto:mtallon@alc.es)

**Instalación  
Sustitución  
Modernización  
Conservación  
Reparación**



*Saluda al pueblo de Pedreguer*





**SEAT**  
**José Jorro**



**Eurodénia**



**actual cars**  
rent a car



# g r u p o **josé jorro**

## **SEAT JOSE JORRO**

Avda. Europa, 11  
T 96 573 22 00 · Benissa

### **Nueva exposición Dénia**

Partida Madrigueres Sud, 18  
(Frente Restaurante Poligono)  
T 902 654 354 · Dénia

Avda. Generalitat Valenciana, 1  
T 96 583 26 12 · Calpe

## **VOLKSWAGEN EURODENIA**

Ctra. de Ondara, s/n  
T 96 642 01 15 · Dénia

Avda. Europa, 11  
T 96 573 22 00 · Benissa

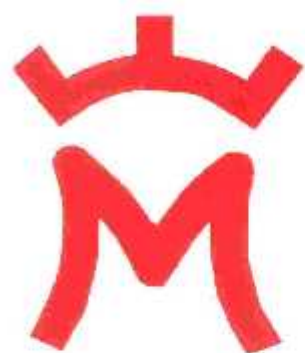
## **ACTUAL CARS RENTING**

Avda. Europa, 9  
T 96 573 22 00 · Benissa

## **SKODA**

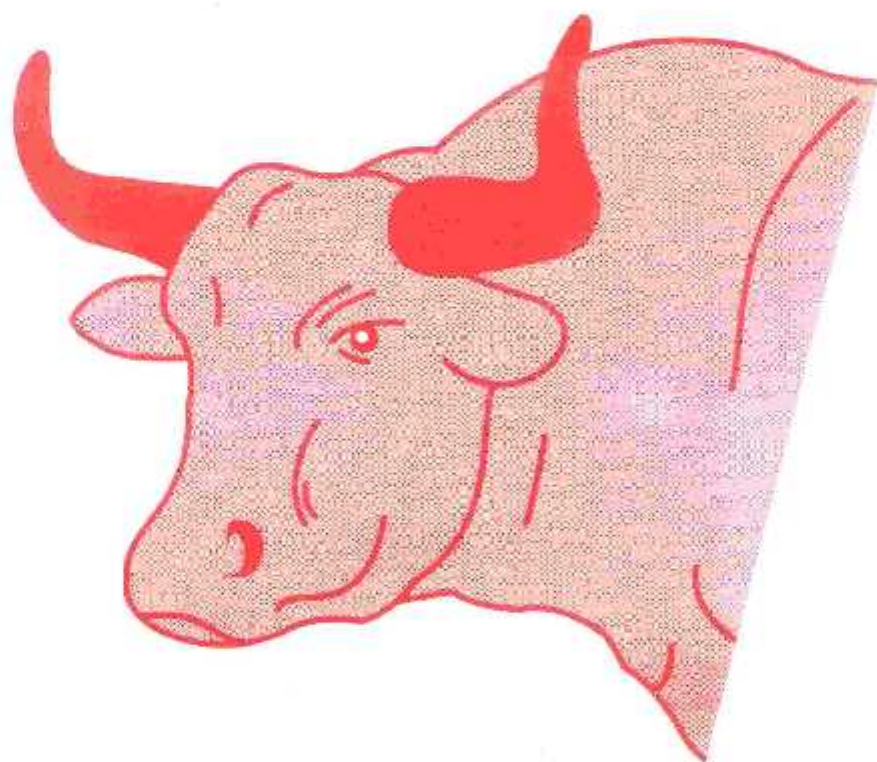
Avda. Valencia, 33  
T 96 642 53 28 · Dénia





*Ganaderia  
Machancoses*

GANADERIA DE RESES BRAVAS



José Vte. Machancoses Ramón

San Juan, 101 • 46220 PICASSENT (Valencia)  
Tels. 639 85 00 92 - 626 82 35 22 - 96 123 19 88

[www.ganaderiavicentemachancoses.com](http://www.ganaderiavicentemachancoses.com)  
[ganaderia\\_machancoses@hotmail.com](mailto:ganaderia_machancoses@hotmail.com)



# Anem allà

**PUB**

Vos desitja  
Bones Festes!!



**POL. IND. LES GALGUES • PEDREGUER**





**Dr. F. Avellà**  
**Clínica Dental**

---

---

*Vos desitja Bones Festes*

**Blasco Ibáñez, 37 - 03760 ONDARA - Tel. 965 76 66 26**







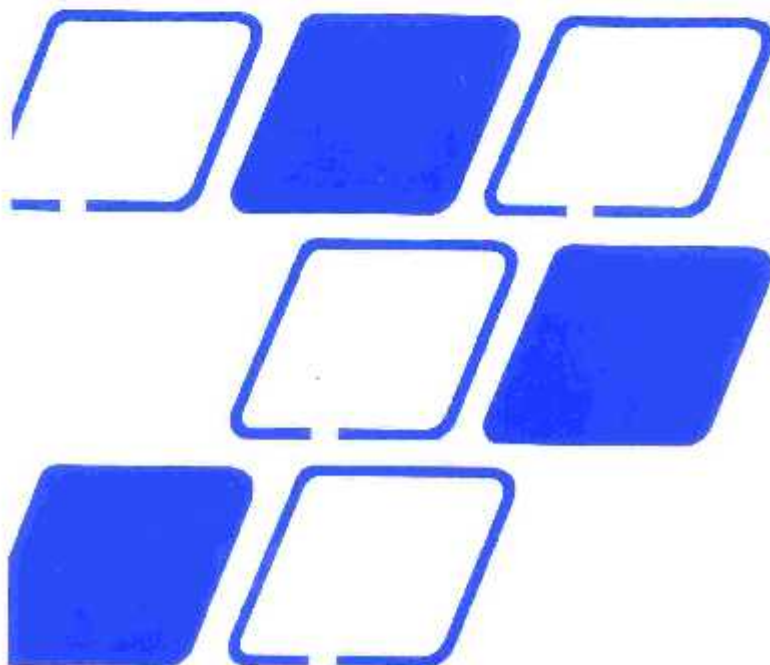
**LINK BROKER**  
**ALICANTE**  
CORREDURIA DE SEGUROS, S.L.

*La teua  
seguretat  
és la nostra meta*

*Vos desitja Bones Festes*



*Els temps canvien, nosaltres canviem amb tu*  
**25 anys al teu costat**  
*(1984-2009) Gràcies per la teua confiança*



**Vicent Almiñana**  
Mòbil: 639 693 873

C/ Salvador Ferrándiz,  
28-baix  
03750 Pedreguer  
(Alacant)  
Telf: 965 760 698  
Fax: 966 456 649

**vicent@lba-pedreguer.com**

**www.lba-pedreguer.com**





# M & M

## Industrial Distribución

**COMERCIAL MONTES Y MARIN, S.L.**

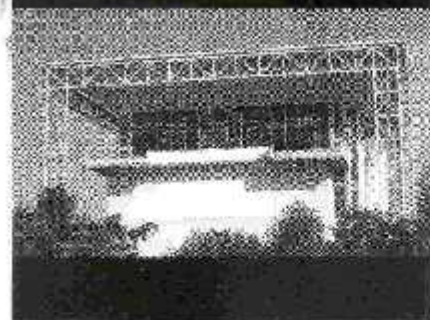
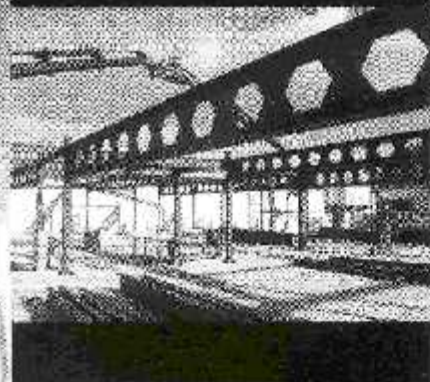


M. Industrial  
Blackwell Point R.D.  
Drummayne, S.S.W.2047  
Australia

*Bones Festes!*

Sede Central - Pol. Ind. P. Reva  
C/ Mallorca, sector 12 nave 3 parcela A-5  
46394 Ribarroja VALENCIA  
Tel. 96 166 88 65 - Fax 96 166 80 36  
[montesymarin@cmym.com](mailto:montesymarin@cmym.com)





**cemetalsa**  
CUBIERTAS Y ESTRUCTURAS METÁLICAS, S.A.

Avda. de Alicante, 57  
03760 Ondara (Alicante)  
Tel. 96 576 62 51  
638 57 71 45  
Fax 96 647 66 63  
info@cemetalsa.com

[www.cemetalsa.com](http://www.cemetalsa.com)





## EMILIO TEROL ROSELL

- ADMINISTRACIÓ DE FINQUES I GESTIÓ DE COMUNITATS DE PROPIETARIS.
- ASSESSORIA JURÍDICA, FISCAL I LABORAL.



*Desitgem a tots que passen unes*

***Bones Festes***

TERESA ANDRÉS FERRANDO



**AXA**

**CONFÍA EN LA VIDA**

- LOS MEJORES PRECIOS EN SEGUROS DE HOGAR (HASTA UN 15% DE DTO.)
- Y EN AUTO NO TENGA COMPROMISO EN PREGUNTAR. DESCUENTOS HASTA EL 60 %.

Av. Jaume I, 58 - 1º • 03750 PEDREGUER  
Tel. 965 761 236 • Fax 966 456 860 • Teresa mòbil 606 400 038





**CENTRE  
VETERINARI – PETIFAUNA**  
Mascotes i Complements

ANÀLISIS • CIRURGIA • MEDECINA INTERNA  
VACUNACIONS • HOSPITALITZACIONS  
S. ECOGRAFIA • RAIG X • CLÍNICA ÉQUINA  
PERRUQUERIA CANINA • ACCESSORIS  
DIETES • ALIMENTACIÓ ESPECIALITZADA  
VENDA DE TOT TIPUS DE MASCOTES



Av. Jaume I, 25 baix • 03779 ELS POBLETS

Tels. 966 47 54 69 • 966 46 95 85

[petitons@aixa.com](mailto:petitons@aixa.com)

**URGÈNCIES 24 HORES**

**630 17 73**





LORETO, 33 - 03700 DÉNIA  
Tel. 657 053 685



C/ Loreto, 12 - DÉNIA  
Tel. 965 787 211

CASA JUANISELA  
RESTAURANT



Tel. 965 760 941 - PEDREGUER

grupojuanisela





# moll

CONSTRUCCIONS I REFORMES

*bones festes*

FRANCISCO VTE. FORNÉS CANTÓ

M. 630 41 67 37 const.moll@gmail.com

## XAPA I PINTURA BAS

ZONA DE PREPARACIÓ

PINTAT VEHICLES GRANS

CABINA AMB FORN

LABORATORI



**DEMANA  
PRESSUPOST  
SENSE  
COMPROMÍS**

Tel./Fax 96 576 05 15

POLÍ. IND. LES GALGUES C/ BARRANC DEL MARX, 21 PEDREGUER xapabas@xapabas.com

**MODES**

**COMPLEMENTS**

**PERFUMERÍA**

# Intím

Plaça Major, 19  
PEDREGUER (Alacant)

MARI: 650 700 109  
MAGDA: 650 702 841





# **ASESORIA FORNES**

- **ASESORAMIENTO FISCAL**
- **ASESORAMIENTO LABORAL**
- **CONTABILIDAD DE EMPRESAS**
- **JURIDICO**
- **SEGUROS GENERALES**
- **EXTRANJERIA**
- **TRAFICO**

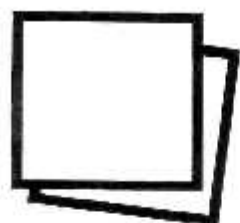
*José Vicente Fornés*

- **LICENCIADO EN DERECHO**
- **ABOGADO**
- **ASESOR FISCAL**
- **MEDIADOR DE SEGUROS TITULADO**

**!!! ASESORIA FORNES DESITJA  
BONES FESTES A TOTS !!!**

C/. AYUNTAMIENTO, 12  
03750 PEDREGUER (ALICANTE)  
TF. Y FAX 96.576.10.77 – 609.600.683  
E-MAIL: [asesoriafornes@terra.es](mailto:asesoriafornes@terra.es)  
[jfornes-canto@icali.es](mailto:jfornes-canto@icali.es)





CARRIÓ CONSULTORS S.L.

**consultors  
d'empreses**

PLAÇA MAJOR, 13 · 1<sup>es</sup>  
TEL. 965 76 02 04  
FAX 965 76 14 23  
03750 PEDREGUER

**antoni-lluís carrió i artigues  
sole romans i noguera**

advocats

**joan-carles carrió i ribes**

economista-assessor fiscal

**marta gilabert i pavia**

diplomada en relacions laborals

E-mail: [consultors@carrioconsultors.com](mailto:consultors@carrioconsultors.com) • Web: <http://www.carrioconsultors.com>





Vos desitja  
Bones festes!!





**RESES BRAVAS**

# ***Ganadería*** **COVES**

Nº PROVINCIAL 18-V  
Nº NACIONAL 1.989  
SIGLA L.V.F.



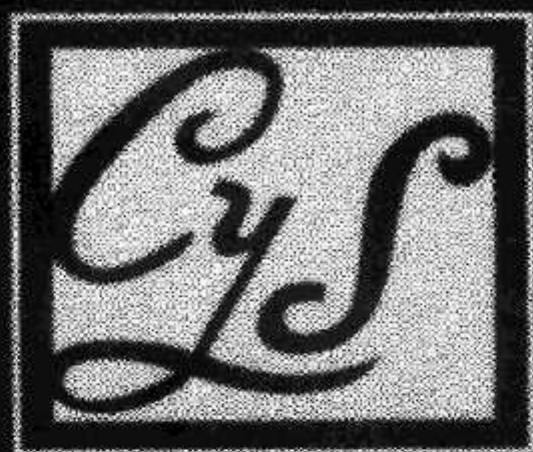
**VICENTE TOMAS FORNÉS**

Móvil 600 018 168

Bones Festes

C/. San Juan, 7 · 03750 **PEDREGUER** (Alacant)  
Tels. 96 576 02 29 · 96 576 16 52 · 96 576 02 46





# COSTA Y SOLER

DESDE 1935

Fábrica de sombreros

*Bones Festes!!*

[www.costaysoler.com](http://www.costaysoler.com)



VISTALIA<sup>®</sup>  
tu óptica amiga

TU ÓPTICA AMIGA  
TE ACOMPAÑA ESTAS FIESTAS

ÓPTICA BENJAMÍN

Alfonso XIII, 6 - Tel.: 965 76 06 00

03750 PEDREGUER





# Mastor

**MATIAS PASTOR Y HERMANOS, S.L.**  
Auxiliar del metal • Lacados metálicos

Bones Festes

Ctra. Alicante-Valencia, km 169,4 • 03710 CALPE (Alicante)  
Tel. 96 583 08 67 - Fax 96 583 86 57





Construccions i Reformes



Antonio Márquez

*Bones Festes!*

PEDREGUER   Móvil: 607 758 439   LA XARA



**PERRUQUERIA • SOLARIUM • ESTÈTICA**

Avda. del Oeste, 15  
Tel. 966 424 312  
03709 LA XARA - DÈNIA





# Pérez & Sapena asociados

ESTUDIO JURÍDICO Y  
TRIBUTARIO - ASESORES Y  
CONSULTORES DE EMPRESAS

**M<sup>a</sup>Ángeles Sapena Fornés**

ABOGADA  
Agente Propiedad Inmobiliaria

**Antonio Pérez Rovira**

ECONOMISTA - Auditor de Cuentas  
REAF - ROACC - REA - AECA - REFor

Silvia J. García Ribes  
Dpto. Jurídico - ABOGADA

Blanca Noverjes Fornés  
Dpto. Tributario y Contable

Maribel Puigcerver Ferrando  
Dpto. Tributario y Contable

Ventura Costa, 11 • 03750 Pedreguer • Tel. 966 457 088 • Fax 966 456 928  
[www.perezysapena.com](http://www.perezysapena.com) • [perezysapena@economistas.org](mailto:perezysapena@economistas.org)

# Compra Hábitat, S.L.

---

## GRUPO INMOBILIARIO

*Bones Festes*

Ventura Costa, 11 • 03750 **PEDREGUER** • Tel. 966 457 088 - Fax 966 456 920  
Calle Mayor, 75 • 03770 VERGEL • Tel. 965 750 297 - Fax 965 750 297

[www.comprahabitat.com](http://www.comprahabitat.com)



JOURNÉY  
QU  
PRENSA  
CANTONS  
RE  
KIOSCO  
NEWSPAPERS



Vos desitgem  
Bones Festes!!

KIOSCO  
QUATRE CANTONS  
VIDEOCAIXA

COETS I FESTA

VENDA D'ARTICLES  
PIROTÈCNICS RECREATIUS

VENTA DE ARTICULOS  
PIROTÈCNICOS RECREATIVOS

Av. Constitució, 5 - Tel. 965 760 351  
03750 PEDREGUER

T  
H  
E  
R  
A  
P  
E  
I  
A

ALEXANDRA TOUDIC

Fisioteràpia (nº col. 1079)  
Teràpia manual osteopàtica  
Espinologia

657 309 324 Cita Previa



BÉRNHARD BEISERT

Acupuntura (desde 1984)  
Heilpraktiker  
Homeópata

676 351 099 Cita Previa





## QUIOSCO PÒRXENS

*BONES FESTES*

PARTIDA COMETES, 76 • PEDREGUER  
Tels. 96 576 02 56 - Mòvil 607 338 434





**DURAFERRO**

**CARPINTERÍA  
METÁLICA**

**JAIME J. DURÁ CABRERA**

**BONES  
FESTES**

POL. IND. LES GALGUES  
AVGDA. LES INDÚSTRIES, 5 A  
TEL./FAX 96 645 73 75  
MÓVIL 636 485 503  
03750 PEDREGUER  
(ALACANT)

TRANSPORTS  
**PINEDA MORELL**  
LOGISTIC

- GRUPAGES Y CARGAS COMPLETAS BALEARES
- CARGAS COMPLETAS FRIGORÍFICO
- TRANSPORTE NACIONAL E INTERNACIONAL
- OPERADOR LOGÍSTICO

**Vos desitja que passeu unes  
Bones Festes**

Pol. Ind. Les Galgues, C/ Sarsers, 12 • Tel./Fax 96 576 11 77  
03750 **PEDREGUER** (Alicante)

[pinedalogistic-sl@hotmail.com](mailto:pinedalogistic-sl@hotmail.com)





## AUTONIVELLANTS

Autonivelantes

Autonivelantes aislantes

Hormigón Ligero

Miguel Signes Grimalt



Plaça Major, 2

03750 Pedreguer (Alicante)

Mov. 609 838 971 - Tel. y Fax: 96 576 10 70

E-mail: ms-autonivel@terra.es

## Miguel Signes Puigcerver Estètica

- TERAPIAS DERMATOLÓGICAS CON LASER
- DEPILACIÓN LASER
- MESOTERAPIA VIRTUAL (facial y corporal)
- MICRODERMOABRACION (para afecciones comunes de la piel)
- CHOCOTERAPIA
- DEPILACIÓN CERA (fría, caliente desechable)
- MANICURA
- PARAFINA
- MAQUILLAJE (día, noche, novia)

C/ Mestre Serrano, 7 • Mòbil 630 83 35 99 • 03750 PEDREGUER





fustanova

industria de la madera

Com la fusta a l'arbre,  
la vida s'arrela  
en la festa i  
la festa en la vida.

Que aquests dies compartim  
la joia i l'alegria  
que ens arrela i fa viure.

Ctra. Nac. 332, Km. 194,5  
Apartado de correos 113  
03750 PEDREGUER  
Tel. 98 645 60 00  
Fax 96 576 12 56  
E-mail: dc@fustanova.com

CENTRE D'ESTÈTICA  
adRASTEA

### PÉRDIDA INMEDIATA CON

## REDUCTOR

Un método de remodelación de la silueta seguro, eficaz, indoloro,  
sin cirugía y garantizado



ÉXITO EN  
10 MINUTOS



**adigestea** Avda. Alicante, 19 03750 PEDREGUER Tel. 605 346 073





# FOTULSTIL

IMPRESSIÓ DIGITAL I COMUNICACIÓ VISUAL

Pda. Planisses, 66  
03740 Gata de Gorgos  
Tel./Fax 966 454 129

Recubrimientos

ROSELLÓ, S.L.

Metálicos

*Bones Festes*

Polígono Industrial Les Galgues, C/ La Llata, 13  
Tel. 965 760 236 • 03750 PEDREGUER





# PAPER i PLOMA



- *Mobiliari d'Oficina*
- *Materials d'Oficina*
- *Consumibles Informàtics*

Fax 96 645 60 56  
Mòbil 696 523 494  
[paperiploma@hotmail.com](mailto:paperiploma@hotmail.com)

*Bones Festes!!!*



# LLIBRERIA SERVER

*Bones Festes*





# HIERROS MESBER, S.L.

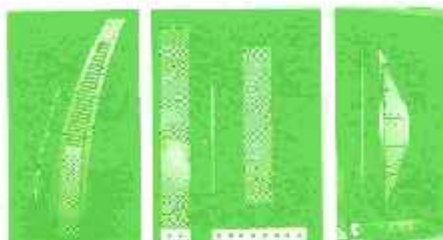
DISTRIBUIDOR OFICIAL

## HORMANN

Puertas y automatismos

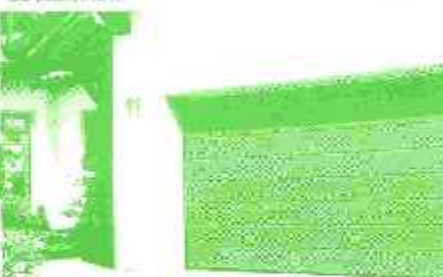
El mejor grupo, siempre experimentado en Puertas

Pol. Ind. Las Galgues - C/ Pou del Posmó, 29  
03750 PEDREGUER (Alicante)  
Tel./Fax 96 576 09 80 - Móvil 630 071 972



Puertas de entrada de aluminio  
TopComfort y TopPrestige

El mundo en color, disponible toda la gama  
De colores RAL



CLINICA VETERINARIA

# PEDREGUER

**MEDICINA GENERAL  
DE ANIMALES DOMÉSTICOS  
Y EXÓTICOS**

**Av. Jaume I, 2 Bajo  
Pedreguer**

**Tel. 96 645 72 37**

**URGENCIAS 24h 666 40 60 50**







# **TIEN 21**

## **MENGUAL-COSTA, S.L.**

Electrodomèstics - Aire Condicionat  
Conductes Aire - TDT i Satèl·lit

*Bones Festes!!*

Plaça Assutzena, 6 • Tel. 965 76 08 53 • Fax 966 45 64 04 • 03750 **PEDREGUER** (Alacant)

[www.tien21.es](http://www.tien21.es) • [tien21@mengualcosta.es](mailto:tien21@mengualcosta.es)

*passen Bones Festes!*



Partida Rosers, 1 - 2 • 03750 **PEDREGUER** • Tel. 965 76 10 57





## *Oficina Técnica Sapena*

### Proyectos de Ingeniería

Francisco A. Sapena Fornés  
Ingeniero Industrial

C/Arq. Antonio Gilabert nº58, 3º C  
e-mail [franciscosapena@gmail.com](mailto:franciscosapena@gmail.com)  
tel. móvil 658946627 - tel. fijo y fax. 96 5760723

muebles  
*tucan*

C/ de Ondara, 14 Gata de Gorgos (León) 24100 España  
[www.tucanmuebles.com](http://www.tucanmuebles.com)





# SERVISÁNCHEZ, S.L.

**Servicio Técnico: T.V., VIDEO, HI-FI**

VENTA DE REPUESTOS  
Y ACCESORIOS PHILIPS

INSTALACIONES DE  
ANTENAS PARABÓLICAS

TELEVISIÓN DIGITAL TERRESTRE (TDT)

*Bones Festes*

Paseo Peatonal Paris II • Tel. 966 421 533 • DENIA  
Calle Lepanto, 5 • Tel. 966 421 533 • PEDREGUER

*Sin ir más lejos*

**Servicio Oficial:**

**PHILIPS**

**RADIOLA**

**ELBE**

**SELECO**

**HITACHI**

**SANYO**



**PACO i SILVANA**

Tel. 676 467 697 - 627 400 433  
C/ Mestre Serrano, 33 • PEDREGUER





*José Miguel Puigcerver Roselló*

*Bones Festes!!*

San Roque, 7 • Tel. 96 576 00 89 • 03750 PEDREGUER

distribucions  
**CERESOLA**  
— Vins i Caves —

C/ Dénia, 108 • 03780 PEGO • Tel./Fax 96 557 08 05





# Ocaive Escola Infantil

PREMIO MARINA ALTA PARA LA IGUALDAD 2004

Aula especializada en bebés de 3 a 12 meses

El equipo de la Escola Infantil Ocaive.  
Os desea a todos los niños y niñas que  
desfrutéis de unas fiestas muy divertidas.

C/ Alfaz, 2 PEDREGUER

66 55 88 11 5



**alsa**

**Knorr**

**STARLUX**

DISTRIBUCIONES Y REPRESENTACIONES

## LULL y COSTA, S.L.

Pol. Ind. Les Galgues, C/ La Pansa, Naves 5 y 7

Tel. 96 576 19 45 - Fax 96 576 12 49

03750 PEDREGUER (Alicante)

e-mail: [lullcosta@ari.es](mailto:lullcosta@ari.es)

**food services**





*bones festes*

mestre serrano, 9  
03750 PEDREGUER  
tel. 966 456 319



**video  
ART**  
Fotografia - video digital  
PEDREGUER  
966 736 971  
\*sacantpedreguer@pedreguer.com

ELS TEUS SONMIS ES FARAN REALITAT!





# Simosastre

since 1955

WWW.SIMOSTASTRE.COM



BONES FESTES  
2009

C/JOANA ESCORNA N3

03750 PEDREGUER

TEL-965761443



## Bones Festes

**JEAN NÒGUERA, S.L.**

CN 332 - km 191,8 • Apdo., 19 • 03750 Pedreguer (Alicante-España)  
Tel. 965 760 208 • Fax 965 760 516 • E-mail: jvng@hotmail.com



DE PEDREGUER A LA XARA  
... I DE LA XARA AL MON

**W delaweb**  
diseño y comunicación

m. 630 647 480  
t. 966 431 933  
f. 966 422 117  
carrer sud, 6 - la xara  
info@delaweb.net  
www.delaweb.net

**La Quadra**  
taller d'impressió

**impressio-na'ls  
impressio-na't**

**SAMARRETES - ROBA LABORAL  
EQUIPACIONS ESPORTIVES  
SERIGRAFIA-TRANSFER-VINIL  
ENCENEDORS-BOLIGRAFS-REGAL**

tels. 96 647 67 24 - 645 317 414  
avda. alacant, 32 - **ondara**  
[www.laquadra.es](http://www.laquadra.es)

**collado**

**FONTANERIA - GAS - CALEFACCIÓ  
ENERGIA SOLAR**



**649 904 505**

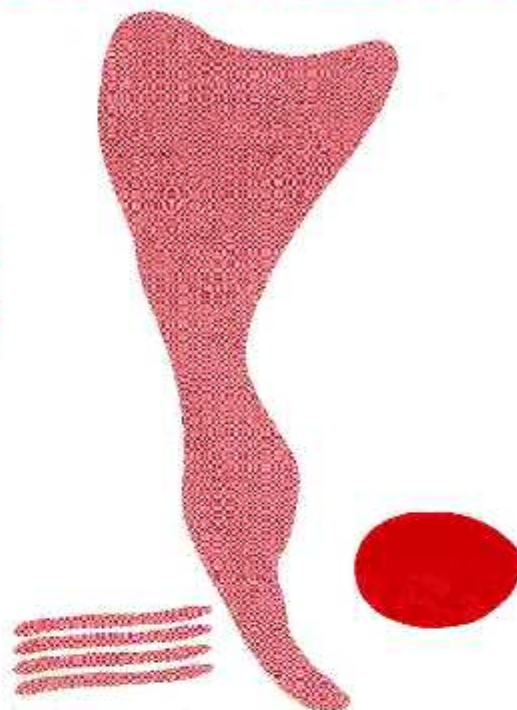
[www.colladofontaneros.com](http://www.colladofontaneros.com)





## PENYA BARCELONISTA

**TRICAMPIÓ  
2008 - 2009**



*Desitgem  
Bones Festes  
a tots*

**PEDREGUER**



**Pedro Ismael**  
electricitat

*Bones  
Festes!!*

*Desitgem bones festes a tots*

Mòbil 659 935 059

C/ Roser, 16

03750 PEDREGUER

Alacant

pedroismael1@hotmail.com





En Ruralcaixa estem  
per les FESTES

Estem per les persones

Ruralcaixa



Bones  
Festes!!

Píncep, 5 Local Pl. Baja  
03750 Pedreguer (Alicante)  
Tel. 966 457 341 · 902 252 209  
Fax 966 456 168  
armandoginer@eninter.es  
www.eninter.es





# Saneamientos LO.GA, S.L.

**Calefacción, Aire Acondicionado, Sanitario y Grifería**

Liverpool, 3 - 03730 JAVEA (Alicante) - Tel. 965 795 494

Portalet, 8 - 03710 CALPE (Alicante) - Tel. 965 831 803

**hansgrohe**

GRIFERIA



MAMPARAS BAÑO

**ORIGINAL  
DUSCHOLUX**

**Roca**

SANEAMIENTOS y GRIFERÍA

**SUPERGRIF**

*Sólo diseñamos calidad*

*Les desea Felices Fiestas*



GRIFERIA



**Vaillant**

CALEFACCIÓN, REGULACIÓN, AGUA CALIENTE



CENTRO de  
ESTÉTICA

**Els Poblets**

- Depilación
- Belleza facial
- Belleza corporal
- Aparatología
- Complementos
- Masajes
- Rayos U.V.A
- Micropigmentación labios

- Tatuajes
- Venta de productos exclusivos
- Tratamientos con sauna
- Depilación laser propio
- Burbuja adelgazante
- Láser anticelulítico
- Láser Frio Antiarrugas (4 sesiones)

MASAJES:

- Terapéutico
- Deportivo
- Relajante, etc.

**Pili**

Esteticista



**Manoli Sánchez**

Peluquera

EXTENSIONES QUIRATINA  
EXTENSIONES AFRICANAS



**Francis**

Podólogo



C/ Jaume I, 8 • Tel. 966 475 341 • **Els Poblets** • Horario: 9 a 13 - 15 a 20 h.





# MAPFRE

**TONI BALLESTER**

DELEGADO

**CAROL MARTÍNEZ**

ASESORA CLIENTES

Tel. Oficina: 965 761 376

Fax: 966 456 382

Tel. Móvil: 655 56 05 09

Avda. Jaume I, 57 Bajo

03750 **PEDREGUER**

**HORARIO:** 09:00 h a 13:00 h • 16:30 h a 19:30 h

**SEGUROS DE:**

- AUTOS
- SALUD
- FONDO DE PENSIONES
- FONDOS DE INVERSIÓN
- HOGAR
- COMERCIOS
- PERROS
- BANCO
- EMBARCACIONES
- VIDA
- PLANES DE JUBILACIÓN
- ALARMAS
- DECESOS
- CAZA
- DEPÓSITOS

**INSURANCES:**

- CAR
- HEALTH
- ACCIDENTS
- ALARM & SECURITY SYSTEMS
- BANK
- INVESTMENT FUNDS
- (We Speak English)
- BOATS
- LIFE
- HOME

**SOLICITE NUESTRO SERVICIO EXCLUSIVO CLUB-MAPFRE**

**ASSEGUANCES - SEGUROS - INSURANCES - VERSICHERUNGEN**

# SIVERA

FOTO-VIDEO

DIGITAL

[WWW.SIVERAESTUDI.ES](http://WWW.SIVERAESTUDI.ES)

MANYANS, 1 965760491 PEDREGUER





## ***Banc de València els desitja bones festes***

En Pedreguer estem a la seua disposició en:  
C. Maestro Serrano, 22 • Tel. 966 457 571  
oficina.0723@bancodevalencia.es

B|V  
BANC DE VALÈNCIA

# ALMENDRAS ARTIGUES

ALMENDRAS Y FRUTOS SECOS



TUS ALMENDRAS

Bones Festes

Tel. 965 760 867 • Fax 965 761 963 • almendrasartigues@hotmail.com  
Pol. Ind. Les Galgues - C/ Pou del Posmó, 25 - Apdo. correos 181  
03750 PEDREGUER (Alicante-España)





# 9 NOU CENTRE D'IDIOMES

**PEPA FEMENÍA SIMÓ**  
LICENCIADA EN FILOLOGIA ANGLESA

Classes d'anglès, alemany i d'espanyol de tots els nivells  
i per a totes les edats

*Bones Festes*

C/. Mestre Serrano, 9 - 2n • PEDREGUER  
Tel. 606 358 234

**TALLERS  
L'ALINGUDA**  
PEDREGUER, S.L.

*Venda, reparació i  
mecànica en general*

*Reparació i càrrega  
d'aire condicionat*



**VICENT MUT I MUT**  
Av. Joan Carles I, 33  
Tel./Fax 965 761 300  
Mòbil 660 222 457  
03750 PEDREGUER





# **+TORRE**

## **CALÇATS**

*Bones Festes!*

Tel. 965 760 567  
**03750 PEDREGUER**

Tel. 965 766 916  
**03760 ONDARA**

Tel. 966 480 434  
**03727 XALÓ**

[calzadostorres@terra.es](mailto:calzadostorres@terra.es)



CENTRE COMERCIAL PORTAL DE LA MARINA  
Local, A-68 • Tel. 96 647 74 54 • **03760 ONDARA** (Alacant)

**FARMACIA**



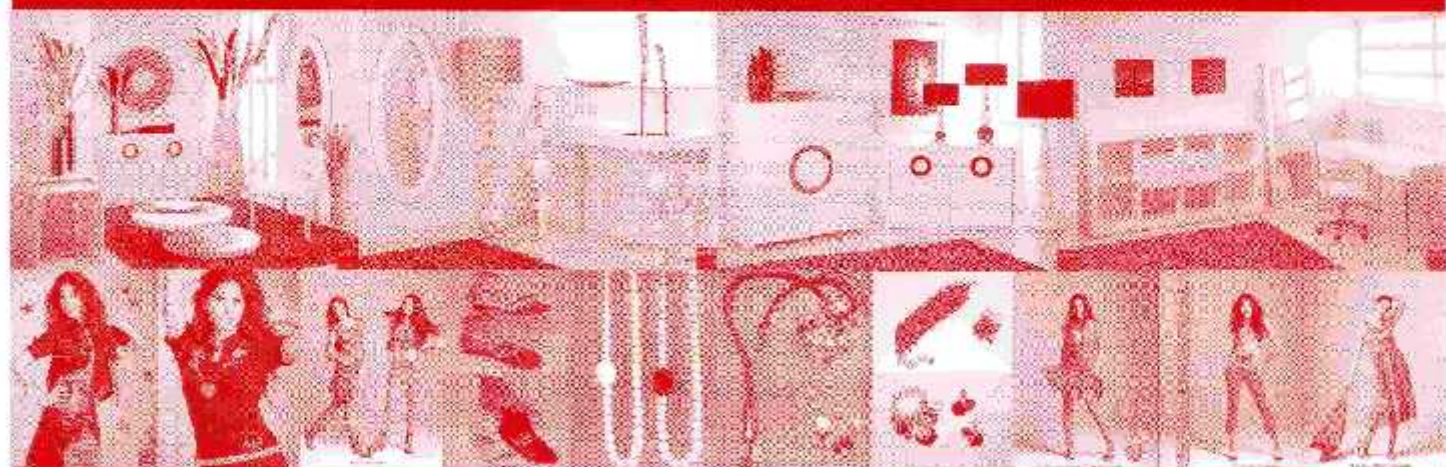
**HERMINIA  
INFANTES**

PLAZA DR. CALATAYUD, Nº 15  
TELF. 965 760577  
**03750 PEDREGUER (ALICANTE)**

*Els desitja Bones Festes!!*



# antulls



**el complement que vist de moda a tu i la teva llar**

antulls complements

assutzena, 6

pedreguer 679 002 594

antulls regals i decoració

gabriel miró, 9

pedreguer 966 457 210



**I CODE**

**IKKS**

**IKKS  
WOMEN**

**D'ENFANT**

**IKKS**

Teléfono: 96 647 74 22

Correo: denfantondara@hotmail.com

C.C. Portal de la Marina

Avda. Costa Blanca local B-51





RIERA MARTÍ, S.L.

*bones festes!!*

LAF MERCALICANTE • Ctra. de Ocaña, 53 • Nave Frigorífica • 03007 **ALICANTE**  
Tel. 637 960 489 • Fax 96 511 19 57

Partida Matoses, s/n • 03750 **PEDREGUER** (Alicante)  
Tel. 96 576 06 21 • Fax 96 576 04 20 • Móvil 650 398 454 • E-mail: riera-marti@wanadoo.es

 **TALLERES DUGAR, C.B.**  
MECÁNICA EN GENERAL



*Bones Festes*

Pol. Industrial Les Galgues.  
C/. La Pansa, 2  
Teléfono 96 576 04 54  
03750 **PEDREGUER** (Alacant)

**DUGARMÓVIL S.L.**



**COMPRA VENTA  
VEHÍCULOS  
DE OCASIÓN**

Pol. Ind. Les Galgues  
C/ La Pansa, 2  
03750 **PEDREGUER** (Alicante)  
Tel. **96 576 07 38**  
dugarmovil@dugarmovil.com  
[www.dugarmovil.com](http://www.dugarmovil.com)



# ÒPTICA COSTA

**Adela Costa Durà**

Òptic-Optometrista, Contactòleg

[optica.costa@prosinf.com](mailto:optica.costa@prosinf.com)

Av. Jaume I, 56

Tel./Fax 966 456 504

03750 PEDREGUER



## Gabinet de Podologia

**Silvia Fornés Oliver**

C/ de l'Avenir, 44 • Pedreguer 03750

Tel. 96 576 00 32

- Quiropodies (durícies, callositats...)
- Alteracions de les ungles (engruiximent, onicomicosi, ungla encarnada)
- Problemes dermatològics (berrugues plantars, peu d'atleta, sudoració...)
- Deformitats dels dits
- Trastorns de la marxa o biomecànics
- Podologia esportiva
- Podologia pediàtrica
- Atenció i cures del peu diabètic





# afisa

## SOMBREROS



*Bones Festes*

Poi. Ind. Los Galgues  
C/. de la Marroquineria, 14  
Apdo. 148

Tel. 965 760 383  
Fax 966 456 050

afisa@afisasombreros.com  
03750 PEDREGUER (Alicante)

# PEVITEC

E S T U D I  
D'ENGINYERIA

*Bones Festes a tots*




Tel. 965 76 02 12  
Fax 966 45 66 60  
C/. Córdoba, 2 Baix F  
03750 PEDREGUER (Alacant)  
E-mail: pevitec@terra.es  
[www.pevitec.com](http://www.pevitec.com)





**Autoescuela**  
*fernando*  
**Quillem**



No pierdas el tiempo.  
En pocos días te preparamos para superar el examen teórico,  
con nuestro exclusivo método de enseñanza.

INFORMACIÓN: 96 678 17 05  
ELS POBLETS - GATA - DENIA - CALPE - PEDREGUER - BENISSA

## bar Agustí Restaurant

*La buena cocina, la cocina sencilla*

*Visítenos, les encantará, estamos en Vergel junto al Ayuntamiento  
y frente Centro de Salud.*

*Les atenderemos con nuestra máxima simpatía.*

*Gracias por vuestra visita de parte de Pepi y Agustín.*

*Les deseamos unas Felices Fiestas Patronales.*

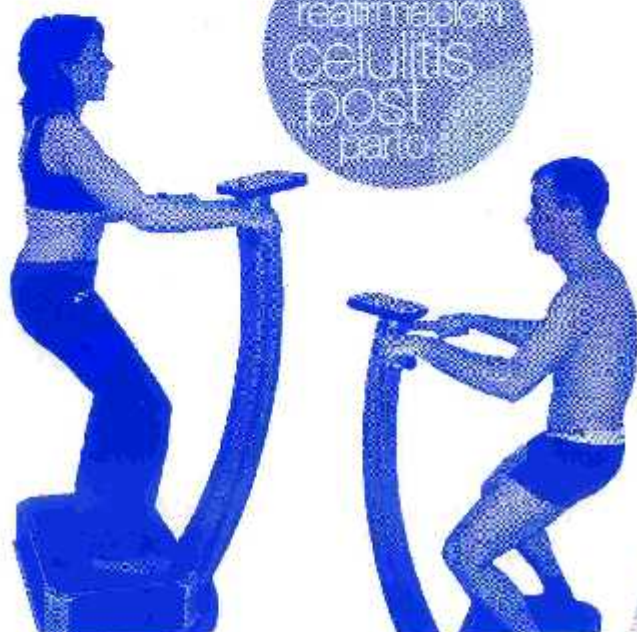
Marqués de Campo, 22 • Tel. 965 75 11 53 • EL VERGEL



**cuidate con lo último**  
en tecnología del bienestar

**GALILEO FITNESS**  
+ Masaje

realización  
celulitis  
post  
parto



**CIRCUITO  
SPA**  
sauna  
duchas  
G.F.M.

ESTÉTICA  
AROMATERAPIA  
APARATOLOGÍA  
AVANZADA  
QUIROMASAJE

m<sup>l</sup>carmenmondajar  
**estética  
spa**

C/ Sta Isabel, 5  
Tel/Fax. 965 761 573  
Pedreguer

**ESTEC**

ESTUDI D'ENGINYERIA

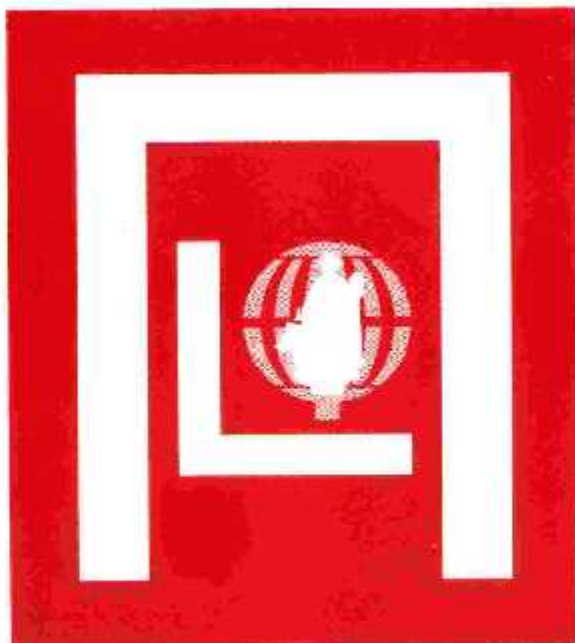
**JOSEP ANTONI FORNÉS GARCIA**  
Enginyer Tècnic Industrial Col. n° 711 del COITIA

**VICENT PASTOR FURIÓ**  
Enginyer Industrial Col. n° 3789 del COLICV (Alacant)

Tel./Fax: 96 575 05 13 · [estecenginyeria@gmail.com](mailto:estecenginyeria@gmail.com)

C/Pianista José López, 4 · 03770 El Verger (Alacant)





# administració loteria **SANT BONAVENTURA**

Apartat 173 • Carrer Major, 17 • Tel. 965 760 981 • 03750 PEDREGUER

## **Residencia Canina El Barranquet, S.L.**

966 45 66 26 • 629 05 90 59 • 965 76 14 80



**Barranquet**  
PEDREGUER



**RESIDENCIA • KENNELS**  
HUNDEPENSION • HONDENPENSION

**CLUB DE TRABAJO • OBEDIENCE CLUB**  
TRAINING IM HUNDEVEREIN  
GEDRAG EN GEHOORZAAMHEID

**ADIESTRAMIENTO OFICIAL**  
COMPETITION TRAINING  
SCH

AFRICHTING OP COMETITIE NIVEAU

**TIENDA-PELUQUERIA • SHOP-GROOMING**  
ZUBEHÖR HUNDEPFLEGE  
WINKEL TRIMSALON

**CACHORROS • PUPPIES**  
WELPEN • PUPS





# TECMA

Centro especializado en Pinturas

Interiorismo

Protección

Bellas Artes

Industria

y toda tu creatividad...

C/ Constitucio, 68 • Polígono Industrial  
03760 ONDARA (ALACANT)  
TELS: 963 809 468 - 96 576 62 86  
FAX 96 576 60 09



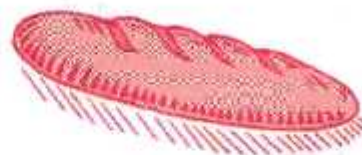
Polígono de ONDARA

**965 766 286**

e-mail:tecma@comercialtecma.com

- \* PASTISSERIA TRADICIONAL
- \* TARTES DE BODA, COMUNIONS, ETC.
- \* TREBALLS EN XOCOLATE

- \* PANS ESPECIALS
- \* COQUES
- \* ENCARRECS AL GUST



FORN  
PASTISSERIA

## ADELA

*ADELA i ANGEL VOS DESITJEN !! BONES FESTES !!*

C/ MAJOR, 72  
03778- BENIARBEIG

TELF.: 965 766 516

C/ COVA SANTA, 9  
03750- PEDREGUER ( ANTIC FORN DEL COLAU )

TELF.: 965 760 999





# Ferretería y Droguería



Distribuidor Oficial de: BUTSIR • FLAGA • CAMPING-GAS

- Bricolaje
- Pinturas
- Cerrajería
- Menaje
- Regalos
- Tornillería
- Manualidades
- Jardín

BAZAR FUNDADO EN 1938

C/. Caballeros, 9 • Tel. 965 760 680  
03750 PEDREGUER

## TANATORI *Sant Bonaventura*

FUNERARIA  
**SAN VICENTE**

ANTONIO FORNÉS CRESPO  
HIJO DE VICENTE FORNÉS GIRONÉS

SERVICIOS FUNERARIOS  
POMPAS FÚNEBRES  
ARCAS Y FÉRETROS  
CORONAS  
LÁPIDAS  
INCINERACIONES  
TRASLADOS  
NACIONALES E  
INTERNACIONALES

SERVICIO 24 HORAS **965 766 495 • 659 767 860**

**ONDARA:** Vergel, 10 • Tel. 965 766 495 • Móvil 659 767 860

**PEDREGUER:** Pol. Ind. Les Galgues - C/ Filassers, 9 • Tel. 966 456 919 • Fax 966 457 15





# BELPOOLS

CONSTRUCCIONES



*Bones Festes*



Avda. Arq. Antoni Gilabert, 2 bajo • Tel. 965 76 08 56  
03750 PEDREGUER (Alicante)

# BAR

# L' ESCOLA

*Juan Carlos i Josefa*

*Els desitgen Bones Festes!!!*

Canonge Valerià Costa, 1  
Tel. 636 08 90 15  
650 65 40 80  
03750 PEDREGUER





**Fernando Machancoses Fortuny**  
**GANADERO DE RESES BRAVAS**

Ermita, 11  
46380 CHESTE (Valencia)  
Móvil 616 494 151  
Tel. 962 510 737

Plaza Dr. Cajal, 17, Pta. 3  
46380 CHESTE (Valencia)  
Móvil 609 348 897  
Tel. 962 511 241

M A T R I C E R Í A  
**ROYAN S.L.®**

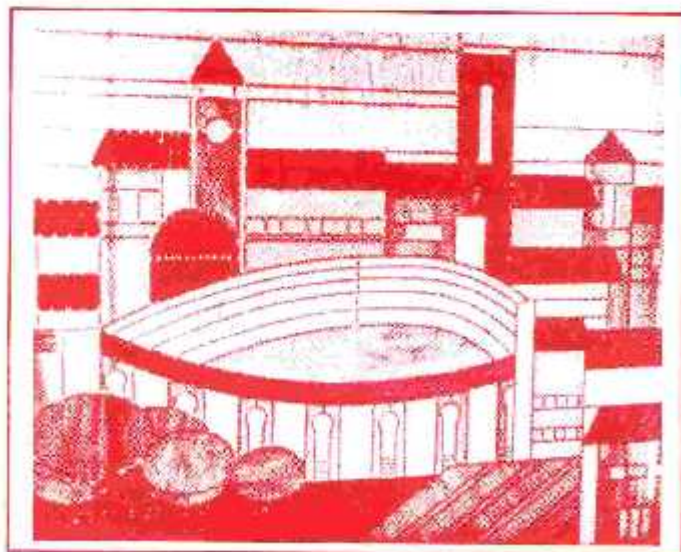
**ANGEL MORERA CERVERA**

Polígono Ind. Juyarco  
Calle B, 34  
Tel. y Fax: 96 578 17 76  
03700 DÉNIA





# Cristales Ondara, S. L.



**Professionals del vidre i decoració  
mampares de bany**

- VIDRIERES APLOMAES
- CRISTALS DE FLOSIING

*Desitgem  
Bones Festes!!*

Pol. Ind. C/ Constitució, 61 • Tel. 965 76 64 76 • Fax 966 47 71 04 • **03760 ONDARA**  
co@cristalesondara.e.telefonica.net

**www.cristalesondara.com**

## **MIGAMA** PUBLICITAT

**PAQUI MIRALLES**

**SAMARRETES I GORRES  
BRUSES DE FESTA  
PINS  
CLAUERS I MISTERES  
BOLÍGRAFS  
ADHESIUS  
REGALS D'EMPRESA  
AGENDES  
BRODATS  
ARTICLES D'ESCRITORI  
DISSENY, SERIGRAFIA I IMPRENTA**

C/ Empecinado, 25 baix • 03750 PEDREGUER (Alacant)  
Tel. i Fax 965 761 972 • Mòbil: 657 53 66 11 • E-mail: migama@prosinf.com





# *P*IZZERIA *Pinocchio*



HORNO DE LEÑA

PIZZAS  
LASAGNA  
BOCADILLOS  
HAMBURGUESAS  
SANDWICHES  
APERITIVOS  
ENSALADAS  
BEBIDAS  
POSTRES

Telf. 96 645 64 23

*Avd/ JAUME I N° 73*  
*PEDREGUER*



**SUMINISTROS  
HOSTELEROS LA  
MARINA**



*Bones  
Festes!!*

Teléfono

**96 645 64 10**

Fax

**96 576 01 93**

[info@suministroslamarina.com](mailto:info@suministroslamarina.com)

**SUMINISTROS HOSTELEROS LA MARINA, S.L.**

Pol. Ind. Les Galgues - C/ La Marroquinería, 4 • 03750 PEDREGUER





asesoría  
**ENRIQUE  
NAVARRO**

ECONOMISTA  
ASESOR FISCAL  
AUDITOR  
API

*Bones Festes*

C/ Mayor, 5 • Tel. 96 576 01 82 - Fax 96 645 62 21 • 03750 PEDREGUER (ALICANTE)  
E-mail [enriquenavarro@eresmas.net](mailto:enriquenavarro@eresmas.net)



**FONTANERÍA SALVÁ S.L.**

C/. Príncipe, 12 • **PEDREGUER** (Alicante)  
Tel. 965 76 09 61 • Fax 966 45 67 98  
Móviles 607 697 616 - 607 697 617  
E-mail: [fontaneria.salva@telefonica.net](mailto:fontaneria.salva@telefonica.net)

**FONTANERÍA, DESCALCIFICADORES Y OSMOSIS INVERSA  
INSTALACIONES DE CLIMATIZACIÓN Y SERVICIO TÉCNICO GRE**



**PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**

*FELICES FIESTAS*





# OLEOMATIC

TECNOINDUSTRIA, S.L.

**TUBERIA Y ACCESORIOS DE AIRE COMPRIMIDO, COMPRESORES,  
GENERADORES DE NITROGENO - OXIGENO - OZONO  
NEUMATICA - HIDRAULICA**

Polígono Industrial Benieto  
C/ Transport 30, nº38 y 39  
46702 GANDIA (Valencia)

Tel. 962 87 86 02  
Fax 962 87 85 14  
Móvil 655 845 005  
[www.oleomatic.es](http://www.oleomatic.es)  
[miguel@oleomatic.es](mailto:miguel@oleomatic.es)

# B

*Ganadería Benavent  
(reses bravas)*

*C/ Les Eres n.º 2 - 2º  
46837 Quatretonda  
(Valencia)*

Tel. 962 264 216 - Fax 962 264 075 - Móvil 606 968 476





## ELECTRICITAT ANA ORTOLÀ RIERA

(Vicente Benissero)

- Electricitat en general
- Muntatge d'antenes parabòliques

**Megahogar**  
**ELECTRODOMESTICOS**

Ana  
Riera

*RediDer*

**ELECTRODOMÈSTICS**

PRESSUPOSTOS SENSE COMPROMÍS

Passa a visitar-nos i compara

Príncep, 14 • Tel./Fax 965 760 540 • 03750 PEDREGUER  
v-ortola@terra.es/www.megahogar.es

**ANESMA**

Peluquería

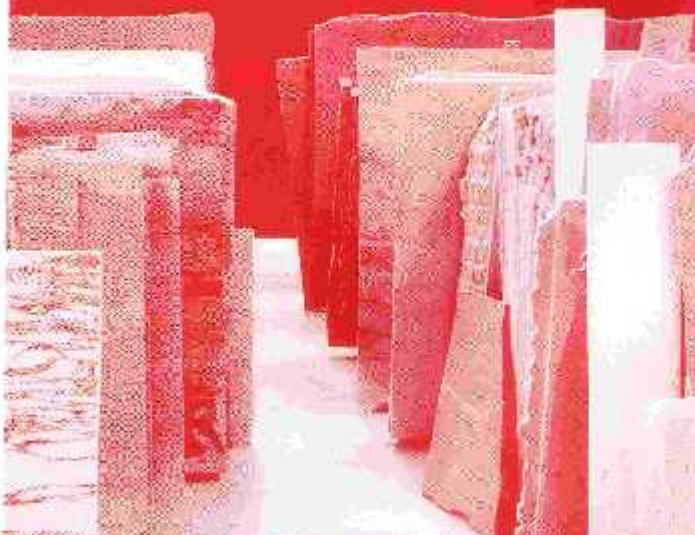
Av. de Alicante, 1 • Tel. 965 761 785 • 03750 PEDREGUER



www.terranovamarbres.com



**TERRANOVA**  
MARBRES



CUQUES • BANYS • ESCALES • TÀPIDS • FAÇANES • OBRA PÚBLICA

Pob. Ind. "Les Escos" • S.R.L. Vinalopó, 7 • BENIARBEID • Tel. 965 766 835





**CANOR**  
*Salón de celebraciones*

*El principio  
de tu Fusión*



Tel.: 96 597 35 25 - 639 62 33 37 - Fax: 96 597 30 25  
Apdo. de correos, 186 - 03725 TEULADA (Alicante)  
[www.saloncanor.com](http://www.saloncanor.com) E-mail: [tony@saloncanor.com](mailto:tony@saloncanor.com)

C/ JOANA ESCORNA, 11 - 4C  
TEL. 629 754 621  
03750 PEDREGUER

*Bones Festes!*



**Pedro Araque Perona**



*passió pel mar*

nàutica i pesca

**ESPECIALIZADOS EN PESCA DEPORTIVA**  
**ADAPTACIÓN DE EMBARCACIONES A LA PESCA**  
**SERVICIOS NÁUTICOS GENERALES**  
**EMBARCACIONES NUEVAS Y 2ª MANO**  
**INVERNAJE Y MANTENIMIENTO**  
**REMOLQUES**

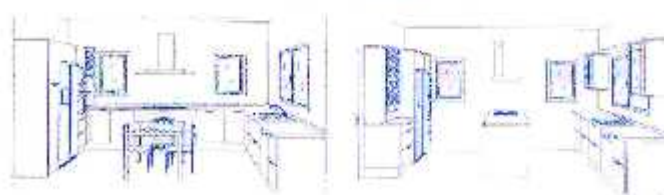
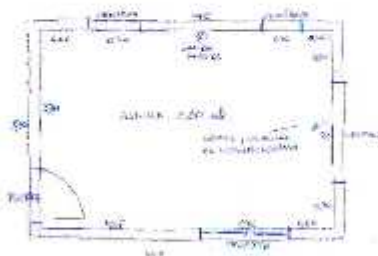
Móvil 653 973 487 y 663 968 724 - [passiopelmar@ya.com](mailto:passiopelmar@ya.com)

Ctra. Nacional 332 Km. 192 Local B - 03750 Pedreguer

T. 96 576 90 47- Fax 96 576 91 49

**LenArts Cuines**

Con las medidas de su cocina,  
diseño y presupuesto al momento.  
"SIN COMPROMISO"



Móvil 656 941 874 - [artscuines@ya.com](mailto:artscuines@ya.com)



Especialidad en:

**COCAS**

**PAELLAS**

**PLATOS COMBINADOS**

**CARNS A LA BRASA**

Ctra. Pedreguer-Benidoleig, Km. 2

Tel. 965 760 258

03750 **PEDREGUER**





# HOTEL ★ ★ NOU AVENIDA

Calle Doctor Moratal, 30 • 03740 GATA DE GORGOS  
Tel. 96 645 44 34

[www.hotelnouavenida.com](http://www.hotelnouavenida.com)



## Hotel Restaurante AVENIDA

Jaime Boronat Signes, s.l.

Paseo de Alicante, 19  
03740 GATA DE GORGOS  
Tel. 96 575 64 89



TALLER  
DE PEDRA

# Navas

PEDRA ART TECNOLOGIA



Pda. Xara, 83  
tel / fax : 965 76 14 89  
03750 Pedreguer

Poligon Industrial Juyarco  
Pda. Madrigueres Sud, 57 - B  
tel : 966 43 30 48  
03700 Denia

E - mail: [navas@tallerdepedranavas.com](mailto:navas@tallerdepedranavas.com)  
[www.tallerdepedranavas.com](http://www.tallerdepedranavas.com)





**Bones  
festes!!!**



## asesoria mengual

Calle Luna, 26 • 03750 PEDREGUER  
Tels. 965 760 689 - 965 760 273 • Fax 965 761 008  
e-mail: asesoriamentual@arrakis.es



# HOSTAL VENECIA

D E V A L E N C I A S . L .

PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

C/. En Llop, 5 46002 Valencia • Telf.: (34) 963 524 267 • Fax: (34) 963 524 421  
e-mail: reservas@hotelvenecia.com • www.hotelvenecia.com





Fontaneria  
**Causi**

**FONTANERIA • CALEFACCIÓ**  
**TRACTAMENT DE L'AIGUA**

Bones Festes!!

C/ Mèxic, 7 • 03750 PEDREGUER • Tel.: 96 645 874

**La milotxa**  
moda infantil i puericultura

Festes!!



PHILIPS  
**AVENT**

**RECARO**

micuna

MACLAREN



**Ropa 0 a 6 años**  
**Paseo**  
**Higiene**  
**Mobiliario**  
**Lactancia**  
**Seguridad**

Pedreguer Guàrdia • 03750 PEDREGUER  
Tel: 96 645 75 91

**RedDer** cadena

**ELECTRO SOLIVERES**

Avda Augusto Villalonga 14 bajo • 965760538 • PEDREGUER

**DIGITALDENIA**  
SERVICIOS ESPECIALIZADOS

Empresa registrada en el registro oficial de instaladores de Telecomunicaciones

**Servicio Técnico Oficial SAT COM**  
**INSTALADOR OFICIAL**



Avd. Gandía, 25 bajo • 03700-DÉNIA (Alicante) • Telf. 96 642 79 64  
[www.digitaldenia.com](http://www.digitaldenia.com) • [info@digitaldenia.com](mailto:info@digitaldenia.com)





J. XAVIER MIRALLES COSTA  
Enginyer Tècnic Industrial

C/ Mare de Déu del Pilar 40, baix  
Tel. - Fax 966 456 846  
Mòbil 686 681 698  
03750 PEDREGUER (Alacant)  
e-mail: eemirtec@gmail.com

TANATORIO DE PEDREGUER  
CALLE DE LA MARROQUINERÍA 3  
POL. IND. LES GALGUES, 03750 PEDREGUER  
TEL. 965 761 193 FAX. 966 435 157

GRUPO ASV  
SERVICIOS FUNERARIOS  
[www.grupoasv.com](http://www.grupoasv.com)  
[Info@grupoasv.com](mailto:Info@grupoasv.com)

TANATORI PEDREGUER





# ntonio Ramírez Martí

## DERIVADOS DEL ALAMBRE Y ESTAMPACIÓN

*Empresa colaboradora de Rolser*

Polígono Industrial, nº 9  
Tel. y Fax 96 226 30 56 - Tel. Part. 96 229 32 17  
46839 GUADASEQUIES (Valencia)

---

# PLASDEN

## TRANSFORMACIÓN DE TERMOPLÁSTICOS



POLÍGONO INDUSTRIAL, PTDA. MADRIGUERES SUD, 47  
03700 DENIA (ALICANTE) - TEL./FAX 96 642 18 43 - APDO. CORREOS 93





- SERVICIO DE AEROPUERTO  
- TRANSPORTE NACIONAL E INTERNACIONAL  
- LUNES (MERCADO DE DENIA)  
- SERVICIO AL HOSPITAL  
- EMPRESAS  
- FERIAS Y CONVENCIONES  
- SERVICIO ESCOLAR  
- EXCURSIONES



- AIRPORT SERVICE  
- NATIONAL AND INTERNATIONAL TRANSPORTATION  
- MONDAY MARKET DENIA  
- HOSPITAL SERVICE  
- BUSINESS  
- WEDDING AND CONVENTIONS  
- SCHOOL SERVICE  
- EXCURSIONS

# La Bola del regal



- LLISTES DE NOCES  
(ARREGLOS DE TRAJE DE NOVIOS)
- LLISTES DE COMUNIÓ  
(ARREGLOS DE TRAJE)
- PAPERERIA
- REGALS SELECTES
- LOTERIES I APOSTES DEL ESTAT

Avgda. Mestre Vicent, 3 • Tel. 966 474 039 • ELS POBLETS

## PANADERÍA



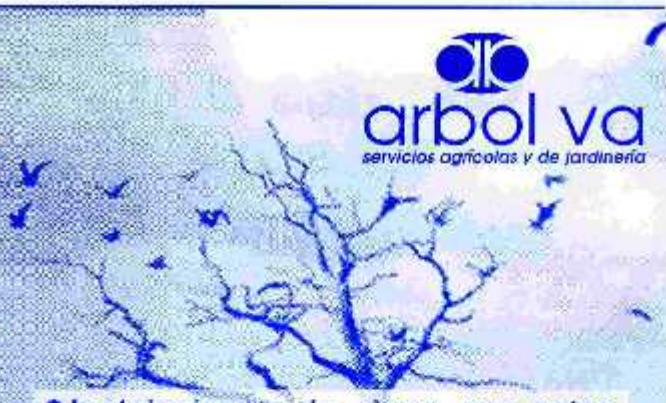
JOSE PEDRO COSTA NOGUERA  
ASUNCIÓN BARBER MARTÍ

**CACERIAS y OJEOS  
DE PERDIZ y CONEJO**

COTOS EN ALBACETE Y VALENCIA

Pida información al teléfono 630 27 77 72

**arbol va**  
servicios agrícolas y de jardinería



- Instalaciones de riego por goteo
- Poda de palmeras y árboles adultos
- Cerramiento de fincas con valla
- Desbroces y limpieza en fincas y parcelas
- Mantenimiento de jardines
- Acondicionamiento de fincas agrícolas
- Trabajos agrícolas y forestales
- Venta de leña

C/ Salvador Ferrandiz, 42  
03750 Pedreguer (Alicante)  
Tel. 96 576 05 73

Pida presupuesto sin compromiso  
**Tel. 630 27 77 72**



# GANADERIA



Pda. Benibrahim, N° 6  
Tel. 96 648 05 59  
**JALON** (Alicante)

## JUANFE RIBES

ARQUITECTE TÈCNIC

C/. Blasco Ibáñez, s/n  
03750 PEDREGUER (Alacant)  
Tel. 651 187 804  
joanferibes@hotmail.com

## Garrofas Domenech

ALGARROBAS Y PIENSOS

**COMPRA DE GARROFAS**

  
**Carlos Doménech**

GANADERIA DE  
RESES BRAVAS  
C/ Cristóbal, 32 Polígono Industrial

**SEGUROS**

Y  
TRAMITACIÓN  
DE  
BOQS AL CARRER

INFORMACIÓN EN  
BAR AVENIDA  
ALDÍMIA (VALENCIA)

ALCANTARILLO DE TUBOS DE CEMENTO

C/ Cristóbal, 32  
Polígono Industrial

Teléfono  
963 74 10 36  
Fax  
965 74 14 88  
Móvil  
636 96 88 54  
636 96 88 55

03725 TEULADA  
(Alicante)

C/ Cristóbal, 32  
Polígono Industrial

Teléfono  
963 74 10 36  
Fax  
965 74 14 88  
Móvil  
636 96 88 54  
636 96 88 55

03725 TEULADA  
(Alicante)

# BAR PLACETA

*David i Ana*

ARROSSOS, MINJOS, BLAT PICAT,  
CORDER AL FORN (per encàrrec)

Primer Premi  
Concurs Comarcal 2009  
"BLAT PICAT"

**Dimarts tancat**

Olmos Canalda, 1  
Tel.: 96 640 65 70

03787 BENISSIVÀ  
(La Vall de Gallinera)





**MANZANO-RIBES, S.L.**

*Bones Festes*

Av. Joan Carles I, 28  
Tel. 96 576 11 49 • Fax 96 645 72 97  
E-mail: manzanoribes@terra.es  
03750 PEDREGUER



**La Llueta**

roba infantil

C/ Ventura Costa, 7  
03750 - PEDREGUER  
Tel. 96 645 65 14

 **SuhiPe**

CARLOS SANCHO BERNABÉ

**BOMBES - DEGOTEIG  
REGS - AUTOMATISMES**



**SERVICIO TECNICO  
MARELLI**

*Bones Festes*

Pol. Ind. Les Galgues • C/ Marroquineria, 22  
Tel./Fax 96 576 08 42 • 03750 PEDREGUER

PRODUCTOS CARNICOS   
**la Marina**

*Bones Festes*

**PALACIO ROSELLÓ, S.L.**  
Salvador Ferrándiz, 45 • 03750 PEDREGUER  
Tel. 965 760 087 • Fax 965 760 466  
palacio-lamarina@telefonica.net



# DIANA23

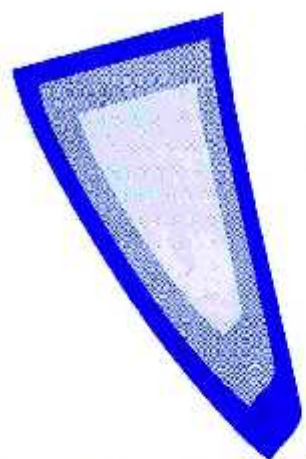
MODA INFANTIL I JUVENIL

Diana, 23 • Tel./Fax 96 642 32 31 • 03700 **DÉNIA** (Alicante)



info@chesafotograf.com

[www.chesafotograf.com](http://www.chesafotograf.com) **Ondara**  
Tel: 965767621

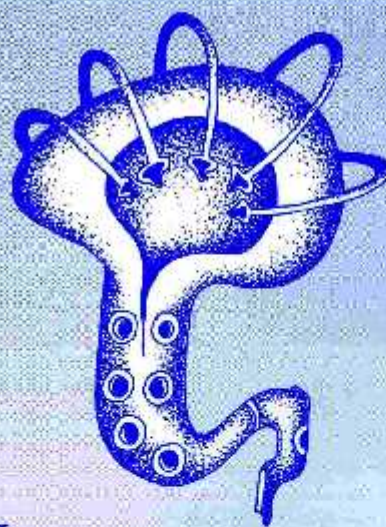


**pintura  
monocapa  
rehabilitacions**

**BERSIFE**  
SERVICIOS

**Fernando Berenguer**  
609 632 964

tel./fax **966 475 852**  
c/mirarosa, 7 baix  
els poblets 03779  
[bersife@grupfbs.com](mailto:bersife@grupfbs.com)  
[www.grupfbs.com](http://www.grupfbs.com)



**L' musical**

Plaça Major, 20  
PEDREGUER  
96 576 06 97

**Plats combinats i tapes i dolçet i fresquet**  
Local Climatitzat

**ARA + QUE MAI + FESTA**

Antonio i Encarna vos desitgen unes **Bones Festes!**





*Bones festes*

Vicente Andrés Estellés, 6  
(paral·lel al carrer Diana)  
03700 **Dénia** ( Alicante )  
Tel. 96 643 54 04  
Fax 96 643 53 96

denia@viajesiberia.com  
denia.301@viajesiberia.com



Membres associats



### SEGURIDAD:

#### - Empresa instaladora y mantenedora de sistemas de detección y extinción contra incendios.

Extintores portátiles y fijos, tanto para industria como para Náutica o Marina.

Sistemas automáticos y Manuales de Detección de Incendios.

Sistemas fijos de extinción de incendios.

Red de abastecimiento de agua, Grupos de Presión, Depósitos, Bocas de incendio equipadas (BIE), Rociadores automáticos ( Sprinklers ), Hidrantes, Columnas seca, etc.

#### - Suministro e instalación de señalizaciones varias.

Equipos contra incendios, Evacuación, Planes de evacuación, Señalización vial, Prohibición, Obligatoriedad, Bandas reductoras de velocidad, Balizas, Hito, Barreras, Conos, Protecciones de goma para pilares, Protección de espuma para cantos, etc...

B-53.751.046 N° Insc.R.I. 03/62755  
Tel./Fax: 96 642 1774 E-mail: tudemana.v@telefonica.net  
C/ Moncada, 37 03700 Dénia ( Alicante )



DIMECRES  
TANCAT

**TA CASA**  
**BAR RESTAURANT**

C/ Carretera, 5 - Tel. 96 640 66 48  
03787 **Benissivà** VALL DE GALLINERA (Alacant)

### ESPECIALIDADES:

PAELLA FIDEUÀ ARROZ AL HORNO LLANDETA  
RAPE A LA MARINERA CORDERO AL HORNO  
MINJOS CONEJO AL "AJILLO" PATO A LA CIRUELA

**CARPINTERÍA  
DE  
ALUMINIO**

**ADURÁ**

ANTONIO DURÁ RIBES



C/ Del Patronat, 10 • Tel./Fax 965 761 921  
03750 **PEDREGUER**





**Bones Festes!!**

EXCAVACIONES • TRANSPORTES  
DESBROZADORA • SERVICIO DE GRÚA  
SERVICIO DE HORMIGONERA

**GUERRERO**

JOSÉ A. GUERRERO LÓPEZ

*Bones Festes!*

C/. La Rosa, 26 • 03750 PEDREGUER  
Móvil 629 677 728

cortines personalització d'ambients habitacions infantils roba per la llar



ISABEL ROIG PEDRÓS

C/ Príncep, 16  
03750 Pedreguer  
Tel. 965 761 767 - 606 244 030  
gavinatextil@hotmail.com



REMOLQUES  
**JOSAL**

ENGANCHES CON NORMATIVA EUROPEA  
REMOLQUES HOMOLOGADOS  
FABRICACIÓN PROPIA

**MODELOS:**

Carga - motos - embarcación - caza

*Nos amoldamos a sus necesidades*

Av. Alicante, 66 - Tel. 96 647 72 15  
03760 ONDARA (Alicante)  
remolquesjosal@remolquesjosal.com  
www.remolquesjosal.com

CENTRE **CL** ANGLÈS

MARIA JOAQUINA TORRES BUHIGAS

*Bones Festes!!*

Tel. 639 523 549  
C/ Sant Blai, 32  
03750 PEDREGUER





**carns blanquet, s.l.**

*Desitja Bones Festes!!*

VENTURA COSTA, 6 - TEL. 965 76 08 80  
03750 PEDREGUER (ALACANT)

**BAR  
AVINGUDA**



**DIRECCIÓ: BOMBET**

**LOCAL CLIMATITZAT**

Els desitja Bones Festes

Avgda. Jaume I, 69 • Tel. 965 761 211  
**PEDREGUER**



**MIRALLES**

Chimeneas    Revestimientos  
Estufas        Barbacoas  
Accesorios    Hornos

**MIRALLES**

Cerrajería artística  
Carpintería de aluminio  
Automatismos para puertas



Denia, 58

Tel. 96 558 30 47 • Móvil 617 341 230  
03790 **ORBA** (Alicante)



**azulejos y  
saneamientos**

**FERRER s.l.**

*bones festes!!*

C/ Mestre Serrano, 9 • 03760 ONDARA

Tienda Tel. 96 647 64 02

Almacén Tel. 96 576 75 48

Fax 96 647 65 33



**CAINO**  
aluminis

taller d'alumini i pvc

José Alberto Noguera

665 640 645

**PUERTAS  
VENTANAS  
CERRAMIENTOS  
TECHOS  
MAMPARAS  
MOSQUITERAS**

Tel. 96 645 69 15  
Fax 96 645 69 09  
Pol. Ind. Les Galgues  
C/ La Llata, 11  
03750 PEDREGUER (Alicant)



A LA CARTE RESTAURANT

Ventas de Pedreguer

N-332/Km 186

03750 PEDREGUER

T. 965 760 388

[www.tabernaantigua.com](http://www.tabernaantigua.com)

Local climatizado

CLÍ  
NI  
CA

DEN  
TAL

**Dra. Rosario Doménech Pérez**  
Odontóloga Col. nº 2523

C/ Mestre Serrano, 9 bajo izq.  
Pedreguer 03750 - Alicante  
Tel. 965761943

construccions  
**SLRRA**

Lluna 32 i 19 • ☎ Fax 96 576 12 98  
03750 PEDREGUER

**BONES FESTES**



# Costa

## FOTÒGRAF

**BONES  
FESTES**

SANT ROC, 1  
TEL. i FAX 965 76 10 58  
03750 PEDREGUER



- RAIGS X
- ANÀLISI
- TRAUMATOLOGIA
- HOSPITALITZACIÓ
- URGÈNCIES 24 H.
- PERRUQUERIA CANINA
- VACUNACIÓ ANTIRRÀBICA

**PER A MAJOR COMODITAT RECORDE  
DEMANAR CITA PRÈVIA**

Ventura Costa, 21 03750 PEDREGUER  
Tel. 966 45 62 10  
Tel. Urg. 609 58 28 38



VENTANAS, PUERTAS,  
CERRAMIENTOS,  
INVERNADEROS  
Y TECHOS ESPECIALES

Visita nuestra web:  
[www.crystalwindows-spain.com](http://www.crystalwindows-spain.com)

Tel. 96 645 72 53 • Fax 96 576 10 29  
Pol. Ind. Les Galgues • C/ La Pansa, 14  
03750 PEDREGUER (Alicante)  
e-mail: [info@crystalwindows-spain.com](mailto:info@crystalwindows-spain.com)

# BAR COVA

ANGUILAS - APERITIVOS  
PLATOS COMBINADOS  
POLLOS  
LENGUA, CABEZA y RABO DE TORO

*Bones Festes*

C/ Ayuntamiento, 3 - Tel. 96 576 02 29  
03750 PEDREGUER

**MARINA CARGO, S.L.**  
**AGENCIA DE TRANSPORTES**

Pol. Ind. Les Galgues - C/ Filassers, Nave 2  
Tel./Fax 96 576 14 22 - Tels.: 607 58 99 34  
607 55 73 44 - 615 947 132  
03750 PEDREGUER (Alicante)



# FORN



## TRADICIONAL

### *El forn del Sapeno*

BOLLERIA I ESPECIALITATS DE PANS

Nova Direcció: Jorge i Luisa

*Bones Festes*

Sant Blai, 2 • Tel. 965 760 628  
03750 PEDREGUER



## *La Farina*



CENAS POPULARES

ESPECIALIDADES EN COCAS

COMIDAS DE CELEBRACIONES PARA LLEVAR:  
BAUTIZOS, COMUNIONES,  
CUMPLEAÑOS, ACTOS FESTEROS...

C/ Sant Roc, 6 03709 LA XARA (Alicante)  
Tel. 965 78 18 32 Móvil 616 85 18 10



## *Balustres Mirabó*

PREFABRICADOS DE HORMIGÓN

FABRICACIÓN Y VENTA: C.N. 332, KM. 193  
Av. M<sup>a</sup> López, 8 • Tel. /Fax 96 645 62 16  
03750 PEDREGUER (Alicante)

# TEXTILES FRANCISCO NOGUERA

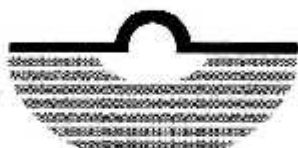
ANTONIO NOGUERA GARCIA

TEJIDOS  
CONFECCIONES  
CORTINAJES  
HOGAR  
DECORACION

Plaza Mayor, 10  
Tel.: 96 576 06 79  
03750 PEDREGUER  
(Alicante)



CABASSOS MULET, S.L.L.



**Bones Festes**

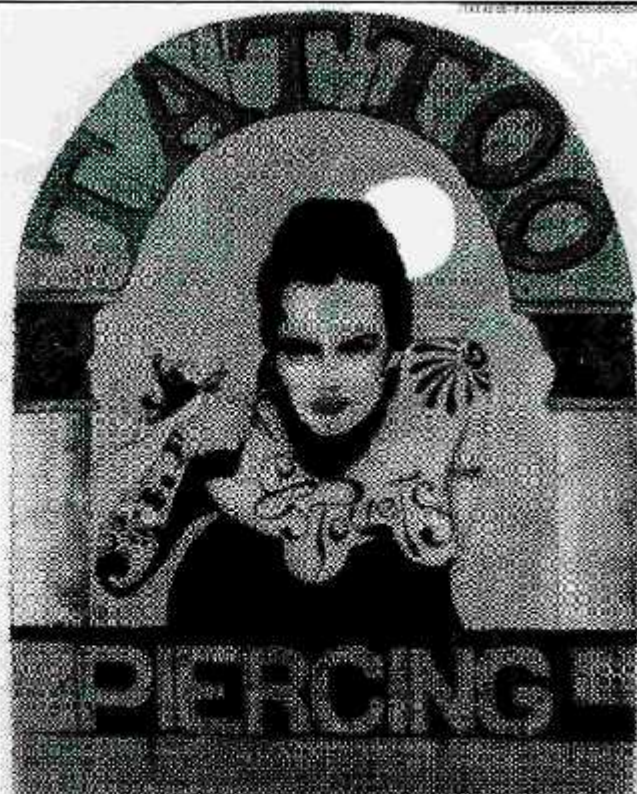
Pol. Ind. Les Galgues

C/ Marroquineria, 6

Tel. 96 645 68 35

03750 **PEDREGUER**

un  
col.laborador



**TATTOO 639 44 58 96**

**PIERCING 659 04 90 80**

C/. San Joaquín, 20 • 03730 XÀBIA



APERITIUS VARIATS i  
PLATS COMBINATS

*Vos Desitja Bones Festes*

C/. Ample, 16 • Tel. 965 760 649

03750 **PEDREGUER**





# mikmik

hasta que mos deixen

un pub autèntic a dénia!

# glucosta



treballs en alumini

Marcado C.E.  
Control de Calidad

José Yte. Costa Ribes

Gabriel Miro, 37

Tel./Fax: 965760291

03750 PEDREGUER

BONES FESTES!

# himalta



## HIELO



96 576 74 80

676 45 87 83

Blasco Ibañez, 31 - ONDARA (Alicante)



## FERNANDO LEÓN, S.L.

Desde 1986



REVESTIMIENTOS  
MARMOLES  
PARQUÉS

AZULEJOS  
SANITARIOS  
GRIFERIA

Av. Joan Carles I, 24

03750 PEDREGUER (Alicante)

Telf. 965 76 10 37

Fax 966 45 63 84

comercial@fernandoleon.com

Bones  
Festes!!





Bones Festes

## TALLERES JAIME MIRALLES RIBES

(Miralles de les Bicicletes)

VENTA Y REPARACIÓN  
DE MOTOS,  
BICICLETAS, MÁQUINARIA  
AGRÍCOLA Y JARDINERÍA  
TODAS MARCAS

Salvador Ferrándiz, 24  
Tel. 965 760 870 - Móvil 696 755 539  
03750 PEDREGUER



CARPINTERIA  
VICENTE MIRALLES COSTA

Bones Festes

Av. Augusto Villalonga, 40 • Tel. 965 760 497  
Móvil 616 24 51 85 • 03750 PEDREGUER



## LLANDERO

JUAN ROSELLO BALLESTER

CALEFACCIÓ  
SANEJAMENTS  
GRIFERIES  
MAMPARES  
I MOBLES DE BANY

*Vos desitja  
Bones Festes!!*

Móvil 629 471 694  
C/. La Lluna 42 • Tel. 966 457 160 • PEDREGUER

**Acristalamientos en general**

## Juan J. Puigcerber

VIDRIOS

- PLANOS
- DE COLOR
- PARSOL
- MOLDEADOS
- CRISTAÑOLA
- ESPEJOS
- BISELADOS

VIDRIERAS  
ARTÍSTICAS

CUADROS Y  
MOLDURAS

MAMPARAS  
DE BAÑO

**Bones Festes !**

Av. Jaume I, 12 • Tel./Fax 965 760 192  
Móvil 639 658 708 • 03750 PEDREGUER



*Bones Festes!!*



**ALQUILERES  
EL FLORISTE**

**BARRERAS  
CORRALES  
BANCO  
TABLADO  
PIRAMIDE  
PALCOS  
GRADAS**

Tel. 620 971 096  
www.floriste@telefonica.net  
03760 ONDARA (Alacant)



**MODA MUJER**

Calle Diana, 7  
Tel. 96 578 10 88  
DÉNIA (Alicante)



**FUSTERIA  
AGULLES**

**PUERTAS - VENTANAS - COCINAS**

**JOSÉ M. AGULLES AVELLÀ**

*Bones Festes*

**TALLER:**  
C/. Sol, 31  
Móvil 616 273 434  
03750 PEDREGUER (Alacant)

**Bar, Pub, Terraza**



billar, futbolin, dardos  
Futbol, Formula 1, motos y otros deportes  
en pantalla gigante  
[www.publabolata.com](http://www.publabolata.com)



# ESPORTS DARIO

*Joguets i calçat*  
*Esports, Trofeus i motxilles*

Carrer Estret, 1 • Tel. 965 761 281  
03750 **PEDREGUER**



**MARTINETTI, S.L.**

1 9 7 1

*Visca la Festa!!*  
*Pedreguer*

Pol. Ind. Les Galgues - C/. Marroquineria, 10  
Apdo. de Correos, 11  
Tel. 965 760 060 - Fax 965 761 279  
03750 **PEDREGUER**

[www.martinetti.es](http://www.martinetti.es) • [martinetti@martinetti.com](mailto:martinetti@martinetti.com)



ESTUC A LA CALÇ I SINTÈTIC  
INTERIORISME • MOQUETES  
IMPERMEABILITZACIONS DE TERRATS  
PINTURA DECORATIVA  
TARIMA FLOTANT (PARQUET)  
IMITACIÓ PEDRA

Av. Maria López, 22  
Tel. 96 576 16 97  
Mòbils 606 118 187 - 615 409 159  
03750 **PEDREGUER** (Alacant)

# Maragda

estilistes



Esmeralda Vergara Miralles

- ESTETICIÉN
- FOTO DEPILACIÓN LÁSER
- ESPECIALISTAS EN UÑAS DE GEL

Av. Augusto Villalonga, 73 - bajo  
Tel. 966 456 292  
03750 **PEDREGUER**





Juan Camarena Mena  
Agent General



Avda. Miguel Hernández 44  
03700 - Dénia  
Tel. 96 578 36 58 Fax 96 642 11 36  
info@gruptres.es · www.gruptres.es



Flors i Plantes

**M<sup>a</sup> Consuelo Ballester**

Ventura Costa, 20 (Glorieta) • Tel. 965 761 899  
Mòbil 607 153 561 • 03750 PEDREGUER



**FRED  
artiques**

TRACTAMENT DE L'AIGUA  
SERVEI POSTVENDA I REPARACIÓ  
MAQUINÀRIA HOSTALERIA  
AIRE CONDICIONAT  
FRED INDUSTRIAL

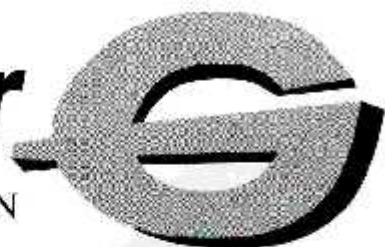
**Bones  
Festes**



Avinguda d'Alacant, 22 - 2 • 03750 PEDREGUER  
Telèfon i Fax 966 456 648 • Mòbil 678 702 162  
fredartiques@terra.es

**Super**

ALIMENTACIÓN



*Vos Desitja Bones Festes*

Dénia Abu-Zeyan, s/n  
Pedreguer Plaza Mayor, 2  
Teulada Ctra. Calpe-Moraira



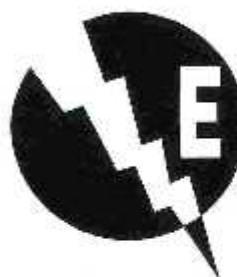
## CAFETERÍA

J.J.



- BOCADILLOS
- TAPAS VARIADAS

PLAÇA MAJOR, 14  
TEL. 96 576 09 77  
03750 PEDREGUER  
(ALACANT)



**Electricidad**  
**Emilio Gilabert Noguera**

*Bones Festes!!*

Calle Valencia, 26  
Teléfono 96 645 61 18  
Móvil 616 293 817  
03750 PEDREGUER (Alicante)

## REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES EN GENERAL

### Talleres

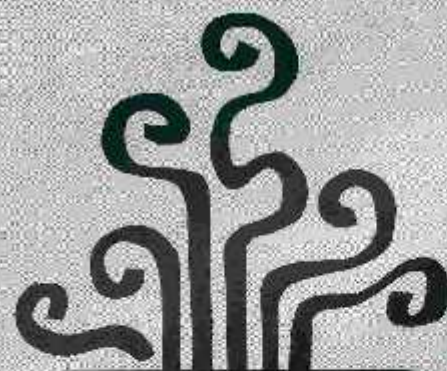


## Miralles

VEHICULOS DE OCASIÓN

*Bones Festes*

Av. Jaume I, 46 • Tel. 965 761 043  
03750 PEDREGUER



## natural

### PELUQUEROS

Av. Alacant, 28  
Tel. 96 645 60 11  
03750 PEDREGUER

*bones festes!!*





**ESPECIALIDAD EN TAPAS VARIADAS  
Y PLATOS COMBINADOS**

**SPECIALISING IN VARIOUS TAPAS  
AND FULL MEALS**

***Esmorzars populars***

**Tel. 96 648 21 23**

**Ravalet, 2 • 03728 ALCALALI (Alicante)**  
**vicentforsat@msn.com**

**bar pou nou**

**ENTREPANS I APERITIUS VARIATS**

**Salvador Ferrándiz, 48**

**Tel. 965 760 266**

**03750 PEDREGUER**

**FISIOTERAPEUTA**



**SUSANA TORRELL NOGUERA**

**Tel. 649 090 800**

**MARIA JOSÉ FERRER MONTORO**

**Tel. 679 045 864**

**Av. Augusto Villalonga, 8 • PEDREGUER**

**INSTELEC**  
**ELECTRICIDAD, S.L.**

***Fernando Sendra Cabrera***

***Bones Festes!!***

**Av. Arquitecte A. Gilabert, 25**

**03750 PEDREGUER**

**Tel. 965 761 750 - Mòvil 649 86 44 46**

**instelec@terra.es**



# R M MOBLES

*Gran variedad en muebles de pino  
sofás - colchones - somiers  
colchones látex con somiers articulados  
toldos - muebles de terraza*

Pda. Caragús, 16 / C.N. 332, Km. 196  
Tel. 966 45 61 80  
03750 PEDREGUER

## Bar LLAURADOR MENJARS CASOLANS

• APERITIUS  
DIVERSOS

### • ESPECIALITATS

Dissabtes i diumenges, per encàrrec:

*Menjar per a  
emportar-se*

- Cruet
- Suc roig
- Marinera
- Fideuada
- Paella
- Rabo de Bou
- Anguiles

Direcció:  
Josefa Roselló

Maria López, 43  
Tel. 695 385 961  
03750 PEDREGUER

- Conill al "ajillo"  
i Llengua de Bou



**ASSESSORAMENT D'EMPRESSES**

**JAIME CASELLES FORNÉS**

ECONOMISTA

**JOAQUIN CASELLES FORNÉS**

ECONOMISTA

*Bones Festes!!*

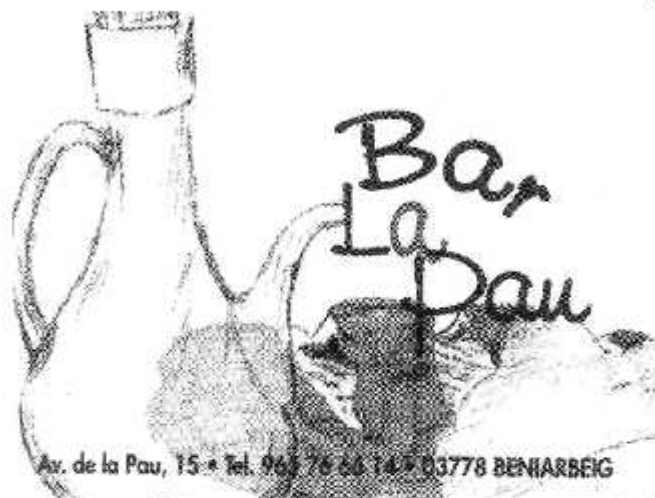
C/ Gabriel Miró, 43 - Baix  
Tel. 965 761 611  
03750 PEDREGUER







MENJARS / APERITIVS DEL MEDITERRANI



Av. de la Pau, 15 • Tel. 966 76 64 14 • 03778 BENIARBEIG

## CARNISSERIA I XARCUTERIA **PANCHETA**

**GERMANS COSTA I CARRIÓ**



**CARNS SELECTES - EMBOTITS CASOLANS**

ESPECIALITAT EN CARNS FARCIDES  
SERVEI A L'HOTELERIA



Plaça Major, 2 • SUPER G

Tels. 966 45 71 54 - 966 45 64 76  
Mòbil 686 129 299  
03750 PEDREGUER (Alicant)

*Bones Festes!!*



**HOSTAL • RESTAURANTE  
LLACER**

**HABITACIONES CON BAÑO COMPLETO  
TV POR SATÉLITE • AIRE ACONDICIONADO**

**COCAS CASERAS TODOS LOS DIAS**

Avda. del Mar, 37 • 03709 LA NABA - DÈNIA (Alicante)

**Tel. 96 578 51 04**

**VENDA I REPARACIÓ D'ORDINADORS  
SERVEI DE REVELAT DE FOTOS**

**pc COSTE**



José Luis Fornés Siscar

Av. Augusto Villalonga, 25  
03750 PEDREGUER (Alicante)  
Tel. 966 456 955 - 657 580 653  
pedreguer@pccoste.es  
www.pccoste.com



**GRUPO  
arguti**

CARPINTERIA COCINAS PUERTAS ALUMINIO  
ARMARIOS PVC PARRILLET PUERTAS ADORAZADAS

Fábrica: Ctra. Dénia-Ondara, km. 1 - Tel. 966 435 301 - Fax 966 435 143  
Exposición: C/ Pedreguer, 20 - Tel. 965 781 369 - 03700 Dénia (Alicante)  
www.arguti.com



**ELECTRICITAT  
ARINA ALTA**  
INSTAL·LACIONS I MONTATGES ELÈCTRICS

**Juan A. Martí  
Jeremías Pérez**

C/ Dénia, 9 • 03750 PEDREGUER (Alicante)  
Tels. 620 667 348 • 616 40 80 60 • Fax 96 645 62 63  
E-mail: elecmarinaalta@terra.es



**Smoke  
expres**

REVELAT FOTO DIGITAL, IMPRESIÓ DIGITAL  
(targetes visita, publicitat, etc...) INTERNET,  
MAILBOXES, EDICIÓ DE FOTOGRAFIA I VIDEO,  
PAQUETERIA, ENCUADERNACIÓ, REPARACIÓ  
DISCOS CD-DVD, PAPELERIA, VENDA DE  
PELICULES, VIDEOCAIXER 24 HORES, I MES...

C/ MESTRE SERRANO, 5 PEDREGUER 965761485  
www.smokexpres.com smokexpres@gmail.com

SERVICE POINT



MUEBLES DE JARDÍN  
ARTÍCULOS DE REGALO  
SOFÁS Y COLCHONES

**Ondara Descans**

*Vos desitgem Bones Festes!!*

Tel. y Fax 96 576 72 62  
Avda. Alacant, 98 • 03760 ONDARA (Alicante)



# CERRAJERÍA Y CARPINTERÍA METÁLICA



**Juan J. Ballester Roig**

Pol. Ind. Les Galgues - Av. Les Indústries, 9  
Tel./Fax 96 645 72 57 • Móvil 639 35 02 75  
03750 **PEDREGUER** (Alicante)

**MECÁNICA Y ELECTRICIDAD DEL AUTOMÓVIL  
REPARACIONES EN GENERAL**



**MARIO VIVES**

*Bones Festes*

Avda. Arq. Antoni Gilabert, 57 • Tel. 965 760 662  
Móvil 609 217 204 • 03750 **PEDREGUER**



**sabors**

C/ La Font, 21 • Benialí  
Vall de Gallinera 03788 (Alicant)  
www.rsabors.es  
Fijo 966 40 66 46  
Móvil 649 63 98 13

**Paviments i Alicatats**  
*"Rito"* **A. CAUSÍ**

*Bones Festes!!*

Carrer Trinquet, 13  
Tel. 699 169 184  
03750 **PEDREGUER**  
(Alicant)

## GRUPO HNOS. SEGUI



**HNOS SEGUI MONTANER, SL**  
**RESIDUOS SEGUIMONT SL**  
**HNOS SEGUI MONTANER, CB**

96 578 21 58  
96 576 11 01

FAX 96 643 12 47  
96 576 11 41

PDA. MUNTANYA GRAN, 15  
03750 **PEDREGUER** (ALICANTE)  
C/ ALCALALI 5, 2ºB  
03700 **DENIA**, ALICANTE



Bar · Restaurante

**El Velero**



• Menús Diarios - Tapas y Pinchos

**ABIERTO TODOS LOS DÍAS LAS NOCHES DE JUEVES A SÁBADOS**

Av. Juan Carlos I, 14 (a 100 m. del Polígono) • Tel. 96 645 72 50  
03750 **PEDREGUER** (Alicante)

## RESTAURANTE



*BONES  
Festes!!*

**SALÓ DE COMUNIONS**  
**CAPACITAT PER A 100 PERSONES**

C/ Rio Grande, 52 B - Ctra. Las Marinas, Km. 10  
Tel. 965 75 50 77 - Móvil 627 219 767  
03700 **DENIA**



**Venta de pienso  
y accesorios para toda clase  
de animales domésticos.**



**PIENSOS DURA, S.L.**

*Les desee  
Felices Fiestas*

Ventas de Pedreguer  
Tel./Fax: 965 76 05 50  
Móvil 607 190 006  
03750 **PEDREGUER**

E-mail: [piensosdura@gmail.com](mailto:piensosdura@gmail.com)





- conductors
- armes
- reconeiximents
- gossos
- grues
- busseig
- embarcacions

**+psico**  
group

Bones Festes!!

Av. Joan Carles I, 16 baix  
03750 PEDREGUER  
(ALACANT)

Tel. 965 760 549  
www.psicogroup.com

BAR - RESTAURANT  
**Valerox**

Avgda. d'Alacant, 49  
Tel. 965 766 688  
Móvil 625 521 233  
03760 **ONDARA**

COCINA  
MEDITERRÀNEA  
ARROCES  
TERRAZA  
BARBACOA

**Bar Restaurant Eclipse**  
La Passilla de Cal Tomàs



C/. Mestre Serrano, 29 8 • 03750 PEDREGUER (Alacant)  
Tel. 96 576 10 25 • Tomàs i Dota



**LAQANTO**  
FLORISTES

Bones Festes

Major, 30 • **ONDARA**  
**PEDREGUER** • Telefon 630 703 399

**ESTANCO**  
**1**  
**MARUJA**

Bones  
Festes

Plaça Santa Marta, 6 • Tel. 96 576 02 78  
03750 **PEDREGUER**

**ES**  
**GA LGUES**

**RESTAURANT-BAR**

Pol. Ind. Les Galgues  
C/ La Pansa, 1  
Tel. 96 576 10 40  
03750 PEDREGUER

**Angeles**  
**i Ximo**

Bones Festes!

**CLÍNICA**  
**DENTAL**

Dr. Juan Carlos Pérez Carrió  
LICENCIADO EN ODONTOLÓGIA  
Colegiado nº 2203

Avda. Arquitecte  
Antoni Gilabert, 9 baix  
03750 PEDREGUER  
Tel. 96 645 65 19

Av. Marquesado, 3, 2º D  
03700 DÈNIA  
Tel. 96 642 47 93







# Galan S.L.

## CARNES Y EMBUTIDOS

C/. Placeta, nº 6 • 03727 XALÓ  
Fax 96 648 08 98 • Tel. 966 48 07 44

## REPARACIÓ I VENDA D'ELECTRODOMÈSTICS



# ROIG



*Bones Festes*

C/. L'Avenir, 106 • Mòbil 609 692 549 • 03750 PEDREGUER



Reg per degoteig  
Reg per Aspersió  
Piscines  
Bombes

Fontaneria  
Calefacció  
Tractaments d'Aigües  
Aire condicionat

México, 9 • Tel./Fax 96 576 11 71 • 03750 PEDREGUER  
Mòbils 658 92 94 64 • 658 92 94 63  
benidoleigreg@hotmail.com

fontaneria  josé pons s.l.

MOBLES I ACCESSORIS DE BANY

Av. Arquitecte Antoni Giliabert, 2 - Tel. Fax 965 761 895  
03750 PEDREGUER



# ALICATATS i SOLATS

**Sergio García Mallorquín**

Tel. 629 982 888  
C/ Santa Isabel, 32  
03750 PEDREGUER (Alacant)



*Vos desitja  
Bones Festes*

# Papas MORELL

Fabricado por:  
**PAPAS MORELL, S.L.**  
Avda. Augusta Villalonga, 63 • Telf. 965 760 990  
03750 PEDREGUER



### Passe el que Passe

Esteu al seu costat, passe el que passe al seu cotxe, al seu comerç, a la seva indústria, a la seva llar o en la seva vida. A Catalana Occident estem al seu costat per oferir-li un servei àgil i una atenció personalitzada, a través de la nostra xarxa de Sucursals i Agents. Passe el que passe.

Assegurances



**Vicent Noguera Artigues**

Avda. Montgó, 13 • Tel. 965 785 969 • 03700 DENIA  
Ventura Costa, 10 • Tel. 965 761 373 • 03750 PEDREGUER



## CONSTRUCCIONES FRANCISCO POQUET SOLER

Mòbil 600 42 18 41

C/. Salamanca, 9  
Tel. 96 645 67 67  
03750 PEDREGUER  
(A l i c a n t e)





# TRINQUET DE PEDREGUER

*Vos desitja Bones Festes*

C/. La Rosa, s/n • Telf. 965 76 11 55

PANADERIA PASTISSERIA  
**PORXENS**  
CAFETERIA

- Especialitat en dolços casolans
- Salats
- Pastissos dolços i salats
- Es fan pastissos grans i per events per encàrrec

Plaça Doctor Calatayud, 13  
Tels. 96 645 69 73  
615 19 29 82  
03750 PEDREGUER  
(Alacant)



**BAR**

## cachap

**COVA - CHARO**

ESPECIALIDAD EN PLATOS VARIADOS  
APERITIVOS SELECTOS

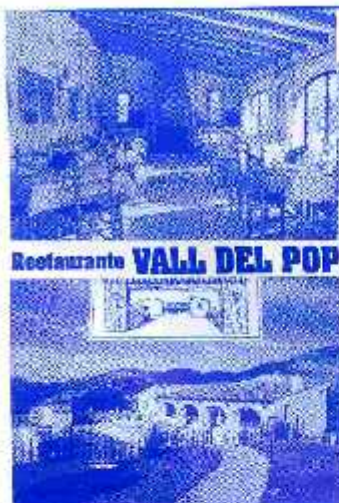
C/. Cid, 11 - Tel. 965 76 02 46 - PEDREGUER

## FONTANERÍA



**José Tomás**  
(Trampeta)

C/. Caballeros, 27 - bajo • Pedreguer  
Móvil 609 411 614



*El Restaurant*  
**VALL DEL POP**

*els desitja Bones Festes*

ESPECIALIDAD EN  
CARNES A LA BRASA

Camino La Bassa, 20  
Tel. 96 573 17 98  
03729 LLÍBER

## CARNISSERIA ORTOLÀ

**EMBOTITIS  
DE LA  
MARINA**

*Benissero*

Avenir, 58 • Tel. 965 760 926 • 03750 PEDREGUER

XALÓ  
**TALLARINA**

Vos desitja Bones Festes!!

## PERRUQUERIA



D. H. M. E. S.

PEDREGUER

C/ida n° 6  
Tel. 965761442



# R.M. R. MONFORT ASESORIA

ROSA M<sup>a</sup> MONFORT MONFORT

C/ San Miguel, 6 - Bajo • 03740 GATA DE GORGOS (Alicante)  
Tel./Fax 96 645 43 78 • Móviles 619 108 299 - 606 418 359  
rmonfort@rmonfort.e.telefonica.net

## Atmósfera Sport



Av. Arquitecte Antoni Gualbert, 2  
03750 PEDREGUER  
atmosferapedreguer@gmail.com

Tel. 965 761 045

105101

Bones Festes!!!

## AUTO-RECANVIS

# Garrofi

Poligon Industrial Les Galgues  
Camí vell del Poliesportiu, Nave 4  
03750 PEDREGUER (Alacant)  
Tel. / Fax 96 576 11 66

EL



ORRAL DEL PATO

*Cuina de la Marina*

Ptda. Trossets, 31 • Telèfon 965 756 834  
GATA DE GORGOS (Alacant)

# BAR PLAÇA

*"La Teua Picaeta"*

Plaça Major, 19 • 03750 PEDREGUER

## Panaderia i Bolleria

# FORN JAUME

José Miguel Ferrer Ronda

*Vos desitja bones festes*

Sant Domènec, 14 • Tel. 965 76 14 69  
PEDREGUER

# FRAN J<sub>2</sub>

- DESINFECCIÓN
- DESRATIZACIONES
- TERMITAS Y XILÓFAGOS (CARCOMA)
- ESPECIALIDADES QUIMICAS

FRANCISCO BARBER

Móviles: 679 49 87 99 - 630 223 480  
03750 PEDREGUER (Alicante)







**RESTAURANTE**



Ctra. Las Marinas km. 8,5 • Playa Almadrava, 6A8  
03779 Els Poblets (Alicante) • Tel. 966 474 569



Francisco Jaramillo Carbajo

VA - PN 95 • Tel. 96 579 59 09  
03730 JAVEA (Alicante)



**HELADERIA**

**Ola**

*Antonio Grimalt*

Paseo Amanecer (Playa del Arenal)  
Tel. 965 792 277 • JAVEA



**Gonzalo  
Ortolá  
Martí**

Pda. Rossers, 36  
Tel. 649 93 98 86  
PEDREGUER

**Cadillac**



**PUBLICITAT**

**CARRIÓ**



**SAMARRETES, SUDADERES  
BRUSES DE FESTA**

**ROBA DE TREBALL, XALECOS  
PANTALONS, BOLÍGRAFS  
ENCENEDORS, ETC...**



C/ La Rosa, 45  
PEDREGUER  
Tel. 96 576 11 14

**PINTURAS  
VILLENNA**

**PINTOR DECORADOR  
PINTURA EN GENERAL Y LACADOS**

C/Santo Domingo, 9  
03778 BENIARBEIG  
(Alicante)

☎ 965 767 038  
696 647 343  
☎ 646 588 822



*Peluqueria*  
**NOU STIL**

Avda. Alacant, 34  
03750 PEDREGUER  
Tel. Part. 966 45 63 90





# SUMINISTROS Y ESCAYOLAS **CHINERET S.L.** MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Ctra. N. 332 - Km. 193  
03750 Pedreguer (Alicante)  
TEL. 96 645 70 11 - FAX 96 645 72 19  
suministros\_chineret@hotmail.com  
[www.chineret.com](http://www.chineret.com)



**RAMADERIA<sup>E</sup>**  
germans noguera

*Vos desitja bones festes*

Víctor: 629 368 725 • Pedro: 680 568 931 • 03750 PEDREGUER (Alicant)



TAPES I VI

Carrer de les Escoles, 2  
Tel. 96 642 47 67  
LA XARA / Alicante

# GANADERÍA "ASENSI"



C/ Tívoli, 11  
03790 Fontes (Alicante)

Móvil 630 226 877  
Tél. 615 422 002

# RAMADERIA CRESPO

Francisco Juan Crespo  
Tel. 616 245 346 - PEDREGUER (ALICANT)

SIGLA L.G.U.



**Pablo y Silvia**  
vos desitgen  
Bones festes!!

**Pub**  
**Ca. Mambo**

# CAÑADAS



**Rehabilitación  
y Pinturas**

C/ L'Avenir, 50  
Móvil **ISRAEL** 679 911 273  
609 980 627  
03750 PEDREGUER  
(Alicante)

WE SPEAK  
ENGLISH

[iscater@hotmail.com](mailto:iscater@hotmail.com)



**Josefa Costa Ferrer**

Fisioterapeuta col·legiada nº 618

**Fisioteràpia Esportiva  
Rehabilitació Funcional  
i Kinesiotaping**

■ Gabriel Miró, 29 - Baixos  
03750 PEDREGUER  
Tel. 651 182 394 - 965 760 748





**PESCADOS  
GIL**

**PESCADOS FRESCOS  
Y CONGELADOS**

Rosal, 7 - Tel. 629 601 243  
PEDREGUER

Pintor Segrelles, 4  
ONDARA



*Alberto Signes*

Tel. 649 29 67 04

**LUMINATGE**

Montajes y alquiler de  
Sonido e Iluminación

Mantenimientos y  
reformas eléctricas



DESINFECCIÓN  
DESBRATIZACIÓN  
DESINSECTACIÓN

RAMIRO  
TAMARIT  
SISCAR

C/ Depósito, 26  
Tel. 649 126 423 - 965 760 706  
03750 PEDREGUER  
desinfeccramiro@tiscali.es



lavanderia industrial · seco ecológico · wet cleaning

Tintorerías Ondara - 96 576 62 13  
Pedreguer - 96 576 06 98

Lavanderia Industrial Els Poblets - 96 646 95 02

*Cortès Miralles S.L.*



**FUSTERIA EN GENERAL**

Taller 96 576 05 09  
Part. 96 645 70 53  
Mòbil. 619 951 687  
Partida Rosers, 19  
03750 PEDREGUER

**ESPILLS**

Perruqueria

C/ Mata-Florida, 7

Telèfon 96 576 01 22

03750 PEDREGUER

**FORN**

*Glorieta*

Juan José Morell Fornés

*Els desitja Bones Festes*

Glorieta de la Creu, 7 • Tel. 965 760 322  
PEDREGUER

- Rollos per a diabètics
- Coca maria
- Coca bona
- Biscuit de xocolata
- Tortada d'ametlla
- Rollos d'ou
- Rollos de taronja
- Rosquilletes i magdalenes
- Quiss (formatge i pernil)
- Coca de carabassa i xocolata
- Empanades de tomaca, pesets i ceba i espinacs
- Pastissos d'aiguardent i moniato
- Pastissos d'ametlla

Pa casolà  
Especialitat en coques  
i pizza per encàrrec  
Pastissos de pesets i tomaca  
Dolços



Carrer Ample, 7  
03750 PEDREGUER  
Tel. 965 760 322  
Mòbil. 609 045 430

**Forn  
CARRE  
AMPLE**  
PANADERIA CATALA S.L.



# GRIMALT

## IMPRESSIÓ

impressió offset,  
impressió digital,  
retolació.



**GRIMALT**  
IMPRESSIÓ

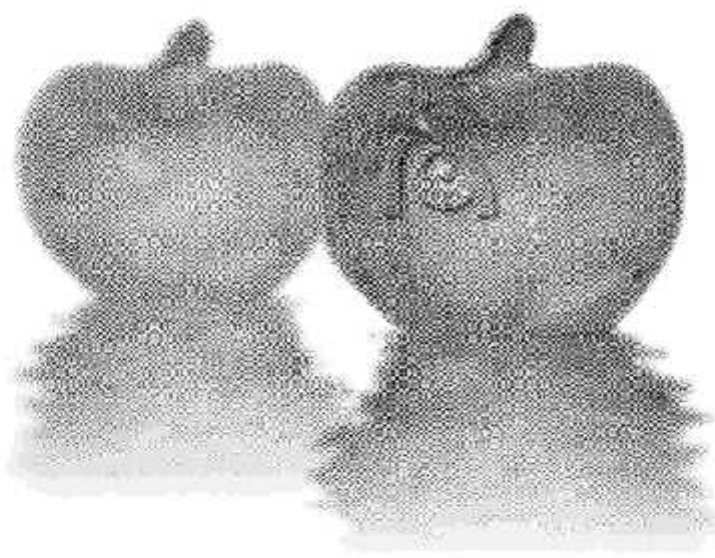
tel. 96 645 67 81 Txl. Ind. Les Gaigues - ap.168

fax. 96 645 68 16 C. La Pansa. 21 - 03750 Pedreguer

[graficodis@grimalt.es](mailto:graficodis@grimalt.es)



# refresquem festes



**avellà**  
GRÀFIQUES



# INDEX

## A a

### ADMINISTRACIO LOTERIA

186 Sant Bonaventura

### AGENCIES

207 Viajes Iberia

### ALIMENTACIO

75 Más y Más  
225 Papas Morell  
218 Super G  
92 Supermercado Margarita

### AMETLES i PINSOS

177 Almendras Artigues  
223 Piensos Durà  
204 Garrofas Domènech

### ARTICLES DE REGAL

203 La Botiga del Regal

### ARTICLES TAURINS

216 Floriste

### ASSEGURANCES

144 AXA (Teresa Andrés)  
225 Catalana Occident (V. Noguera)  
218 Grup Tres  
176 Mapfre  
141 Link Broker (Vicent Almiñana)

### ASCENSORS

136 Montes Tallon  
174 Eninter

### ASSESSORIES i GESTORIES

112 Afín  
221 Cade  
149 Carrió Consultors  
193 Enrique Navarro  
144 Emilio Terol  
148 Fornés  
199 Mengual  
156 Pérez i Sapena  
131 Solucions  
113 Teficsa  
227 R. Monfort

### ASSOCIACIONS i GRUPS

98 La Pandilla Basurilla  
173 Penya Barcelonista

### AUTO-ESCOLES

184 Guillem

### AUTO-RECANVIS

227 Auto-recanvis Garrofi

## B b

### BANCS i CAIXES

78 Bancaixa  
177 Banco de Valencia

82 CAM  
174 Ruralcaixa  
134 La Caixa

### BODEGUES

76 Aguilar

### BOMBES i SISTEMES DE REG

225 Benidoleig Reg  
205 Suhipe

## C c

### CALÇATS

179 Torres  
179 Xhenna

### CARNS i EMBOTITS

209 Blanquet  
113 Ca Curra  
225 Galán  
205 La Marina  
226 Ortola  
222 Pancheta

### CACERIES

229 José Pedro Costa

### CERAMICA, TAULELLS i SANEJAMENTS

114 Ferrcos  
214 Fernando León  
209 Ferrer, Ondara  
119 Gresmar  
175 Lo-Ga, S.L.

### COMERÇOS

227 Atmosfera Sport  
208 Capritx  
217 Esports Dario  
180 Ikk

### CONSTRUCCIONS i DERIVATS

223 A. Causí  
96 Andamios de Aluminio  
155 Antonio Márquez  
160 Autonivellants Miguel Signes  
225 Alicatats i Solats Sergio  
102 Aies  
212 Balaustres Mirabó  
189 Belpools  
229 Chineret, S.L.  
225 Francisco Paquet  
119 Germans J.J.  
228 Gonzaló Ortola Martí  
85 Grupo Caleta  
147 Moll  
210 Serra  
93 Tent Costa  
108 Vives Dalmau

### COOPERATIVES

Contra P. Sant Blai

### CRISTALLS i VIDRE

191 Cristales Ondara  
215 Juan J. Puigcerver

## D d

### DENTISTES

224 Clínica Dental Juan Carlos  
210 Clínica Dental Rosario  
140 F. Avellà

### DISSENY, ROTULS i PUBLICITAT

228 Carrió  
172 Delaweb  
172 La Quadra  
191 Migama Publicitat  
77 Plusmarca  
162 Ròtul Stil

### DISTRIBUÏDORS

168 Ceresola  
142 Comercial Montes y Marín  
214 Himalta  
169 Lull y Costa  
181 Riera Martí  
192 Sum. Hosteleros La Marina

## E e

### ENERGIES RENOVABLES

91 Enertec

### ENGINYERS i ARQUITECTES

185 Estec  
166 F. Sapena  
204 Juanfe Ribes  
201 Mirtec  
183 Pevitec

### ESPECTACLES

Contra P. Ruano

### ESTANC

224 Maruja

## F f

### FARMACIES

179 Herminia Infantes Costa  
132 Ricardo Gil

### FERRETERIES

188 Fabián  
90 FerroBox

### FERROS, ALUMINI i NIQUELATS

207 A. Durà  
202 A. Ramirez Martí  
214 Alucosta  
210 Caino Aluminis  
143 Cemetalisa  
211 Crystal



- 159 Duraferro  
164 Hierros Mesber  
223 Juan J. Ballester Roig  
190 Matriceria Royán  
154 M. Pastor  
209 Miralles  
121 Pedro Cantó  
162 Recubrimientos Roselló  
208 Remolques Josal

#### FISIOTERAPEUTES

- 157 Alexandra Toudic  
229 Josefa Costa Ferrer  
220 Susana Torrell

#### FONTANERIA i TRACTAMENTS D'AIGÜES

- 100 Banysol  
200 Causí  
172 Collado  
225 José Pons  
226 José Tomás (Trampeta)  
215 Juan Roselló (Uandero)  
193 Salvá

#### FOTOGRAFS i REPRODUCCIONS

- 211 Costa  
206 Chesa  
176 Sivera  
170 Video Art

#### FLORS i VIVERS

- 117 Ayamanda  
203 Arbol va  
218 Gesmil  
130 José Luis Villar  
224 Loqanto

#### FORNS i PASTISSERIES

- 187 Adela Ribes  
230 Carrer Ample  
212 El Forn del Sapeno  
227 Forn Jaume  
230 Glarieta  
212 La Jarina  
203 Pou Nou

#### FUMIGACIONS i DESINFECCIONS

- 227 Fran J2  
230 Ramiro

#### FUSTERS

- 222 Argutí  
230 Cortés Miralles, S.L.  
161 Fustanova  
216 José Aguilles Avellá  
205 Manzano Ribes, S.L.  
104 Nocu  
215 Vicente Miralles Costa

#### FUNERARIES i TANATORIS

- 201 Tanatori Pedreguer  
188 Tanatori Sant Bonaventura



#### GUARDERIES i CENTRES D'IDIOMES

- 208 Centre Anglés

- 169 Escola Infantil Ocaive  
178 Nou Centre d'idiomes

#### H h

#### HOTELS i HOSTALS

- 199 Hostal Venecia  
198 Hotel Avenida

#### I i

#### IMPREMTES

- 232 Avellá Gràfiques  
231 Gràfiques Grimalt  
236 Gràfiques Terranés

#### INDUSTRIES i MARROQUINERIA

- 183 Afisa  
224 Antoni  
213 Cabassos Mulet  
152 Costa y Soler  
80 Gilcar  
99 Jamir  
79 Miralles  
217 Martinotti  
194 Oleomatic  
83 Paco Martínez  
125 Pérez Pérez  
202 Plasden  
73 Rolser  
171 Simó Sastre  
120 Creaciones Sombal  
81 Vicosta

#### INFORMATICA

- 222 PC Coste

#### INSTAL·LACIONS ELECTRIQUES, ELECTRODOMESTICS i CLIMATITZACIO

- 230 Alberto Signes  
196 Araque  
116 Artés  
200 Electro Saliveres  
195 Electricitat Ana Ortola (Benissera)  
222 Electricitat Marina Alta  
195 Electrodomèstics Ana Riera  
107 Electrodomèstics Gilabert  
225 Electrodomèstics Roig  
219 Emilio Gilabert  
218 Fred Artigues  
220 Instelec  
165 Mengual-Costa  
173 Pedro Ismael  
103 Pons  
74 Santacreu Instalaciones Eléctricas  
167 ServiSánchez

#### INTERIORISME, DECORACIO i

#### ARTICLES DE REGAL

- 89 Nau del Sol  
118 Point  
94 Viste Casa  
180 Antulls

#### J j

#### JOIERS

- 86 Torres

#### L l

#### LIBRERIES i MATERIALS D'OFICINA

- 163 Llibreria Server  
163 Paper i Ploma

#### M m

#### MARBRES i PEDRA

- 104 Nocu  
195 Terranova  
198 Taller de Pedra Navas

#### MAQUINES i MAQUINARIES

- 88 Juan Miguel Roselló

#### MOBLES i MOBLES DE CUINA

- 105 Alondra  
123 Artigues  
171 Joan Noguera  
197 LenArts Cuines  
95 Marina Mobles  
104 Nocu  
127 Mobles Rossi  
222 Ondara Descans  
221 RM Mobles  
166 Tucán

#### N n

#### NAUTIQUES

- 197 Passió pel Mar

#### O o

#### OPTIQUES

- 153 Benjamín  
182 Costa

#### P p

#### PARTITS POLITICS

- 87 AIXA Col·lectiu  
111 Bloc Nacionalista Valencià  
109 P.P.  
124 P.S.P.V.- P.S.O.E

#### PERRUQUERIES i ESTETICA

- 161 Adrastea  
160 Ana Puigcerver  
195 Anesma  
230 Espills  
175 Els Poblets  
217 Maragda  
185 M<sup>a</sup> Carmen Mondéjar  
219 Natural Peluqueros  
226 Nay  
228 Nou Stil  
155 Nous Pentinats



### **PINTURES i PINTORS**

- 206 Bersife
- 229 Cañadas
- 217 Seve
- 187 Tecma
- 228 Villena

### **PESCATERIES**

- 230 Pescados Gil

### **PIROTECNIES**

- 221 Europlà
- 110 Ricardo Caballer

### **PROMOCIONS - IMMOBILIARIES**

- 112 Afin
- 156 Compra Habitat
- 84 Grupo Real
- 113 Teficsa
- 97 Tirant Lo Blanc

### **PSICO-TECNIC**

- 224 Psico Group

### **PUBS i DISCOTEQUES**

- 139 Anem Allà
- 228 Cadillac
- 229 Co-Mambo
- 216 La Bolata
- 133 L'Eufòria
- 227 L'Assut
- 214 Mik-Mik
- 150 Quatre Estacions
- 226 Tallarina

### **PODOLEGS**

- 182 Silvia Fornés Oliver



### **QUIOSCOS i VIDEOCLUBS**

- 157 Quatre Cantons
- 158 Quiosco Pòrxens
- 222 Smoke



### **RESTAURANTS, BARS, PIZZERIES, CAFETERIES i GELADERIES**

- 184 Agustí
- 223 Al Mar
- 198 Avenida
- 209AVINGUDA
- 226 Cachap (Cava - Charo)
- 196 Canor
- 112 Carrasco
- 146 Casa Juanisela
- 227 Corral del Pato
- 211 Cova
- 128 Demoniet
- 224 Eclipse
- 126 El Tresmall
- 223 El Velero
- 213 Genot's
- 228 Heladeria Olas
- 228 Hero

- 219 J.J.
- 222 La Pau
- 228 La Casita de Paco
- 189 L'Escola
- 224 Les Galgues
- 146 Loreto
- 126 Los Arcos
- 222 Llàcer
- 221 Llaurador
- 206 Musical
- 167 Paco
- 192 Pinocchio
- 197 Pitons
- 227 Plaça
- 204 Placeta
- 220 Porche
- 226 Pòrxens
- 220 Pou Nou
- 101 Rei Jaume
- 223 Sabors
- 106 Salvà
- 207 Ta Casa
- 210 Taberna Antigua
- 229 Tapes i vi
- 146 TxocoBar
- 224 Valero
- 226 Vall del Pap

### **RAMADERIES**

- 229 Asensi
- 194 Benavent
- 204 Carlos Doménech
- 151 Coves
- 229 Crespo
- 190 Fernando Machancoses
- 229 Germans Noguera
- 138 José Vicente Machancoses
- 204 La Paloma



### **SISTEMES DE SEURETAT**

- 207 Tu Demana



### **TALLERS**

- 115 Auto Salvà
- 181 Dugar
- 137 Grupo José Jorro
- 215 Jaime Miralles
- 219 JC Miralles
- 178 L'AVINGUDA
- 223 México
- 168 Puigcerver
- 122 Riera Motor

### **TATUATGES**

- 213 Tatoo Xàbia

### **TAXI**

- 203 Els Poblets

### **TEXTILS i CONFECCIONS**

- 170 Angels Martí
- 206 Diana 23

- 212 Francisco Noguera
- 147 Intim
- 205 La Lluneta
- 200 La Milotxa
- 216 Shantu

### **TINTORERIES**

- 230 Tintoreria Jorge

### **TRANSPORTS, EXCAVACIONS i GRUES**

- Carta P. Seguí e Hijos - Desmontes Sepi
- 135 García Costa
- 223 Grupo Hnas. Seguí
- 208 Guerrero
- 165 Jobepa, S.L.
- 211 Marina Cargo
- 159 Pineda Morell

### **TRINQUET**

- 226 Pedreguer



### **VETERINARIS i CRIA D'ANIMALS**

- 186 El Barranquet
- 211 Ignacio Buchón
- 164 Pedreguer
- 145 Petitons
- 129 Velercan



### **XAPA i PINTURA D'AUTOMOBIL**

- 147 Bas

### **XIMENERES**

- 209 Miralles





avinguda d'alacant, 74  
tel./fax 96 645 61 85  
e-mail: [terrane@terrane.com](mailto:terrane@terrane.com)  
03750 **pedreguer** (alacant)



Gràfiques  
**TERRANES**

[www.terrane.com](http://www.terrane.com)



ORQUESTAS

REVISTAS Y ARTISTAS

ESPECTÁCULOS DE CALLE

CONTRATACIÓN DE ARTISTAS

PRODUCCIÓN DE CONCIERTOS

DISCOMOVIL

ESCENARIOS Y GRADAS

SILLAS Y MESAS

DECORACIONES

ILUMINACIÓN, SONIDO, IMAGEN

ILUMINACIÓN ARTÍSTICA DE CALLES

ORGANIZACIÓN DE EVENTOS

CARPAS Y JAIMAS

MOQUETAS, TEXTIL

ESPECTÁCULOS INFANTILES

HINCHABLES INFANTILES

TREN TURISTICO

**ruano**

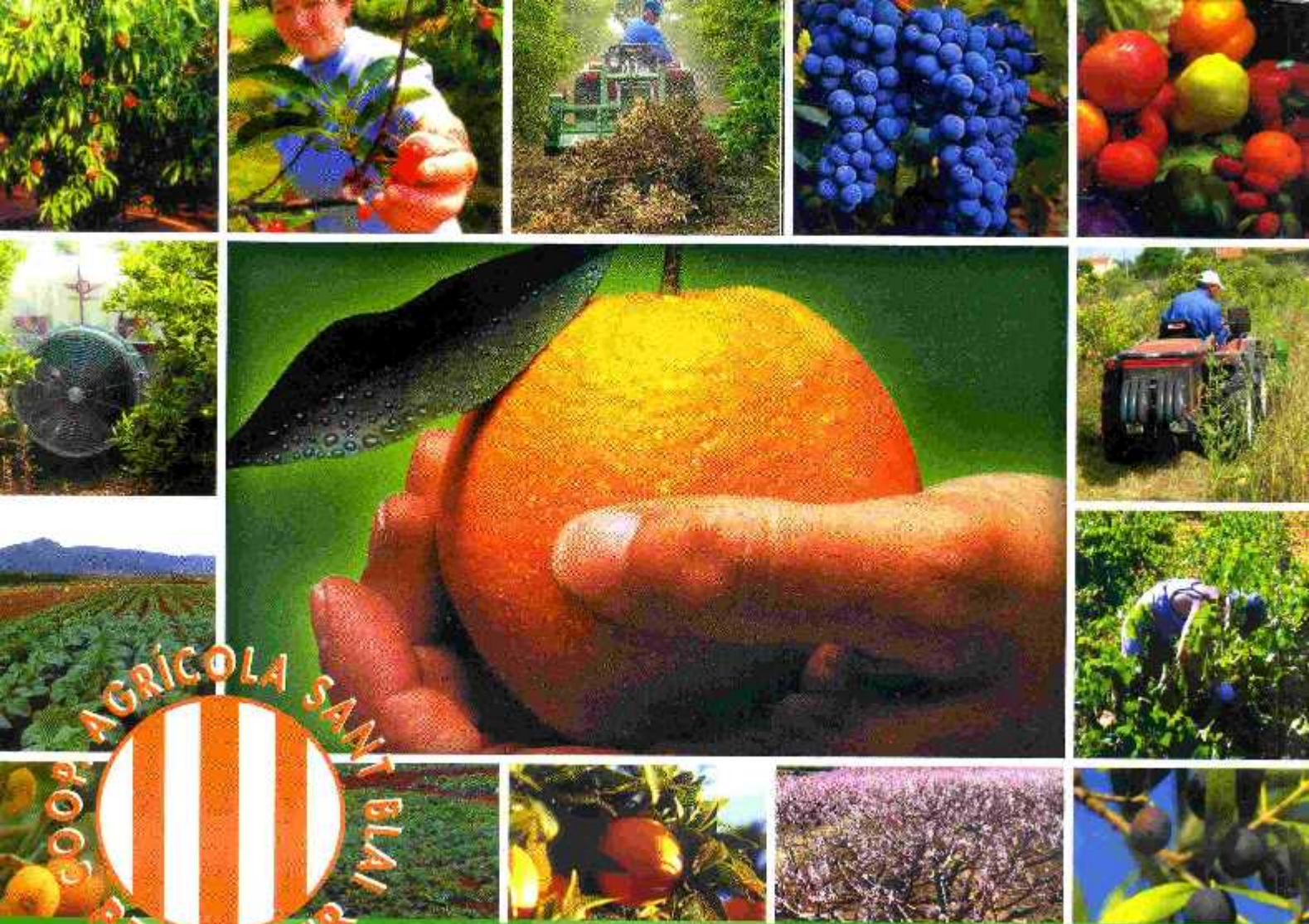
Ctra. Almoines, 15

46702 GANDIA (Valencia)

Tel. 96 287 14 87 - Fax 96 295 09 82

info@ruano.eu - www.ruano.eu





## SUBMINISTRAMENTS AGRÍCOLES TENDA COARVAL

- Adobs, insecticides, herbicides
- Pinsos, Llavors
- Ferreteria
- Jardineria
- Productes per a piscines

## SERVEIS

- Equips de polvorització per a tot tipus de tractaments i maquinària agrícola de tot tipus, "rotovato", trituradora de llenya, desbroçadora de parcel·les, etc...
- Tramitació de subvencions
- Gestió de finques i explotacions
- Assegurances agrícoles
- Instal·lacions de Reg per Degoteig: recordem a tots, que la cooperativa instal·la el reg localitzat, comptant amb una bona relació de qualitat i preu.
- Així mateix li oferim l'assessorament tècnic, realitzem plans d'abonament personalitzats per a cada parcel·la, assessorament de tractaments, i qualsevol altra qüestió que vostè poguera necessitar.

## SECCIÓ HORTOFRUCTÍCULA

- Comercialització de cítrics associats a COOPEGO.

# ESTEM AMB TU EN TOTS ELS CAMPS

## MÉS DE 50 ANYS AL SERVEI DEL POBLE

*Bones Festes*

Avgda. Constitució, 6

Tel. 96 576 07 96

Fax 96 645 68 34

03750 PEDREGUER

coopsantblai@terra.es